E44270_Tevion_UFB314_Hofer_IM-Cover.ai 1 09.09.11 11:55

TEVION®

Bedienungsanleitung
User Guide

Universalfernbedienung 10 in 1
Télécommande universelle 10 en 1
Telecomando universale 10 in 1
Univerzális távirányító 10 in 1
Univerzalni daljinski upravljalnik 10 v 1

12 / 2011

KUNDENDIENST • AFTER SALES SUPPORT

AT 00800 / 456 22 000 CH 00800 093 485 67 HU 00800 / 456 22 000 SLO 00800 / 456 22 000

www.gt-support.de

MODELL: UFB 314

Universal-fernbedienung 10 in 1

Universal Remote Control 10 in 1

3 JAHRE GARANTIE YEARS WARRANTY

TEVION®

UFB 314_Hofer.book Seite 2 Montag, 5. September 2011 2:19 14

UFB 314_Hofer.book Seite 3 Montag, 5. September 2011 2:19 14

Deutsch 4

Français 26

Italiano..... 46

Magyar..... 66

Slovenščina 88

Inhalt

1. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen! 5
2. Sicherheitshinweise 5
3. Lieferumfang 7
4. Batterien einlegen 7
5. Übersicht 8
6. Erste Einstellungen 10
7. Fernbedienung auf Geräte abstimmen 11
7.1 Gerätecodes aus Herstellerliste 12
7.2 Gerätecodes aus Codeliste 12
7.3 Automatische Codesuche..... 13
7.4 Tastenbelegung „lernen“ 14
7.5 Code für Geräte zurücksetzen..... 15
8. Besondere Einstellungen 16
9. Makrofunktion 19
10. Timerfunktion 20
11. Lieblingssender speichern / aufrufen 22
12. Reinigung 22
13. Problemlösungen 23
14. Hinweis zur Konformitätserklärung 24
15. Entsorgen 24
16. Technische Daten 25
17. Codeliste 108
17.1 Fernsehgeräte (Taste TV) 108
17.2 DVD-Player (Taste DVD) 122
17.3 Blu-ray / HD-DVD (Taste BD) 130
17.4 Videorekorder (Taste VCR) 130
17.5 Set-Top-Boxen (Taste STB) 135
17.6 Satelliten-Receiver (Taste SAT) 139
17.7 Zuspielgeräte (Taste AUX) 153
17.8 CD-Player (Taste CD) 154
17.9 Verstärker (Taste AMP) 156

1. HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Tevion 10 in 1 Universalfernbedienung und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihrer 10 in 1 Universalfernbedienung zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so weit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
Bewahren Sie diese Anleitung auf.
Falls Sie die 10 in 1 Universalfernbedienung einmal weitergeben, legen Sie diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen 10 in 1 Universalfernbedienung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Gerät ist dafür vorgesehen, die wichtigsten Funktionen an bis zu 10 Geräten fernzubedienen. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

Hinweise in dieser Anleitung
Falls erforderlich, finden Sie folgende Hinweise in dieser Bedienungsanleitung:

GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.
VORSICHT: geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Allgemeine Hinweise
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zustän-

dige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Umgebungsbedingungen
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Verschmutzungen und Feuchtigkeit.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Möbel sind mit einer Vielzahl von Materialien beschichtet und werden mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe können Bestandteile enthalten, die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine Unterlage unter den Standfuß.

Bei Störungen
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse aufweist. Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom Service Center vorgenommen werden.

Batterien
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung heraus, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen von Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Ersetzen Sie immer jeweils beide Batterien.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Batterien könnten auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus. Legen Sie z. B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

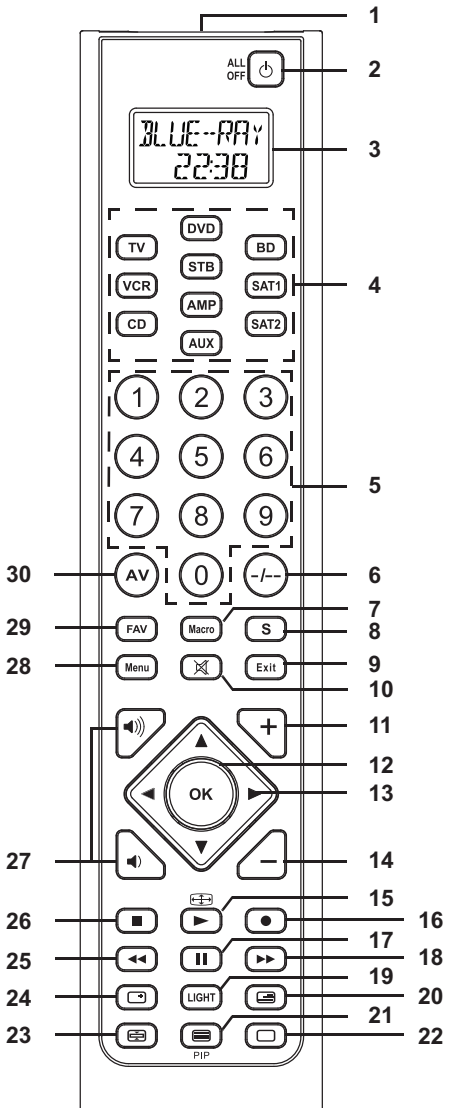
3. LIEFERUMFANG

1x Universalfernbedienung
1x Standfuß
2x Batterie 1,5 V LR03 AAA
1x Bedienungsanleitung

4. BATTERIEN EINLEGEN

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite der Universalfernbedienung ab.
2. Legen Sie die zwei Batterien in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei die Polarität (+/–), wie im Batteriefach abgebildet.
3. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder ein und schließen Sie ihn.

5. ÜBERSICHT



Ohne Abbildung: Standfuß, Batterien

1.		Infrarotsender
2.	**ALL OFF** ⏻	alle Geräte in Stand-by schalten // aus Stand-by einschalten
3.		LC-Display: Anzeige von Symbolen und Klarschrift
4.		Geräteart auswählen:
	DVD	DVD-Player/-Recorder
	TV	Fernsehgerät
	BD	Blue-ray-Videoplayer/-recorder
	STB	Set-Top-Box
	VCR	Videorecorder
	SAT1	Satellitenanlage 1
	AMP	Verstärker
	CD	CD-Player
	SAT2	Satellitenanlage 2
	AUX	Zuspielgerät
5.	**0...9**	Zifferntasten zur Eingabe von z.B. Code / Titel-/Kapitelnummern
6.	**-/--**	vor der Eingabe mehrstelliger Zahlen drücken
7.	**Macro**	Taste und Zifferntasten 1-6 drücken, um programmierte Macros auszuführen
8.	**S**	kurz drücken: zwischen Uhrzeit und Datum umschalten // ca. 3 Sekunden drücken: Setup-Menü aufrufen
9.	**Exit**	im Setup-Menü jeweils einen Schritt zurück
10.	🔇	Stummschalttaste: schaltet den Ton aus und ein
11.	**+**	nächster Programmplatz
12.	**OK**	Eingabe bestätigen
13.	◀▶▲▼	Cursortasten: im Setup-Menü navigieren
14.	**-**	vorheriger Programmplatz
15.	▶ ⇔	Wiedergabe starten // **S** und danach Taste drücken: Bildformate (z.B. 16:9, 4:3) umschalten
16.	●	Aufnahme starten
17.	**II**	Pause
18.	▶▶	schneller Vorlauf
19.	**LIGHT**	Display-/Tastenbeleuchtung ein-/ausschalten
20.	▤	Videotext transparent schalten
21.	▤ **PIP**	Videotext einschalten // **S** und danach Taste drücken: Bild-in-Bild ein-/ausschalten
22.	▭	Videotext ausschalten
23.	▤	automatischen Seitenwechsel des Videotextes anhalten/ zulassen
24.	▭+	Programminformation anzeigen
25.	◀◀	schneller Rücklauf
26.	■	Wiedergabe stoppen
27.	🔊 🔉	Ton lauter/leiser
28.	**Menu**	Menü von Medien, z. B. einer DVD, aufrufen
29.	**FAV**	Favoritenliste aufrufen
30.	**AV**	TV: Auf Kanal AV oder Eingangsquelle umschalten

6. ERSTE EINSTELLUNGEN

Nach erfolgreicher Zuweisung des Gerätecodes funktionieren die Tasten der Universalfernbedienung so, wie Sie es von der Original-Fernbedienung des Gerätes gewohnt sind.

HINWEISE:

- Führen Sie Eingaben im Menü zügig durch. Wenn Sie während der Eingabe ca. 15 Sekunden lang keine Taste drücken, wird die Eingabe automatisch ohne Speichern beendet.
- Wiederholtes Drücken der Taste **Exit** führt Sie im Setup-Menü jeweils einen Schritt zurück.

Menüsprache einstellen

Sie haben 5 verschiedene Sprachen für das Setup-Menü der Fernbedienung zur Auswahl: Englisch, Deutsch, Spanisch, Französisch oder Italienisch.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. Das Einstellmenü startet in der aktuell eingestellten Sprache. Nach dem ersten Einschalten erscheint auf Deutsch *SPRACHE EINST.*
2. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint eine der zur Auswahl stehenden Sprachen.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK.**

Die gewünschte Sprache ist eingestellt.

Zeit einstellen und aufrufen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Drücken Sie **OK.** *ZEIT* erscheint im Display und das Uhrzeitformat *24 HR* blinkt.
4. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ das Uhrzeitformat ein und drücken **OK.** Die Stundenanzeige blinkt.
5. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Stunden ein und drücken **OK.** Die Minutenanzeige blinkt.
6. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Minuten ein und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.

Die Uhrzeit ist eingestellt und wird auf dem Display angezeigt.

HINWEIS: Das Halten der Tasten ▲ oder ▼ bewirkt den schnellen Durchlauf der Ziffern.

Datum einstellen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▼ *DATUM EINST* und drücken **OK.** *2011* blinkt im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ das Jahr und drücken **OK.**
5. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Monat und drücken **OK.**

6. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Tag und drücken **OK.**

Das Datum ist eingestellt. Drücken Sie 2x die Taste **Exit,** um zum Ausgangsmenü zurückzukehren. Jetzt wird im Display der aktuelle Wochentag und die Uhrzeit angezeigt. Durch kurzen Druck auf die Taste **S** wechselt die Anzeige für einige Sekunden zum Datum *D* im Format Monat/Tag.
HINWEIS: Das Halten der Tasten ▲ oder ▼ bewirkt den schnellen Durchlauf der Ziffern.

7. FERNBEDIENUNG AUF GERÄTE ABSTIMMEN

HINWEISE:

- Schalten Sie nur jeweils das Gerät ein, welches Sie mit der Universalfernbedienung abstimmen möchten. Eingeschaltete Geräte könnten anderenfalls während der Abstimmung auf die Fernbedienung reagieren.
- Legen Sie ggf. Medien, z. B. eine DVD, in Ihr Wiedergabegerät ein, um die Funktion von Tasten der Universalfernbedienung prüfen zu können.
- Notieren Sie sich den für ein Gerät erfolgreich getesteten Code, um diesen zu einem späteren Zeitpunkt direkt eingeben zu können.
- Führen Sie Eingaben im Menü zügig durch. Wenn Sie während der Eingabe ca. 15 Sekunden lang keine Taste drücken, wird die Eingabe automatisch ohne Speichern beendet.
- Wiederholtes Drücken der Taste **Exit** führt Sie im Menü jeweils einen Schritt zurück.
- Sie können die 10 Tasten für die Gerätearten für jede beliebige Geräteart programmieren. Wenn Sie z. B. keinen zweiten Sat-Receiver, aber zwei DVD-Player besitzen, können Sie die Taste **SAT2** für den zweiten DVD-Player programmieren.
  HINWEIS: Sie müssen den Code zurücksetzen, wenn Sie diese Taste für die ursprüngliche Nutzung verwenden wollen (siehe “Code für Geräte zurücksetzen” auf Seite 15).

Bevor Sie die 10 in 1 Universalfernbedienung mit Ihren Geräten nutzen können, muss sie auf die Geräte abgestimmt werden. Sie können die Universalfernbedienung auf verschiedene Arten abstimmen:

- Auswahl des Gerätecodes aus der Herstellerliste (Liste ist auf der Fernbedienung gespeichert)
- Direkte Eingabe des Gerätecodes mithilfe der Codeliste (Liste in der Bedienungsanleitung)
- Automatische Codesuche nach Geräteart
- Tastenbelegung von Original-Fernbedienung „lernen“

Für die meisten Geräte ist die Auswahl des Gerätecodes aus der Herstellerliste die schnellste Art der Abstimmung.

7.1 GERÄTECODES AUS HERSTELLERLISTE

1. Drücken Sie die Taste für die Geräteart, die zu dem abzustimmenden Gerät passt, z. B. **TV** für Ihren Fernseher. Im Display wird bei gedrückter Taste der aktuell gespeicherte Code angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *CODE EINST* und drücken **OK.** *EINGABE CODE* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MARKE CODE* und drücken **OK.** Im Display erscheint der erste Herstellername.
5. Mit der Taste ◀ oder ▶ suchen Sie den Herstellernamen des Gerätes aus.
   Um sich in der alphabetisch geordneten Liste schneller zum Herstellernamen zu bewegen, können Sie eine der Zifferntasten **2** - **9** drücken. **2** -> *A*, **3** -> *D*, **4** -> *G*, **5** -> *J*, **6** -> *M*, **7** -> *P*, **8** -> *T* und **9** -> *W*. (Drücken Sie z. B. für einen TEVION-Fernseher die Taste **8** und navigieren mit der Taste ▶ weiter in der Liste, bis TEVION erscheint.)
6. Im Display erscheint zusammen mit dem Herstellernamen der erste vierstellige Code. Testen Sie diesen Code, indem Sie die Tasten der Universalfernbedienung ausprobieren. Testen Sie alle Tasten, die Sie später benutzen wollen, außer:
   - den Tasten für die Geräteart (z. B. **TV, DVD,** etc.)
   - den Cursortasten ◀▶▲▼
   - der Taste **OK**
   - der Taste **Exit**
   - den Zifferntasten **0...9**
   - der Taste **-/--** für die Eingabe mehrstelliger Zahlen
   - der Taste **S**
7. Wenn das Gerät auf die meisten Tastendrücke richtig reagiert, speichern Sie diesen Code, indem Sie **OK** drücken. Anderenfalls wählen Sie einen anderen Code des Herstellers mit der Taste ▲ oder ▼ aus.

Wiederholen Sie diese Schritte 1. bis 7. für alle Geräte, die Sie mit der Universalfernbedienung bedienen wollen.

7.2 GERÄTECODES AUS CODELISTE

1. Entnehmen Sie der beiliegenden Liste einen Code für den verwendeten Gerätetyp und Hersteller.
2. Drücken Sie die Taste für die Geräteart, die zu dem abzustimmenden Gerät passt, z. B. **TV** für Ihren Fernseher. Im Display wird bei gedrückter Taste der aktuell gespeicherte Code angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *CODE EINST* und drücken **OK.** *EINGABE CODE* erscheint im Display.

5. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint der verwendete vierstellige Code. Die erste Ziffer des Codes blinkt.
6. Geben Sie den Code aus der Liste mit den Zifferntasten **0...9** ein. Nach Eingabe der vierten Ziffer blinkt der ganze Code. Testen Sie diesen Code, indem Sie die Tasten der Universalfernbedienung ausprobieren. Testen Sie alle Tasten, die Sie später benutzen wollen, außer:
   - den Tasten für die Geräteart (z. B. **TV, DVD,** etc.)
   - den Cursortasten ◀▶▲▼
   - der Taste **OK**
   - der Taste **Exit**
   - den Zifferntasten **0...9**
7. Wenn das Gerät auf die meisten Tastendrücke richtig reagiert, speichern Sie diesen Code, indem Sie **OK** drücken. Anderenfalls suchen Sie den nächsten Code des Herstellers aus der Liste. Wählen Sie mit der Taste ◀ oder ▶ eine Ziffer des Codes und überschreiben diese mit eine der Zifferntasten **0...9.**
8. Wenn der eingegebene Code gültig ist, erscheint kurz *OK* im Display und das Setup-Menü wird automatisch verlassen. Erscheint *FEHLER* im Display, ist der Code ungültig und Sie wiederholen die Schritte 6. bis 7.
9. Verlassen Sie das Menü, indem Sie **Exit** drücken.

7.3 AUTOMATISCHE CODESUCHE

HINWEISE:
- Da der Suchlauf ggf. mehrere Minuten dauern kann, sollten Sie zuerst eine der anderen beiden Abstimmungsmethoden ausprobieren.
- Der Suchlauf startet immer mit dem zuletzt gespeicherten Code.

1. Drücken Sie die Taste für die Geräteart, die zu dem abzustimmenden Gerät passt, z. B. **TV** für Ihren Fernseher.
2. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *CODE EINST* und drücken **OK.** *EINGABE CODE* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SUCHE CODE* und drücken **OK.** Im Display erscheint *SUCHE* ↑ und die Suche beginnt.
5. Das Gerät sendet seine Codes an die Fernbedienung. Dies wird durch das Symbol für das Infrarotsignal angezeigt. Wenn sich das Gerät ausschaltet, drücken Sie **sofort** die Taste **OK,** um den gerade empfangenen Code zu speichern. *OK* erscheint im Display.

6. Testen Sie diesen Code, indem Sie die Tasten der Universalfernbedienung ausprobieren. Testen Sie alle Tasten, die Sie später benutzen wollen, außer:
   - den Tasten für die Geräteart (z. B. **TV, DVD,** etc.)
   - den Cursortasten ◀▶▲▼
   - der Taste **OK**
   - der Taste **Exit**
   - den Zifferntasten **0...9**

Wenn das Gerät auf die meisten Tastendrücke richtig reagiert, haben Sie wahrscheinlich den richtigen Code gefunden.
Sollte das Gerät nicht auf den Tastendruck der Fernbedienung reagieren, haben Sie wahrscheinlich die Taste **OK** nicht schnell genug gedrückt. Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 6.

7.4 TASTENBELEGUNG „LERNEN“

Sollte eine Taste der Universalfernbedienung beim gewählten Gerät keine Funktion auslösen, kann die Belegung dieser Taste von der Original-Fernbedienung des Gerätes „gelernt“ werden.
HINWEISE:
- Verwenden Sie für beide Fernbedienungen frische Batterien.
- Führen Sie die Übertragung der Infrarotsignale nicht in der Nähe anderer Leuchtmittel durch, insbesondere Energiesparlampen.
- Die Taste **ALL OFF** ⏻ kann nicht mit anderen Funktionen belegt werden.

1. Legen Sie die Fernbedienungen auf eine ebene Unterlage. Richten Sie die Infrarotsender am oberen Ende der Fernbedienungen aufeinander aus. Der Abstand muss 2 - 5 cm betragen.
2. Drücken Sie die Taste für die Geräteart, die zu dem abzustimmenden Gerät passt, z. B. **TV** für Ihren Fernseher.
3. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *LERNEN KONF* und drücken **OK.** *LERNEN EINST* erscheint im Display.
5. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *LERNEN TASTE*.
6. Drücken Sie die Taste der Universalfernbedienung, die Sie belegen wollen. Im Display erscheint *LERNEN*.
7. Drücken Sie so lange die Taste auf der Original-Fernbedienung, deren Belegung „gelernt“ werden soll, bis *ERFOLG* im Display erscheint.

- Wiederholen Sie die Schritte 6. und 7., wenn weitere Tastenbelegungen „gelernt“ werden sollen.
- Sie können den Vorgang abbrechen, indem Sie wiederholt **Exit** drücken, während im Display *LERNEN TASTE* erscheint.

„Gelernte“ Tastenbelegungen für alle Gerätearten löschen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *LERNEN KONF* und drücken **OK.** *LERNEN EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *LERNEN LÖSCH* und drücken **OK.** *BESTÄTIG LÖSCH* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *ERFOLG.*

Die „gelernten“ Tastenbelegungen aller Gerätearten sind gelöscht.

7.5 CODE FÜR GERÄTE ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie eine der 10 Tasten für die Geräteart eine Tastenbelegung für eine andere Geräteart zugewiesen haben (z. B. zweiter DVD-Player auf **SAT2**), können Sie den Gerätecode für diese Taste zurücksetzen.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM RESET* und drücken **OK.** *ALLE RESET* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MODUS RESET* und drücken **OK.** Das Display ist leer.
5. Drücken Sie die Taste für die Geräteart, z. B. **TV.** Im Display erscheint *ERFOLG.* Nach kurzer Zeit ist das Display wieder leer und Sie können weitere Gerätecodes zurücksetzen, indem Sie die entsprechende Taste für die Geräteart drücken oder Sie brechen mit **Exit** den Vorgang ab.

8. BESONDERE EINSTELLUNGEN

Lautstärke universell einstellen

Sie können die Änderung der Lautstärke und die Stummschaltung einem bestimmten Gerät zuweisen. Die Einstellungen werden dann immer an diesem Gerät durchgeführt, unabhängig davon, welches Gerät zurzeit gewählt ist.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *VOL/STUM EINST* und drücken **OK.** *VOL ALLE EINST* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *VOL ALLE MODUS*.
5. Drücken Sie eine der 10 Tasten für die Geräteart, z. B. **TV** für Ihren Fernseher.
6. Bei erfolgreicher Einstellung erscheint *ERFOLG* im Display. Verfügt das gewählte Gerät nicht über einen Lautstärkeregler, erscheint *FEHLER VOL* und die Einstellung erfolgt weiterhin an dem Gerät, welches Sie jeweils gewählt haben. Anschließend kehrt die Anzeige zum Ausgangsmenü zurück.

Geräte von universeller Lautstärkeregelung ausnehmen

Wenn Sie die Lautstärkeregelung weiterhin an einem bestimmten Gerät vornehmen möchten, können Sie für dieses Gerät die universelle Lautstärkeregelung ausschließen.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *VOL/STUM EINST* und drücken **OK.** *VOL ALLE EINST* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MODUSVOL EINST* und drücken **OK.**
5. Drücken Sie die gewünschte der 10 Tasten für die Geräteart, die Sie von der universellen Lautstärkeregelung ausschließen wollen.
6. Bei erfolgreicher Einstellung erscheint *ERFOLG* im Display. Verfügt das gewählte Gerät nicht über einen Lautstärkeregler, erscheint *FEHLER VOL* und die Einstellung erfolgt weiterhin universell. Anschließend kehrt die Anzeige zum Ausgangsmenü zurück.

Einstellung für universelle Lautstärkeregelung zurücksetzen

Sie können alle Einstellungen für die universelle Lautstärkeregelung zurücksetzen.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.

2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *VOL/STUM EINST* und drücken **OK.** *VOL ALLE EINST* erscheint im Display.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *VOL/STUM RESET* und drücken **OK.** Im Display erscheint *BESTÄTIG RESET.*
5. Drücken Sie erneut **OK,** um die Einstellungen zurückzusetzen (*ERFOLG* erscheint im Display) oder brechen Sie mit **Exit** den Vorgang ab. Anschließend kehrt die Anzeige zum Ausgangsmenü zurück.

Tasten für Wiedergabe einem bestimmten Gerät zuordnen

Sie können die Wiedergabetasten ▶/**II**/■/◀◀/▶▶ und die Aufnahmetaste ● einem bestimmten Gerät zuweisen. Die Wiedergabe wird dann von diesem Gerät durchgeführt, unabhängig davon, ob zurzeit z. B. Ihr Fernseher mit **TV** gewählt ist.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *WIEDERG. KONF* und drücken **OK.**
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ das gewünschte Gerät und drücken **OK.** *ERFOLG* erscheint im Display.

- Um diese Funktion auszuschalten, wiederholen Sie die Schritte 1. bis 3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung *AUS EINST* und drücken **OK.**
- Um diese Funktion zurückzusetzen, wiederholen Sie die Schritte 1. bis 3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung *RESET EINST* und drücken **OK.**

Kontrast des Displays einstellen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *KONTRAST EINST* und drücken **OK.** Im Display erscheint der derzeit eingestellte Wert für den Kontrast.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ einen Wert zwischen *0* (höchster Kontrast) und *15* (geringster Kontrast) und drücken **OK,** um die Einstellung zu speichern.

Dauer der Hintergrund-/Tastenbeleuchtung einstellen

HINWEIS: Beachten Sie, dass der Stromverbrauch umso höher ist, je länger Hintergrund und Tasten beleuchtet sind.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *LICHT EINST* und drücken **OK.** Im Display blinkt der derzeit eingestellte Wert für die Dauer der Beleuchtung.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ einen Wert zwischen *0* und *60* Sekunden und drücken **OK,** um die Einstellung zu speichern.

HINWEIS: Bei einer Einstellung von 0 Sekunden wird die Beleuchtungsfunktion deaktiviert.

Einstellungen sperren

Sie können alle Einstellungen sperren, damit diese nicht aus Versehen geändert werden. Ist die Eingabe blockiert, erscheint bei versuchter Eingabe *GESPERRT* im Display.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SPERREN KONF* und drücken **OK.** Im Display wird die derzeitige Einstellung angezeigt.
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SPERREN* oder *ENTSPER* (Freischalten der Eingabe) und drücken **OK.**

Auslieferungszustand wieder herstellen

VORSICHT: Es werden alle geänderten Einstellungen und programmierten Funktionen zurückgesetzt.

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM EINST* und drücken **OK.** *ZEIT EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *SYSTEM RESET* und drücken **OK.**
4. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *ALLE RESET* und drücken **OK.** Im Display erscheint *BESTÄTIG RESET.*
5. Drücken Sie erneut **OK,** um die Einstellungen auf die Werkseinstellung zurückzusetzen (*ERFOLG* erscheint im Display) oder brechen Sie mit **Exit** den Vorgang ab.

9. MAKROFUNKTION

Ein Makro programmieren

- Ein programmiertes Makro kann mit einem einzelnen Tastendruck bis zu 16 aufeinander folgende Funktionen auslösen. Mit Makros können Sie z. B. bestimmte Geräte gleichzeitig einschalten und eine Wiedergabe oder Aufnahme starten.
- Sie können bis zu 6 Makros mit der Fernbedienung programmieren.

HINWEIS: Sie können programmierte Makros nicht überschreiben, sondern müssen diese erst löschen (siehe „Alle Makros löschen" auf Seite 20).

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MAKRO KONF* und drücken **OK.** *MAKRO KONF 1* erscheint im Display.
3. Drücken Sie **OK.** *MAKRO STEP* erscheint im Display.
4. Starten Sie die Programmierung des Makros. Diese beginnt üblicherweise mit einer der 10 Tasten für die Geräteart, z. B. **DVD** für Ihren DVD-Player. Durch weiteres Drücken von Tasten (max. 15x) auf der Universalfernbedienung programmieren Sie das Makro. Ist die maximale Zahl von Programmierschritten erreicht, erscheint *VOLL* im Display.
5. Drücken Sie die Taste **S,** um die Programmierung zu speichern.

HINWEISE:

- Die Fernbedienung sendet die Signale in Abständen von ca. 1 Sekunde an das Gerät. Einige Geräte reagieren träge und benötigen für das Ausführen von Funktionen etwas Zeit, z. B. zum Ein-/Umschalten. Sie können deswegen Pausen in den Bedienungsablauf programmieren. Drücken Sie ggf. wiederholt die Taste **Macro,** um Pausen von *5* bis *21* Sekunden einzugeben. Die Länge der Pause wird im Display angezeigt.
- Wiederholtes Drücken der Taste **Macro** zählt wiederholt als Programmierschritt.
- Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 5., um weitere Makros zu programmieren. Wählen Sie in Schritt 2. mit der Taste ▲ oder ▼ entsprechend *MAKRO KONF 2, 3, 4, 5* oder *6*.

Makros ausführen

HINWEIS: Die Universalfernbedienung muss auf das Gerät / die Geräte gerichtet sein, dessen/deren Bedienung programmiert wurde.

- Drücken Sie die Taste **Macro** und innerhalb der nächsten 5 Sekunden eine der Zifferntasten **1, 2, 3, 4, 5** oder **6,** je nachdem, welches Makro Sie ausführen wollen.

Alle Makros löschen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MAKRO KONF* und drücken **OK.** *MAKRO KONF 1* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *MAKRO LÖSCH* und drücken **OK.** *BESTÄTIG LÖSCH* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** *ERFOLG* erscheint im Display.

Alle Makros sind gelöscht.

10. TIMERFUNKTION

Bedienungsabläufe programmieren

Sie können bis zu 4 Bedienungsabläufe mit der Fernbedienung programmieren, die zu einem bestimmten Zeitpunkt ausgeführt werden.

HINWEISE:

- **Die Universalfernbedienung muss zum Zeitpunkt der Ausführung der programmierten Bedienungsabläufe auf das Gerät / die Geräte gerichtet sein, dessen/deren Bedienung programmiert wurde.**
- Die richtige Uhrzeit muss eingestellt sein.
- Sie können programmierte Bedienungsabläufe nicht überschreiben, sondern müssen diese erst löschen (siehe „Programmierte Bedienungsabläufe löschen” auf Seite 21).

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER KONF* und drücken **OK.** *TIMER SLEEP* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER KONF 1* und drücken **OK.** Die Stundenanzeige blinkt im Display.
4. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Stunde ein und drücken **OK.** Die Minutenanzeige blinkt.
5. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Minute ein und drücken **OK.** Im Display erscheint *TIMER 1 TASTE*.
6. Drücken Sie eine der 10 Tasten für die Geräteart, z. B. **DVD** für Ihren DVD-Player.
7. Durch weiteres Drücken von Tasten (max. 15x) auf der Universalfernbedienung programmieren Sie die gewünschte Tastenfolge. Ist die maximale Zahl von Programmierschritten erreicht, erscheint *VOLL* im Display.
8. Drücken Sie die Taste **S,** um die Programmierung zu speichern.

Bei aktiviertem Timer erscheint im Display ein Uhrensymbol.

HINWEISE:

- Die Fernbedienung sendet die Signale in Abständen von ca. 1 Sekunde an das Gerät. Einige Geräte reagieren träge und benötigen für das Ausführen von Funktionen etwas Zeit, z. B. zum

Ein-/Umschalten. Sie können deswegen Pausen in den Bedienungsablauf programmieren. Drücken Sie ggf. wiederholt die Taste **Macro,** um Pausen von *5* bis *21* Sekunden einzugeben. Die Länge der Pause wird im Display angezeigt.
- Wiederholtes Drücken der Taste **Macro** zählt wiederholt als Programmierschritt.
- Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 8., um weitere Bedienungsabläufe zu programmieren. Wählen Sie in Schritt 3. mit der Taste ▲ oder ▼ entsprechend *TIMER KONF 2, 3* oder *4*. In Schritt 5. erscheint dann *TIMER 2, 3* oder *4 TASTE* im Display.

Programmierte Bedienungsabläufe löschen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER KONF* und drücken **OK.** *TIMER SLEEP* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER 1, 2, 3* oder *4* und drücken **OK.** Im Display erscheint *TIMER LÖSCH*.
4. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *BESTÄTIG LÖSCH*.
5. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *ERFOLG.*

Sleeptimer

Sie können mithilfe der Fernbedienung ein gewünschtes Gerät nach einer bestimmten Zeitspanne (1 bis 99 Minuten) ausschalten.

HINWEIS: Positionieren Sie die Fernbedienung so, dass das Gerät, welches ausgeschaltet werden soll, zum Ausschaltzeitpunkt das Infrarotsignal der Fernbedienung empfangen kann.

1. Drücken Sie eine der 10 Tasten für das Gerät, welches ausgeschaltet werden soll.
2. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER KONF* und drücken **OK.** *TIMER SLEEP* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** Im Display blinkt die Anzeige für die Zeitspanne.
5. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Zeitspanne in Minuten von *1* bis *99* ein und drücken **OK.** Nach Ablauf der eingegebenen Zeitspanne schaltet die Fernbedienung das gewählte Gerät aus.

Bei aktiviertem Sleeptimer erscheint im Display das Symbol *Zz*.

Sleeptimer löschen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *TIMER KONF* und drücken **OK.** *TIMER SLEEP* erscheint im Display.
3. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *TIMER LÖSCHEN*.
4. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *BESTÄTIG LÖSCH*.
5. Drücken Sie **OK.** Im Display erscheint *ERFOLG.*

11. LIEBLINGSSENDER SPEICHERN / AUFRUFEN

Sie können bis zu 4 Lieblingssender z. B. Ihres Sat-Receivers oder Ihrer Set-Top-Box als Favoriten speichern und aufrufen.
HINWEIS: Sie können Favoriten nicht überschreiben, sondern müssen diese erst löschen (siehe „Alle Favoriten löschen" auf Seite 22).

Favoriten speichern

1. Drücken Sie eine der 10 Tasten für die Geräteart, z. B. **TV** für Ihren Fernseher.
2. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *FAV KAN KONF* und drücken **OK.** *FAV KAN KONF 1* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** *FAV KAN STEP* erscheint im Display.
5. Geben Sie nun die bis zu vierstellige Zahl für den gewünschten Sender ein. Nach Eingabe einer vierstelligen Zahl erscheint *VOLL* im Display.
6. Drücken Sie die Taste **S,** um die Programmierung zu speichern. *FAV KAN KONF* erscheint im Display.

- Wiederholen Sie die Schritte 3. bis 6., um weitere Favoriten für dieses Gerät zu speichern. Wählen Sie in Schritt 3. mit der Taste ▲ oder ▼ entsprechend *FAV KAN KONF 2, 3* oder *4*.
- Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 6., um Favoriten für ein anderes Gerät zu speichern.

Favoriten aufrufen

- Drücken Sie die Taste **FAV** und innerhalb der nächsten 5 Sekunden eine der Zifferntasten **1, 2, 3** oder **4.**

Alle Favoriten löschen

1. Drücken Sie die Taste **S** ca. 3 Sekunden. *SPRACHE EINST* erscheint im Display.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *FAV KAN KONF* und drücken **OK.** *FAV KAN KONF 1* erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ *FAV KAN LÖSCH* und drücken **OK.** *BESTÄTIG LÖSCH* erscheint im Display.
4. Drücken Sie **OK.** *ERFOLG* erscheint im Display.

Alle Favoriten sind gelöscht.

12. REINIGUNG

Falls erforderlich, reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

13. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

GEFAHR! Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service Center.

Fehler	Mögliche Ursachen/Maßnahmen
Keine Funktion.	Geräte korrekt angeschlossen und ggf. mit Netzschalter eingeschaltet?
	Batterien falsch eingelegt, zu schwach oder leer?
	Fernbedienung auf die Geräte gerichtet?
Für ein Gerät sind mehrere Codes angegeben. Was ist der richtige Code?	Probieren Sie alle Codes aus und wählen Sie den, bei dem die meisten Funktionen richtig ausgeführt werden.
Nur ein paar Funktionen werden ausgeführt.	Probieren Sie einen anderen Code aus.
	Lassen Sie die Tastenbelegung von der Original-Fernbedienung „lernen“.
Unerklärliche Fehlfunktionen oder falsche Anzeigen im Display.	Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie diese wieder ein.
Programmierte Bedienung wird nicht ausgeführt.	Richten Sie die Fernbedienung auf die Geräte aus.
Einstellungen lassen sich nicht ändern.	Ist die Eingabesperre aktiviert (siehe “Einstellungen sperren” auf Seite 18)?

14. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.

15. ENTSORGEN

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.
Das Gerät muss – gemäß Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.
Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde, Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.
Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

16. TECHNISCHE DATEN

Elektrische Daten	
Batterien:	2 x 1,5 V Batterien, Typ LR03 / AAA
LED-Klasse:	RG 0
Allgemeines	
Reichweite maximal:	Ca. 7 m
Abmessungen (B x T x H):	45 x 21 x 215 mm (ohne Fuß)
Gewicht:	Ca. 87 g
Umgebungs- bedingungen:	5 °C – 35 °C
Manual ID:	E44270 (AT) / E44271 (CH) / PE / 2011

Technische Änderungen vorbehalten.

Sommaire

1. Nous vous remercions de votre confiance ! 27
2. Consignes de sécurité 27
3. Éléments livrés 29
4. Insertion des piles 29
5. Vue d'ensemble 30
6. Premiers réglages 32
7. Adaptation de la télécommande aux appareils 33
7.1 Codes d'appareil dans la liste de fabricants 34
7.2 Codes d'appareil dans la liste de codes 34
7.3 Recherche automatique de code 35
7.4 "Apprentissage" de la fonction des touches 36
7.5 Réinitialisation du code des appareils ...37
8. Réglages spéciaux 37
9. Fonction macro 40
10. Fonction minuteur 41
11. Enregistrement / appel des chaînes favorites 43
12. Nettoyage 44
13. Dépannage 44
14. Remarques relatives à la déclaration de conformité 44
15. Mise au rebut 45
16. Caractéristiques techniques 45
17. Liste de codes 108
17.1 Téléviseurs (touche TV) 108
17.2 Lecteurs DVD (touche DVD) 122
17.3 Blu-ray/HD-DVD (touche BD) 130
17.4 Magnétoscopes (touche VCR) 130
17.5 Set Top Box (touche STB)..... 135
17.6 Récepteurs satellite (touche SAT).... 139
17.7 Lecteurs auxiliaires (touche AUX).... 153
17.8 Lecteurs CD (touche CD) 154
17.9 Amplificateurs (touche AMP)..... 156

1. NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE CONFIANCE !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle télécommande universelle Tevion 10 en 1 et nous sommes convaincus que vous en serez satisfait.

Afin de garantir un fonctionnement optimal constant et l'efficacité de votre télécommande universelle 10 en 1 ainsi que d'assurer votre sécurité personnelle :

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et respectez en priorité les consignes de sécurité !

Toutes les tâches réalisées avec cet appareil ou sur celui-ci ne peuvent être effectuées que dans la mesure où elles sont décrites dans le présent mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi.
Si vous donnez ou vendez un jour la télécommande universelle 10 en 1, veuillez joindre ce mode d'emploi.

Nous espérons que votre nouvelle télécommande 10 en 1 vous apportera une totale satisfaction.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Usage approprié
La télécommande est conçue pour contrôler à distance les principales fonctions de 10 appareils au maximum.
L'appareil est réservé à un usage domestique et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

Remarques concernant ce mode d'emploi
Si nécessaire, vous trouverez les remarques suivantes dans ce mode d'emploi :

DANGER ! Risque élevé : ne pas respecter cet avertissement peut entraîner un accident potentiellement mortel.

ATTENTION ! Risque modéré : ne pas respecter cet avertissement peut entraîner des blessures ou d'importants dommages matériels.
PRUDENCE : risque faible : ne pas respecter cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels mineurs.
REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Consignes générales
- Les emballages ne sont pas des jouets. Il est conseillé de tenir les sachets en plastique hors de portée des enfants. Risque de suffocation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (adultes ou enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes ne possédant aucune expérience ni connaissance en la matière, sauf si ces personnes sont surveillées et supervisées par une personne compétente qui leur expliquera le fonctionnement de l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Environnement

- Protégez l'appareil de la poussière, des saletés et de l'humidité.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et protégez-le des chocs.
- Les meubles sont composés de divers matériaux et traités par différents produits d'entretien. Certaines de ces substances peuvent contenir des composants corrosifs pour le support en silicone. Le cas échéant, placez une protection entre le meuble et le support.

En cas de panne

- Les appareils ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de dommages visibles sur le boîtier. Les réparations de l'appareil doivent être confiées exclusivement au service après-vente.

Piles

- L'ingestion de piles peut être mortelle.
  Par conséquent, conservez les piles et la télécommande hors de la portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact de cet acide avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire sans attendre et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez toujours les piles usagées de la télécommande car elles risquent de couler et d'endommager l'appareil.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Respectez la polarité des piles lorsque vous les insérez dans l’appareil.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
  Ne combinez pas des types de piles différents ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé pendant une longue période. Les piles pourraient couler et endommager l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes. Par exemple, ne placez pas la télécommande sur un radiateur et ne la soumettez pas aux rayons directs du soleil. Le risque que les piles coulent est en effet plus élevé dans ces conditions.
- Les piles ne peuvent pas être rechargées ni réactivées d'une autre façon, démontées, jetées dans le feu ou court-circuitées.

Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de détergent corrosif ou trop puissant qui pourrait endommager la surface de l'appareil.

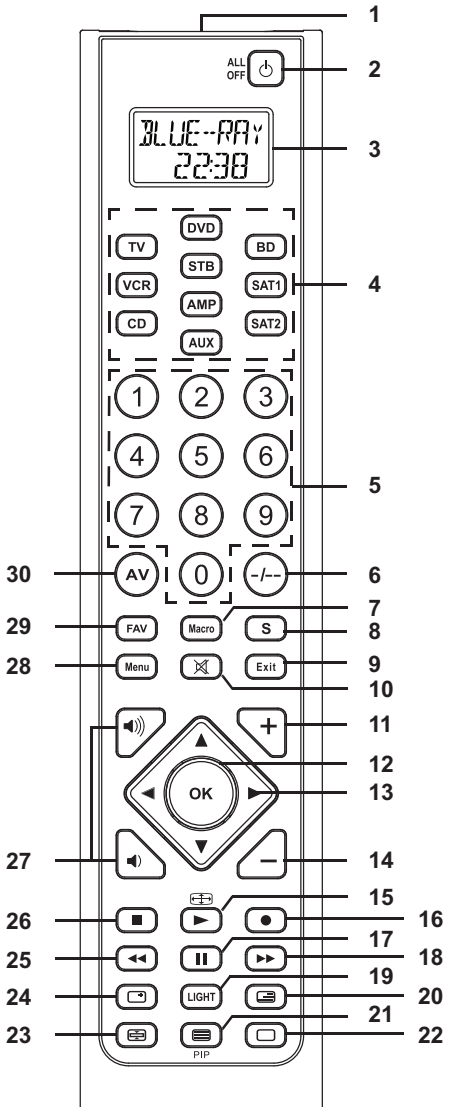
3. ÉLÉMENTS LIVRÉS

1 télécommande universelle
1 support
2 piles 1,5 V LR03 AAA
1 mode d'emploi

4. INSERTION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande.
2. Insérez les deux piles dans le compartiment. Respectez la polarité (+/–) comme illustré dans le compartiment des piles.
3. Replacez le couvercle du compartiment et fermez-le.

5. VUE D'ENSEMBLE



Non illustrés : support, piles

1.		Émetteur à infrarouges
2.	**ALL OFF** ⏻	mettre tous les appareil en veille // allumer tous les appareils en veille
3.		Écran à cristaux liquides : affichage des symboles et du texte clair
4.		Sélectionner le mode de l'appareil :
	DVD	Lecteur/enregistreur de DVD
	TV	Téléviseur
	BD	Lecteur / graveur de Blu-ray
	STB	Décodeur
	VCR	Magnétoscope

	SAT1	Installation satellite 1
	AMP	Ampli
	CD	Lecteur de CD
	SAT2	Installation satellite 2
	AUX	Signal source
5.	**0...9**	Pavé numérique pour la saisie des codes / numéros de titre ou de chapitre par exemple
6.	**-/--**	Appuyer sur cette touche avant de saisir des nombres à plusieurs chiffres
7.	**Macro**	Appuyer sur cette touche et les touches chiffrées 1-6 pour exécuter des macros programmées
8.	**S**	Pression brève : commuter entre l'heure et la date // pression d'env. 3 secondes : appel du menu Setup
9.	**Exit**	pour revenir d'une étape en arrière dans le menu Setup
10.	⊠	Touche muet : coupe et rétablit le son
11.	**+**	Programme suivant
12.	**OK**	Confirmer la saisie
13.	◀▶▲▼	Touches du curseur : naviguer dans le menu Setup
14.	**-**	Programme précédent
15.	▶ ⊟	Démarrer la lecture // Appuyer sur **S** et ensuite cette touche : changer de format d'image (ex. 16:9, 4:3)
16.	●	Démarrer l'enregistrement
17.	**II**	Pause
18.	▶▶	Avance rapide
19.	**LIGHT**	Allumer/éteindre l'éclairage de l'écran/des touches
20.	⊟	afficher le vidéotexte transparent
21.	⊟ **PIP**	Activer le vidéotexte // Appuyer sur **S** et ensuite cette touche : activer/désactiver l'image-dans-l'image
22.	▭	Désactiver le vidéotexte
23.	⊟	Arrêter / reprendre le changement automatique des pages du vidéotexte
24.	▭	Afficher les informations sur le programme
25.	◀◀	Recul rapide
26.	■	Arrêter la lecture
27.	🔊 🔉	Augmenter/baisser le son
28.	**Menu**	Appeler le menu des lecteurs, p. ex. un DVD
29.	**FAV**	Appeler la liste des favoris
30.	**AV**	TV : passer sur le canal AV ou à la source d'entrée

6. PREMIERS RÉGLAGES

Après l'attribution du code d'appareil, les touches de la télécommande universelle fonctionnent comme celles de la télécommande originale de l'appareil.

REMARQUE :

- Effectuez immédiatement les saisies dans le menu. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant env. 15 secondes en cours de saisie, celle-ci est automatiquement interrompue sans enregistrement.
- L'activation répétée de la touche **Exit** vous ramène à l'étape précédente dans le menu Setup.

Configuration de la langue du menu

Vous avez le choix entre 5 langues différentes pour le menu Setup de la télécommande : anglais, allemand, espagnol, français et italien.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. Le menu de configuration démarre dans la langue configurée par défaut. Après la première activation, l'écran affiche en allemand *SPRACHE EINST.*
2. Appuyez sur **OK.** L'écran affiche l'une des langues sélectionnables.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez la langue choisie et appuyez sur **OK.**

La langue de votre choix est configurée.

Réglage et consultation de l'heure

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **OK.** *HEURE* s'affiche à l'écran et le format de l'horloge *24 HR* clignote.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, déterminez le format de l'heure et appuyez sur **OK.** L'heure clignote.
5. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, réglez l'heure et appuyez sur **OK.** Les minutes clignotent.
6. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, réglez les minutes et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.

L'heure est réglée et s'affiche à l'écran.

REMARQUE : maintenir les touches ▲ ou ▼ enfoncées fait défiler les chiffres plus rapidement.

Réglage de la date

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▼, sélectionnez *DATE CONF* et appuyez sur **OK.** *2011* clignote à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez l'année et appuyez sur **OK.**
5. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez le mois et appuyez sur **OK.**

6. A l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez le jour et appuyez sur **OK.**

La date est réglée. Appuyez 2 x sur la touche **Exit** pour revenir au menu initial. L'écran affiche maintenant le jour de la semaine et l'heure corrects. Une brève pression de la touche **S** permet de faire passer l'affichage pendant quelques secondes à la date *D* au format mois/jour.

REMARQUE : maintenir les touches ▲ ou ▼ enfoncées fait défiler les chiffres plus rapidement.

7. ADAPTATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AUX APPAREILS

REMARQUE :

- N'allumez que l'appareil que vous souhaitez programmer sur la télécommande universelle. Si vous allumez plusieurs appareils, ils pourraient réagir pendant la programmation sur la télécommande.
- Le cas échéant, insérez un support, p. ex. un DVD, dans le lecteur pour pouvoir vérifier la fonction des touches de la télécommande universelle.
- Notez le code testé avec succès pour un appareil pour pouvoir le saisir directement ultérieurement.
- Effectuez immédiatement les saisies dans le menu. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant env. 15 secondes en cours de saisie, celle-ci est automatiquement interrompue sans enregistrement.
- L'activation répétée de la touche **Exit** vous ramène à l'étape précédente du menu.
- Vous pouvez programmer les 10 touches de types d'appareil pour n'importe quel type d'appareil. Par ex. si vous n'avez pas de deuxième récepteur satellite mais que vous avez deux lecteurs de DVD, vous pouvez programmer la touche **SAT2** pour le deuxième lecteur de DVD.
  REMARQUE : vous devez réinitialiser le code si vous voulez utiliser cette touche pour son usage initial (voir "Réinitialisation du code des appareils" à la page 37.)

Avant de pouvoir utiliser la télécommande universelle 10 en 1 pour contrôler vos appareils, ceux-ci doivent être programmés sur la télécommande. Vous pouvez régler la télécommande universelle de différentes façons :

- Choix du code d'appareil dans la liste de fabricants (la liste est enregistrée dans la télécommande)
- Saisie directe du code d'appareil à l'aide de la liste de codes (la liste se trouve dans le mode d'emploi)
- Recherche automatique du code par type d'appareil
- "Apprentissage" de la fonction des touches de la télécommande originale

Dans la plupart des cas, le choix du code d'appareil dans la liste de fabricants est la solution la plus rapide.

7.1 CODES D'APPAREIL DANS LA LISTE DE FABRICANTS

1. Appuyez sur la touche de type d'appareil correspondant à l'appareil à définir, p. ex. **TV** pour le téléviseur. L'écran affiche le code par défaut pour la touche activée.
2. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *CODE CONF* et appuyez sur **OK.** *SAISIR CODE* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MARQUE CODE* et appuyez sur **OK.** L'écran affiche le premier nom de fabricant.
5. À l'aide de la touche ◀ ou ▶, recherchez le nom du fabricant de l'appareil.
   Pour vous déplacer plus rapidement dans la liste alphabétique des fabricants, vous pouvez utiliser les touches chiffrées **2** - **9**.
   2 -> *A*, **3** -> *D*, **4** -> *G*, **5** -> *J*, **6** -> *M*, **7** -> *P*, **8** -> *T* et **9** -> *W*. (Pour un téléviseur TEVION, p. ex., appuyez sur la touche **8** et naviguez avec la touche ▶ dans la liste jusqu'à ce que TEVION apparaisse.)
6. Le premier code à quatre chiffres apparaît alors à l'écran avec le nom du fabricant. Testez ce code en utilisant les touches de la télécommande universelle. Testez toutes les touches que vous souhaitez utiliser ultérieurement, sauf :
   - les touches pour le type d'appareil (p. ex. **TV, DVD,** etc.)
   - les touches du curseur ◀▶▲▼
   - la touche **OK**
   - la touche **Exit**
   - les touches chiffrées **0...9**
   - la touche **-/--** pour la saisie de nombres à plusieurs chiffres
   - la touche **S**
7. Si l'appareil réagit correctement à la plupart des touches, enregistrez ce code en appuyant sur **OK**. Dans le cas contraire, choisissez un autre code du fabricant avec la touche ▲ ou ▼.

Répétez ces étapes 1 à 7 pour tous les appareils que vous voulez utiliser avec la télécommande universelle.

7.2 CODES D'APPAREIL DANS LA LISTE DE CODES

1. Choisissez un code dans la liste ci-jointe pour le type d'appareil utilisé et le fabricant.
2. Appuyez sur la touche de type d'appareil correspondant à l'appareil à définir, p. ex. **TV** pour le téléviseur. L'écran affiche le code par défaut pour la touche activée.
3. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *CODE CONF* et appuyez sur **OK.** *SAISIR CODE* s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur **OK.** L'écran indique le code à quatre chiffres utilisé. Le premier chiffre du code clignote.

6. Saisissez le code de la liste avec les touches chiffrées **0...9**. Tout le code clignote après la saisie du quatrième chiffre. Testez ce code en utilisant les touches de la télécommande universelle. Testez toutes les touches que vous souhaitez utiliser ultérieurement, sauf :
   - les touches pour le type d'appareil (p. ex. **TV, DVD,** etc.)
   - les touches du curseur ◀▶▲▼
   - la touche **OK**
   - la touche **Exit**
   - les touches chiffrées **0...9**
7. Si l'appareil réagit correctement à la plupart des touches, enregistrez ce code en appuyant sur **OK**. Si ce n'est pas le cas, choisissez le code suivant du fabricant dans la liste. Avec la touche ◀ ou ▶, sélectionnez un chiffre du code et remplacez-le à l'aide de l'une des touches chiffrées **0...9.**
8. Si le code saisi est valable, *OK* apparaît brièvement à l'écran et l'appareil quitte automatiquement le mode Setup. Si *ERR* s'affiche à l'écran, cela signifie que le code n'est pas valable et vous devez répéter les étapes 6 et 7.
9. Quittez le menu avec la touche **Exit**.

7.3 RECHERCHE AUTOMATIQUE DE CODE

REMARQUE :

- Comme la recherche peut prendre plusieurs minutes, il est conseillé d'essayer d'abord l'une des deux autres méthodes de programmation.
- La recherche démarre toujours par le dernier code enregistré.

1. Appuyez sur la touche de type d'appareil correspondant à l'appareil à définir, p. ex. **TV** pour le téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *CODE CONF* et appuyez sur **OK.** *SAISIR CODE* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *RECHER CODE* et appuyez sur **OK.** L'écran affiche *RECHER* ↑ et la recherche commence.
5. L'appareil envoie son code à la télécommande. Cela se traduit par l'apparition du symbole de signal infrarouge. Si l'appareil s'éteint, appuyez **immédiatement** sur la touche **OK** pour enregistrer le code reçu. *OK* s'affiche à l'écran.
6. Testez ce code en utilisant les touches de la télécommande universelle. Testez toutes les touches que vous souhaitez utiliser ultérieurement, sauf :
   - les touches pour le type d'appareil (p. ex. **TV, DVD,** etc.)
   - les touches du curseur ◀▶▲▼
   - la touche **OK**
   - la touche **Exit**
   - les touches chiffrées **0...9**

Si l'appareil réagit correctement à la plupart des touches, vous avez probablement trouvé le bon code.

Si l'appareil ne réagit pas aux touches de la télécommande, cela signifie probablement que vous n'avez pas appuyé assez vite sur la touche **OK**. Répétez les étapes 1 à 6.

7.4 "APPRENTISSAGE" DE LA FONCTION DES TOUCHES

Si une touche de la télécommande universelle ne déclenche pas de fonction sur l'appareil sélectionné, la fonction de cette touche peut être "apprise" à partir de la télécommande originale de l'appareil.

REMARQUE :

- Utilisez de nouvelles piles pour les deux télécommandes.
- N'effectuez pas la transmission des signaux infrarouge à proximité d'autres sources lumineuses, notamment des ampoules économiques.
- La touche **ALL OFF** ⏻ ne peut pas recevoir d'autre fonction.

1. Placez les télécommandes sur une surface plane. Orientez les émetteurs infrarouge de la partie supérieure des télécommandes l'un vers l'autre. La distance doit être de 2 - 5 cm.
2. Appuyez sur la touche de type d'appareil correspondant à l'appareil à définir, p. ex. **TV** pour le téléviseur.
3. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *APPREN CONF* et appuyez sur **OK.** *APPREN SET* s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *APPREN CLÉ*.
6. Appuyez sur les touches de la télécommande universelle que vous voulez programmer. L'écran indique *APPREN*.
7. Appuyez sur la touche de la télécommande originale dont l'usage doit être "appris" jusqu'à ce que l'écran affiche *SUCCÈS*.

- Répétez les étapes 6 et 7 si d'autres touches doivent êtres programmées de la sorte.
- Vous pouvez interrompre le processus en appuyant plusieurs fois sur **Exit** quand *APPREN CLÉ* s'affiche à l'écran.

Annulation de toutes les programmations de touches "apprises" pour tous les types d'appareil

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *APPREN CONF* et appuyez sur **OK.** *APPREN SET* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *APPREN EFFAC* et appuyez sur **OK.** *CONFIRM EFFAC* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *SUCCÈS*.

La programmation de touches "apprise" de tous les types d'appareil est effacée.

7.5 RÉINITIALISATION DU CODE DES APPAREILS

Si vous avez attribué une programmation pour un autre type d'appareil à une des 10 touches de type d'appareil (p. ex. deuxième lecteur de DVD sur **SAT2**), vous pouvez réinitialiser le code d'appareil pour cette touche.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME RESET* et appuyez sur **OK.** *TOUS RESET* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MODE RESET* et appuyez sur **OK.** L'écran est vide.
5. Appuyez sur la touche de type d'appareil, p. ex. **TV.** L'écran indique *SUCCÈS.* Après un petit instant, l'écran est à nouveau vide et vous pouvez réinitialiser d'autres codes d'appareil en appuyant sur la touche correspondante du type d'appareil ou interrompre l'opération avec **Exit**.

8. RÉGLAGES SPÉCIAUX

Réglage d'un volume universel

Vous pouvez attribuer le changement de volume et la fonction muet ⊠ à un appareil déterminé. Les réglages sont alors toujours exécutés sur cet appareil, quel que soit l'appareil sélectionné à ce moment.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VOL/MUET CONF* et appuyez sur **OK.** *TOUS VOL RESET* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *TOUS VOL MODE*.
5. Appuyez sur une des 10 touches de type d'appareil, p. ex. **TV** pour votre téléviseur.
6. Lorsque le réglage a réussi, *SUCCÈS* s'affiche à l'écran. Si l'appareil sélectionné n'a pas de réglage du son, *VOLUME ERR* apparaît et le réglage continue sur l'appareil que vous avez choisi. Ensuite, l'affichage revient au menu initial.

Retrait d'appareils du réglage universel du volume

Si vous souhaitez continuer à régler le volume sur un appareil déterminé, vous pouvez exclure le réglage universel de volume pour cet appareil.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.

2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VOL/MUET CONF* et appuyez sur **OK.** *TOUS VOL RESET* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MODE VOL SET* et appuyez sur **OK.**
5. Appuyez sur la touche du type d'appareil que vous voulez exclure du réglage universel du volume.
6. Lorsque le réglage a réussi, *SUCCÈS* s'affiche à l'écran. Si l'appareil choisi ne possède pas de réglage du volume, *VOLUME ERR* s'affiche et le réglage universel se poursuit. Ensuite, l'affichage revient au menu initial.

Réinitialisation du réglage de volume universel

Vous pouvez réinitialiser toutes les configurations de réglage universel du volume.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VOL/MUET CONF* et appuyez sur **OK.** *TOUS VOL RESET* s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VOL/MUET RESET* et appuyez sur **OK.** L'écran indique *CONFIRM RESET.*
5. Appuyez à nouveau sur **OK** pour réinitialiser les réglages (*SUCCÈS* apparaît à l'écran) ou interrompez l'opération avec **Exit**. Ensuite, l'affichage revient au menu initial.

Attribution de touches pour la lecture d'un appareil déterminé

Vous pouvez attribuer les touches de lecture ▶/**II**/■/◀◀/▶▶ et la touche d'enregistrement ● à un appareil déterminé. La lecture est effectuée par cet appareil que votre téléviseur, par ex., soit sélectionné avec **TV** ou non.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *LECTURE CONF* et appuyez sur **OK.**
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez l'appareil souhaité et appuyez sur **OK.** *SUCCÈS* s'affiche à l'écran.

- Pour désactiver cette fonction, répétez les étapes 1 à 3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage *ARRET SET* et appuyez sur **OK.**
- Pour réinitialiser cette fonction, répétez les étapes 1 à 3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage *RÉINIT SET* et appuyez sur **OK.**

Réglage du contraste de l'écran

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *CONTRAS CONF* et appuyez sur **OK.** L'écran indique la valeur actuelle du contraste.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, définissez une valeur entre *0* (contraste maximal) et *15* (contraste minimal) et appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage.

Réglage de la durée de rétroéclairage/ éclairage des touches

REMARQUE : veuillez noter que la consommation électrique est d'autant plus élevée que le rétroéclairage et l'éclairage des touches sont longs.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *RÉTRO CONF* et appuyez sur **OK.** La valeur actuelle de la durée d'éclairage clignote à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, définissez une valeur entre *0* et *60* secondes et appuyez sur **OK** pour enregistrer le réglage.

REMARQUE : le réglage de 0 seconde désactive la fonction d'éclairage.

Blocage des configurations

Vous pouvez bloquer toutes les configurations pour qu'elles ne puissent pas être modifiées par mégarde. Si la saisie est bloquée, toute tentative de saisie fait apparaître le message *VERR* à l'écran.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VERR CONF* et appuyez sur **OK.** La configuration actuelle s'affiche à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *VERR* ou *DEVER* (déblocage de la saisie) et appuyez sur **OK.**

Rétablissement de la configuration d'usine

PRUDENCE : Toutes les modifications de configuration et de fonction programmée seront réinitialisées.

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME CONF* et appuyez sur **OK.** *HEURE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *SYSTÈME RESET* et appuyez sur **OK.**

4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *TOUS RESET* et appuyez sur **OK.** L'écran indique *CONFIRM RESET.*
5. Appuyez à nouveau sur **OK** pour réinitialiser les réglages à la configuration d'usine (*SUCCÈS* apparaît à l'écran) ou interrompez l'opération avec **Exit**.

9. FONCTION MACRO

Programmation d'une macro

- Une macro programmée peut déclencher jusqu'à 16 fonctions successives par la simple pression d'une touche. Avec les macros, vous pouvez par ex. allumer en même temps certains appareils et démarrer une lecture ou un enregistrement.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 6 macros avec la télécommande.

REMARQUE : il est impossible d'écraser des macros programmées. Il faut d'abord les supprimer (voir "Suppression de toutes les macros" à la page 41).

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MACRO CONF* et appuyez sur **OK.** *MACRO CONF 1* s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **OK.** *MACRO ETAPE* s'affiche à l'écran.
4. Commencez la programmation de la macro. La macro débute généralement par une des 10 touches de type d'appareil, p. ex. **DVD** pour votre lecteur de DVD. Elle se poursuit par la pression d'autres touches (max. 15) de la télécommande universelle. Lorsque le nombre maximum d'étapes de programmation est atteint, *COMPLET* s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur la touche **S** pour enregistrer la programmation.

REMARQUE :

- La télécommande envoie les signaux à intervalles d'env. 1 seconde à l'appareil. Certains appareils réagissent lentement et ont besoin d'un peu de temps pour exécuter des fonctions, p. ex. pour s'allumer/s'éteindre. Par conséquent, vous pouvez programmer des pauses dans le déroulement. Le cas échéant, appuyez à nouveau sur la touche **Macro** pour entrer des pauses de *5* à*21* secondes. La durée de la pause est indiquée à l'écran.
- Une nouvelle activation de la touche **Macro** compte comme nouvelle étape de programmation.
- Répétez les étapes 1 à 5 pour programmer d'autres macros. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez à l'étape 2 *MACRO CONF 2, 3, 4, 5* ou *6*.

Exécution des macros

REMARQUE : la télécommande universelle doit être orientée vers l'appareil/les appareils faisant partie de la programmation.

- Appuyez sur la touche **Macro** et, dans les 5 secondes, sur une des touches chiffrées **1, 2, 3, 4, 5** ou **6** selon la macro désirée.

Suppression de toutes les macros

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MACRO CONF* et appuyez sur **OK.** *MACRO CONF 1* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MACRO EFFAC* et appuyez sur **OK.** *CONFIRM EFFAC* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** *SUCCÈS* s'affiche à l'écran.

Toutes les macros sont effacées.

10. FONCTION MINUTEUR

Programmation des procédures

Vous pouvez programmer avec la télécommande jusqu'à 4 procédures à exécuter à une heure précise.

REMARQUE :

- **La télécommande universelle doit être orientée vers l'appareil/les appareils faisant partie de la programmation au moment de l'exécution de cette programmation.**
- L'heure correcte doit être réglée.
- Il est impossible d'écraser des opérations programmées. Il faut d'abord les supprimer (voir "Suppression des procédures programmées" à la page 42).

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MINUTEUR CONF* et appuyez sur **OK.** *MINUTEUR SOM* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MIN CONF 1* et appuyez sur **OK.** L'heure clignote à l'écran.
4. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, réglez l'heure souhaitée et appuyez sur **OK.** Les minutes clignotent.
5. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, indiquez les minutes souhaitées et appuyez sur **OK.** L'écran affiche *MIN 1 CLÉ*.
6. Appuyez sur une des 10 touches de type d'appareil, p. ex. **DVD** pour votre lecteur de DVD.
7. Vous pouvez alors programmer la suite de touches souhaitée en appuyant sur les touches (max. 15) de la télécommande universelle. Lorsque le nombre maximum d'étapes de programmation est atteint, *COMPLET* s'affiche à l'écran.
8. Appuyez sur la touche **S** pour enregistrer la programmation.

Lorsque le minuteur est activé, l'écran affiche un symbole d'horloge.

REMARQUE :

- La télécommande envoie les signaux à intervalles d'env. 1 seconde à l'appareil. Certains appareils réagissent lentement et ont besoin d'un peu de temps pour exécuter des fonctions, p. ex. pour s'allumer/s'éteindre. Par conséquent, vous pouvez programmer des pauses dans le déroulement. Le cas échéant, appuyez à nouveau sur la touche **Macro** pour entrer des pauses de *5* à *21* secondes. La durée de la pause est indiquée à l'écran.
- Une nouvelle activation de la touche **Macro** compte comme nouvelle étape de programmation.
- Répétez les étapes 1 à 8 pour programmer d'autres procédures. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez à l'étape 3 *MIN CONF 2, 3* ou *4*. À l'étape 5, *MIN 2, 3* ou *4 CLÉ* apparaît à l'écran.

Suppression des procédures programmées

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MINUTEUR CONF* et appuyez sur **OK.** *MINUTEUR SOM* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MIN 1, 2, 3* ou *4* et appuyez sur **OK.** L'écran indique *MINUTEUR EFFAC*.
4. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *CONFIRM EFFAC*.
5. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *SUCCÈS*.

Minuteur de mise en veille

À l'aide de la télécommande, vous pouvez éteindre l'appareil de votre choix après une période déterminée (1 à 99 minutes).

REMARQUE : positionnez la télécommande de manière à ce que l'appareil qui doit être éteint puisse recevoir le signal infrarouge de la télécommande au moment de la désactivation.

1. Appuyez sur la touche du type d'appareil à éteindre.
2. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MINUTEUR CONF* et appuyez sur **OK.** *MINUTEUR SOM* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** L'indication de la durée clignote à l'écran.
5. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, indiquez la durée choisie en minutes entre *1* et *99* et appuyez sur **OK.** Au terme de la durée saisie, la télécommande éteindra l'appareil sélectionné.

Si la fonction minuteur de mise en veille est activée, le symbole *Zz* s'affiche à l'écran.

Désactivation du minuteurde mise en veille

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.

2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *MINUTEUR CONF* et appuyez sur **OK.** *MINUTEUR SOM* s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *MINUTEUR EFFAC*.
4. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *CONFIRM EFFAC*.
5. Appuyez sur **OK.** L'écran indique *SUCCÈS*.

11. ENREGISTREMENT / APPEL DES CHAÎNES FAVORITES

Vous pouvez définir et appeler jusqu'à 4 chaînes favorites, p. ex., sur votre récepteur satellite ou votre décodeur.
REMARQUE : il est impossible d'écraser les favoris. Il faut d'abord les supprimer (voir "Suppression de tous les favoris" à la page 43).

Définition des favoris

1. Appuyez sur une des 10 touches de type d'appareil, p. ex. **TV** pour votre téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *FAV CH CONF* et appuyez sur **OK.** *FAV CH CONF 1* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** *FAV CH ETAPE 1* s'affiche à l'écran.
5. Entrez maintenant le numéro (à quatre chiffres maximum) de la chaîne souhaitée. Après avoir saisi un nombre à quatre chiffres, *COMPLET* s'affiche à l'écran.
6. Appuyez sur la touche **S** pour enregistrer la programmation. *FAV CH CONF* s'affiche à l'écran.

- Répétez les étapes 3 à 6 pour mémoriser d'autres favoris pour cet appareil. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez à l'étape 3 *FAV CH CONF 2, 3* ou *4*.
- Répétez les étapes 1 à 6 pour mémoriser d'autres favoris pour un autre appareil.

Appel des favoris

- Appuyez sur la touche **FAV** et, dans les 5 secondes, sur une des touches chiffrées **1, 2, 3** ou **4.**

Suppression de tous les favoris

1. Appuyez sur la touche **S** pendant env. 3 secondes. *LANGUE CONF* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *FAV CH CONF* et appuyez sur **OK.** *FAV CH CONF 1* s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez *FAV CH EFFAC* et appuyez sur **OK.** *CONFIRM EFFAC* s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **OK.** *SUCCÈS* s'affiche à l'écran.

Tous les favoris sont effacés.

12. NETTOYAGE

Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. L'usage de solvants, alcools, diluants, etc. est déconseillé car ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil.

13. DÉPANNAGE

Si votre appareil ne fonctionne plus normalement, commencez par consulter cette liste. Il s'agit peut-être d'un problème que vous pouvez régler vous-même.

DANGER !N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. S'il est impossible de résoudre le problème, contactez notre service après-vente.

Problème	Cause possible/Solution
Aucune fonction.	Appareil correctement branché et transformateur éventuel enfiché ?
	Piles mal insérées, trop faibles ou plates ?
	Télécommande orientée vers les appareils ?
Plusieurs codes sont entrés pour un appareil. Quel est le bon code ?	Testez tous les codes et choisissez celui permettant d'effectuer correctement la plupart des fonctions.
Seules quelques fonctions sont exécutées.	Essayez un autre code.
	Faites "apprendre" la programmation des touches de la télécommande originale.
Erreurs de fonctionnement inexplicables ou mauvais affichage à l'écran.	Retirez les piles et replacez-les.
La procédure programmée ne s'exécute pas.	Orientez la télécommande vers les appareils.
Impossible de modifier la configuration.	Le blocage de saisie est-il activé (voir " Blocage des configurations" à la page 39) ?

14. REMARQUES RELATIVES À LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous attestons que ce produit est conforme aux exigences de base et aux dispositions en vigueur de la directive CEM 2004/108/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité dans son intégralité sur le site Internet www.gt-support.de.

15. MISE AU REBUT

L'emballage doit être conservé dans la mesure du possible jusqu'à expiration de la période de garantie. Vous pouvez ensuite vous en débarrasser de manière respectueuse de l'environnement.
Conformément à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, l'appareil doit respecter une mise au rebut spécifique. Les parties en plastique et les pièces électroniques doivent être recyclées. Veuillez vous renseigner auprès de votre déchetterie compétente.
Les piles usagées doivent être éliminées correctement. À cette fin, les commerces vendant des piles ainsi que les points de collecte communaux mettent à disposition des conteneurs spéciaux pour l'élimination des piles.
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et batteries à un point de collecte de votre commune, de votre quartier ou d'un commerce.
Seule cette procédure garantit la mise au rebut des piles et batteries dans le respect de l'environnement.
Les piles et batteries munies de ces lettres contiennent entre autres les polluants suivants :
Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).

16. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques électriques	
Piles :	2 piles 1,5 V, type LR03 / AAA
Classe DEL :	RG 0
Généralités	
Portée maximale :	Env. 7 m
Dimensions (l x p x h) :	45 x 21 x 215 mm (sans support)
Poids :	Env. 87 g
Conditions environnementales :	5 °C – 35 °C
Réf. manuel :	E44270 (AT) / E44271 (CH) / PE / 2011

Sous réserve de modifications techniques.

Indice

1. Grazie per la fiducia accordataci! 47
2. Istruzioni per la sicurezza 47
3. Materiale in dotazione 49
4. Inserire le batterie 49
5. Descrizione del telecomando 50
6. Prime impostazioni 52
7. Sintonizzare il telecomando con i dispositivi 53
7.1 Codici dei dispositivi dall'elenco dei costruttori 54
7.2 Elenco dei codici dei dispositivi 54
7.3 Ricerca automatica del codice 55
7.4 "Apprendere" le funzioni dei tasti 56
7.5 Reset del codice dei dispositivi 57
8. Impostazioni speciali 57
9. Macro 60
10. Funzione timer 61
11. Memorizzare / aprire le emittenti preferite 63
12. Pulizia 64
13. Risoluzione dei problemi 64
14. Dichiarazione di conformità 64
15. Smaltimento 65
16. Dati tecnici 65
17. Elenco dei codici 108
17.1 Televisori (tasto TV) 108
17.2 Lettori DVD (tasto DVD) 122
17.3 Blu-ray / HD-DVD (BD gomb) 130
17.4 Videoregistratori (tasto VCR) 130
17.5 Decoder (tasto STB) 135
17.6 Ricevitori satellitari (tasto SAT) 139
17.7 Apparecchi esterni (tasto AUX) 153
17.8 Lettori CD (tasto CD) 154
17.9 Amplificatori (tasto AMP) 156

1. GRAZIE PER LA FIDUCIA ACCORDATACI!

Complimenti per aver acquistato il nuovo telecomando universale Tevion 10 in 1, un apparecchio di moderna concezione del quale, siamo convinti, rimarrete davvero soddisfatti.

Per garantire un funzionamento ottimale e la massima efficienza del telecomando universale 10 in 1, nonché la vostra sicurezza personale,

leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta e rispettare soprattutto le istruzioni per la sicurezza!

Svolgere tutte le operazioni con e sull'apparecchio nel modo descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni.
Qualora il telecomando universale 10 in 1 venga ceduto a terzi, si prega di consegnare le istruzioni per l'uso unitamente ad esso.

Ci auguriamo che il vostro nuovo telecomando universale 10 in 1 possa soddisfare al meglio le vostre esigenze.

2. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Utilizzo conforme
L'apparecchio consente di telecomandare le funzioni più importanti di max. 10 dispositivi.
L'apparecchio è concepito per uso privato e non è idoneo a scopi commerciali.

Avvertenze riportate nelle presenti istruzioni
Dove necessario, le presenti istruzioni d'uso riportano le avvertenze descritte di seguito.

PERICOLO! Rischio elevato: la mancata osservanza di questa avvertenza può causare danni per il corpo e per la vita.
AVVISO! Rischio medio: la mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni o gravi danni materiali.
CAUTELA: Rischio ridotto: la mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni lievi o danni materiali.
NOTA: comportamenti e circostanze particolari da tenere in considerazione durante l'uso dell'apparecchio.

Note generali
- L'imballaggio non è un gioco per bambini. Impedire ad essi di giocare con i sacchetti di plastica, onde evitare il rischio di soffocamento.
- Il presente apparecchio non è destinato a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, psichiche o senza esperienza e/o competenza (bambini compresi), a eccezione del caso in cui l'utilizzo avvenga sotto il controllo di una persona

responsabile per la sicurezza o nel caso in cui si ricevano indicazioni sull'utilizzo dell'apparecchio.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Condizioni ambientali
- Proteggere l'apparecchio dalla polvere, dalle impurezze e dall'umidità.
- Non farlo cadere e proteggerlo dagli urti.
- I mobili sono rivestiti e trattati con materiali e prodotti di vario tipo. Alcuni di questi prodotti possono contenere sostanze aggressive per i piedini in silicone. Se necessario disporre una base sotto il piedistallo.

In caso di guasti
- Gli apparecchi o gli accessori danneggiati non devono più essere utilizzati.
- Non utilizzare l'apparecchio qualora presenti danneggiamenti evidenti sull'involucro. Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate soltanto dal Centro di assistenza competente.

Batterie
- L'ingerimento delle batterie può causare la morte. Tenere pertanto le batterie e il telecomando fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza medica.
- In caso di fuoriuscita degli acidi dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con le mucose. Sciacquare in tal caso le zone interessate con acqua potabile abbondante e consultare subito un medico.
- Togliere subito le batterie esaurite dal telecomando, perché possono lasciare fuoriuscire l'acido e causare danni.
- Prima dell'inserimento, pulire i contatti delle batterie e del dispositivo.
- Inserire le batterie facendo attenzione alla polarità indicata.
- Sostituire sempre entrambe le batterie.
- Utilizzare soltanto batterie dello stesso tipo. Non utilizzare batterie di tipo diverso o usate, oppure batterie nuove e usate insieme.
- Togliere le batterie dall'apparecchio qualora si preveda di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato. Le batterie potrebbero lasciare fuoriuscire l'acido e danneggiare l'apparecchio.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme, posandolo ad esempio su caloriferi o esponendolo alla luce diretta del sole. Ciò aumenta il rischio di perdita di liquido.
- Le batterie non devono essere caricate o riattivate con altri strumenti, smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.

Pulizia e cura
- Non utilizzare detergenti corrosivi o schiumosi al fine di evitare danneggiamenti della superficie dell'apparecchio.

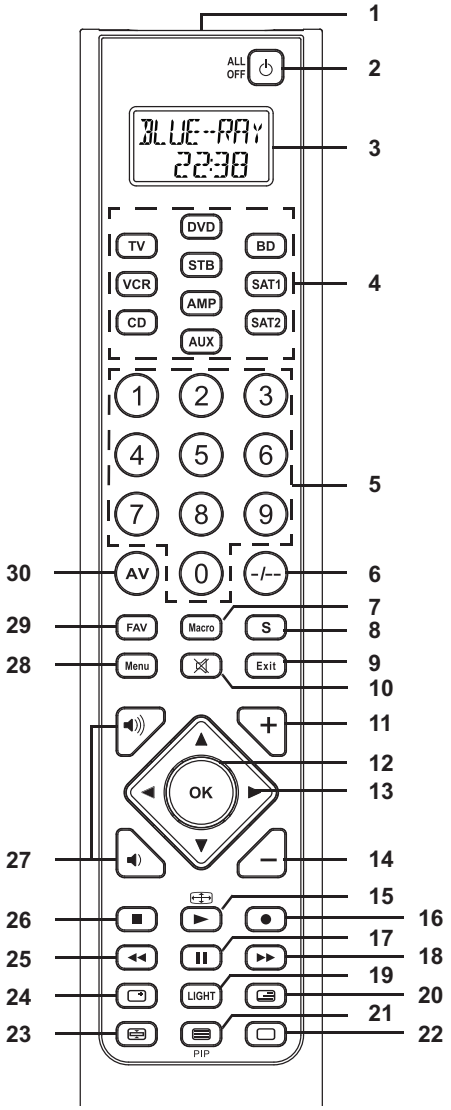
3. MATERIALE IN DOTAZIONE

1 telecomando universale
1 piedistallo
2 batterie 1,5 V LR03 AAA
1 manuale di istruzioni per l'uso

4. INSERIRE LE BATTERIE

1. Togliere il coperchio del vano batterie posto sul lato inferiore del telecomando universale.
2. Inserire le due batterie nel vano facendo attenzione alla polarità (+/–) in esso indicata.
3. Apporre il coperchio del vano batterie e chiuderlo.

5. DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO



Senza figura: Piedistallo, batterie

1. Trasmettitore infrarossi

2. ALL OFF ⏻ Passa tutti i dispositivi in stand by // li attiva dallo stand by

3. Display LC: visualizza simboli e testi

4.		Tasti di selezione del tipo di dispositivo:
	DVD	Lettore/registratore DVD
	TV	Televisore
	BD	Videolettore/registratore blue-ray
	STB	Decoder
	VCR	Videoregistratore
	SAT1	Impianto satellitare 1
	AMP	Amplificatore
	CD	Lettore CD
	SAT2	Impianto satellitare 2
	AUX	Apparecchio esterno
5.	**0...9**	Tasti numerici ad es. per la digitazione di codici / numeri dei titoli / dei capitoli
6.	**-/--**	Premere prima di digitare numeri a più cifre
7.	**Macro**	Premere i tasti numerici 1-6 per eseguire le macro programmate
8.	**S**	Premere brevemente per passare dall'ora alla data // premere per 3 secondi circa per aprire il menu Setup
9.	**Exit**	Torna al livello precedente del menu Setup
10.	⊠	Tasto Muto: disattiva e attiva l'audio
11.	**+**	Passa al programma successivo
12.	**OK**	Conferma i dati inseriti
13.	◀▶▲▼	Tasti cursore: consentono di navigare nel menu Setup
14.	**-**	Torna al programma precedente
15.	▶ ⇔	Avvia la riproduzione // premendo **S** e quindi il tasto: cambia i formati delle immagini (ad es. 16:9, 4:3)
16.	●	Avvia la registrazione
17.	**II**	Pausa
18.	▶▶	Avanzamento rapido
19.	**LIGHT**	Attiva/disattiva la retroilluminazione del display / dei tasti
20.	⊟	Passa in modalità televideo trasparente
21.	⊟ **PIP**	Attiva il televideo //premendo **S** e quindi il tasto: attiva/disattiva la modalità immagine nell'immagine
22.	▭	Disattiva il televideo
23.	⊟	Arresta/consente il cambio di pagina automatico del televideo
24.	▭	Visualizza le informazioni sul programma
25.	◀◀	Riavvolgimento rapido
26.	■	Arresta la riproduzione
27.	🔊 🔉	Aumenta/diminuisce l'audio
28.	**Menu**	Apre il menu dei media, ad es. di un DVD
29.	**FAV**	Apre l'elenco dei Preferiti
30.	**AV**	TV: passa al canale AV o all'origine

6. PRIME IMPOSTAZIONI

Dopo avere assegnato il codice, i tasti del telecomando universale svolgono le stesse funzioni di quelle del telecomando originale.

NOTA:

- Effettuare le impostazioni a menu in modo rapido. Se non vengono premuti tasti per circa 15 secondi, l'operazione in corso viene annullata senza essere memorizzata.
- Ad ogni pressione del tasto **Exit** si torna al livello precedente del menu Setup.

Impostare la lingua del menu

Le lingue del menu Setup disponibili sono cinque: inglese, tedesco, spagnolo, francese o italiano.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il menu delle impostazioni si apre nella lingua al momento impostata. Dopo la prima accensione appare in tedesco *SPRACHE EINST.*
2. Premere **OK.** Il display visualizza una delle lingue disponibili.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ la lingua desiderata e premere **OK.**

La lingua selezionata è adesso impostata.

Impostare e controllare l'ora

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO* e il formato dell'ora *24 HR* lampeggia.
4. Impostare con il tasto ▲ o ▼ il formato dell'ora e premere **OK.** L'indicatore delle ore lampeggia.
5. Impostare le ore con il tasto ▲ o ▼ e premere **OK.** L'indicatore dei minuti lampeggia.
6. Impostare i minuti con il tasto ▲ o ▼ e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.

L'ora è impostata e appare sul display.

NOTA: tenendo premuti i tasti ▲ o ▼ è possibile scorrere rapidamente le cifre.

Impostare la data

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▼ *DATA IMPOS* e premere **OK.** Sul display lampeggia *2011*.
4. Scegliere l'anno con il tasto ▲ o ▼ e premere **OK.**
5. Scegliere il mese con il tasto ▲ o ▼ e premere **OK.**
6. Scegliere il giorno con il tasto ▲ o ▼ e premere **OK.**

La data è impostata. Premere due volte il tasto **Exit** per tornare al menu iniziale. Il display visualizza il giorno della settimana e l'ora. Premendo brevemente

il tasto **S** il display passa per alcuni secondi alla data *D* nel formato mese/giorno.
NOTA: tenendo premuti i tasti ▲ o ▼ è possibile scorrere rapidamente le cifre.

7. SINTONIZZARE IL TELECOMANDO CON I DISPOSITIVI

NOTA

- Attivare il solo dispositivo che si desidera sintonizzare con il telecomando universale. Nel corso della sincronizzazione, altri dispositivi accesi potrebbero altrimenti rispondere al telecomando.
- Inserire un supporto, ad es. un DVD, nel lettore per verificare la funzione dei tasti del telecomando universale.
- Annotare il codice testato con esito positivo per il dispositivo, per poterlo inserire direttamente in un secondo momento.
- Effettuare le impostazioni a menu in modo rapido. Se non vengono premuti tasti per circa 15 secondi, l'operazione in corso viene annullata senza essere memorizzata.
- Ad ogni pressione del tasto **Exit** si torna al livello precedente del menu.
- I 10 tasti di selezione del tipo di dispositivo possono essere programmati nel modo desiderato. Se ad es. non si dispone di un secondo ricevitore satellitare, ma di un secondo lettore DVD, quest'ultimo può essere programmato sul tasto **SAT2**.
  NOTA: per ripristinare la destinazione originaria del tasto, occorre effettuare un reset del codice (vedasi "Reset del codice dei dispositivi " a pagina 57).

Prima di poter utilizzare il telecomando universale 10 in 1, occorre sintonizzarlo con i dispositivi.
La sincronizzazione può essere effettuata nei modi descritti qui di seguito

- Selezione del codice del dispositivo dall'elenco dei costruttori (memorizzato nel telecomando)
- Immissione diretta del codice del dispositivo tramite l'elenco dei codici (elenco disponibile nelle istruzioni d'uso)
- Ricerca automatica dei codici in base al tipo di dispositivo
- "Apprendimento" delle funzioni dei tasti dal telecomando originale

Il metodo di sintonizzazione più rapido per la maggior parte dei dispositivi è la selezione del codice del dispositivo dall'elenco dei costruttori.

7.1 CODICI DEI DISPOSITIVI DALL'ELENCO DEI COSTRUTTORI

1. Premere il tasto assegnato al tipo di dispositivo che si desidera sintonizzare, ad es. **TV** per il televisore. Tenendo premuto il tasto, il display visualizza il codice al momento memorizzato.
2. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CODICE SETUP* e premere **OK.** Il display visualizza *INVIO CODIC*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MARCHIO CODIC* e premere **OK.** Il display visualizza il nome del primo costruttore.
5. Con il tasto ◀ o ▶ cercare il nome del costruttore del dispositivo.
   I tasti numerici **2** - **9** consentono di scorrere più rapidamente l'elenco disposto in ordine alfabetico. **2** -> *A*, **3** -> *D*, **4** -> *G*, **5** -> *J*, **6** -> *M*, **7** -> *P*, **8** -> *T* e **9** -> *W* (se si dispone ad es. di un televisore TEVION premere il tasto **8** e scorrere fino a TEVION con il tasto ▶).
6. Insieme al nome del costruttore, il display visualizza il primo codice a quattro cifre. Effettuare un test del codice provando i tasti del telecomando universale. Effettuare un test di tutti i tasti che si desidera utilizzare in un secondo momento, ad esclusione
   - dei tasti di selezione del tipo di dispositivo (ad es. **TV, DVD,** ecc.)
   - dei tasti cursore ◀▶▲▼
   - del tasto **OK**
   - del tasto **Exit**
   - dei tasti numerici **0...9**
   - del tasto **-/--** per l'input di numeri a più cifre
   - del tasto **S**
7. Se il dispositivo risponde in modo esatto alla pressione dei tasti, memorizzare il codice premendo **OK**. In caso contrario, selezionare un codice del costruttore diverso premendo il tasto ▲ o ▼.

Ripetere i passaggi da 1 a 7 per tutti i dispositivi che si desidera utilizzare con il telecomando universale.

7.2 ELENCO DEI CODICI DEI DISPOSITIVI

1. Rilevare dall'elenco allegato il codice del tipo di dispositivo e il costruttore.
2. Premere il tasto assegnato al tipo di dispositivo che si desidera sintonizzare, ad es. **TV** per il televisore. Tenendo premuto il tasto il display visualizza il codice al momento memorizzato.
3. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CODICE SETUP* e premere **OK.** Il display visualizza *INVIO CODIC*.
5. Premere **OK.** Il display visualizza il codice a quattro cifre utilizzato. La prima cifra del codice lampeggia.

6. Digitare il codice contenuto nell'elenco tramite i tasti numerici **0...9**. Dopo aver digitato la quarta cifra lampeggia l'intero codice. Effettuare un test del codice provando i tasti del telecomando universale. Effettuare un test di tutti i tasti che si desidera utilizzare in un secondo momento, ad esclusione
   - dei tasti di selezione del tipo di dispositivo (ad es. **TV, DVD,** ecc.)
   - dei tasti cursore ◀▶▲▼
   - del tasto **OK**
   - del tasto **Exit**
   - dei tasti numerici **0...9**
7. Se il dispositivo risponde in modo esatto alla pressione dei tasti, memorizzare il codice premendo **OK**. In caso contrario cercare nell'elenco il prossimo codice del costruttore. Selezionare con il tasto ◀ o ▶ una cifra del codice e sovrascriverla con i tasti numerici **0...9.**
8. Se il codice digitato è valido, il display visualizza brevemente *OK* e si esce automaticamente dal menu Setup. Se il display visualizza *ERROR*, significa che il codice non è valido e occorre pertanto ripetere i passaggi 6 e 7.
9. Uscire dal menu premendo il tasto **Exit**.

7.3 RICERCA AUTOMATICA DEL CODICE

NOTA

- Dato che la ricerca può richiedere alcuni minuti, provare ad effettuare la sintonizzazione tramite uno degli altri due metodi.
- La ricerca inizia sempre dall'ultimo codice memorizzato.

1. Premere il tasto assegnato al tipo di dispositivo che si desidera sintonizzare, ad es. **TV** per il televisore.
2. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CODICE SETUP* e premere **OK.** Il display visualizza *INVIO CODIC*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CERCA CODIC* e premere **OK.** Il display visualizza *CERCA* ↑ e viene dato avvio alla ricerca.
5. Il dispositivo invia i propri codici al telecomando, come visualizzato dal simbolo del segnale infrarossi. Se il dispositivo si spegne, premere **subito** il tasto **OK** per memorizzare il codice appena ricevuto. Il display visualizza *OK*.
6. Effettuare un test del codice provando i tasti del telecomando universale. Effettuare un test di tutti i tasti che si desidera utilizzare in un secondo momento, ad esclusione
   - dei tasti di selezione del tipo di dispositivo (ad es. **TV, DVD,** ecc.)
   - dei tasti cursore ◀▶▲▼
   - del tasto **OK**
   - del tasto **Exit**
   - dei tasti numerici **0...9**

Se l'apparecchio risponde alla gran parte dei tasti premuti, significa che probabilmente è stato trovato il codice esatto.
Se il dispositivo non risponde ai tasti premuti del comando universale, è probabile che il tasto **OK** non sia stato premuto in tempi sufficientemente rapidi. Ripetere i passaggi da 1 a 6.

7.4 "APPRENDERE" LE FUNZIONI DEI TASTI

Se un tasto del telecomando universale non dovesse eseguire la funzione desiderata sul dispositivo selezionato, è possibile "apprendere" le funzioni dei tasti dal telecomando originale.
NOTA

- Utilizzare batterie nuove per entrambi i telecomandi.
- Non effettuare la trasmissione di segnali infrarossi in prossimità di altri dispositivi luminosi, in particolar modo di lampade a risparmio energetico.
- Sul tasto **ALL OFF** ⏻ non possono essere programmate altre funzioni.

1. Disporre i telecomandi su una base piana. Allineare i trasmettitori infrarossi dei telecomandi posti all'estremità superiore ad una distanza compresa tra i 2 e i 5 cm.
2. Premere il tasto assegnato al tipo di dispositivo che si desidera sintonizzare, ad es. **TV** per il televisore.
3. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *APPRENDI IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza di nuovo *APPRENDI IMPOS*.
5. Premere **OK.** Il display visualizza *APPRENDI TASTO*.
6. Premere il tasto del telecomando universale che si desidera programmare. Il display visualizza *APPRENDI*.
7. Premere il tasto del telecomando originale del quale si desidera “apprendere” la funzione fino a che il display non visualizza *SUCCESSO*.

- Ripetere i passaggi 6 e 7 per “apprendere” altre funzioni.
- L'operazione può essere annullata premendo ripetutamente **Exit** mentre il display visualizza *APPRENDI TASTO*.

Cancellare le funzioni dei tasti “apprese” per tutti i tipi di dispositivo

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *APPRENDI IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza di nuovo *APPRENDI IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *APPRENDI ELIM* e premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA ELIM*.

4. Premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO*.

Le funzioni dei tasti “apprese” di tutti i tipi di dispositivo sono cancellate.

7.5 RESET DEL CODICE DEI DISPOSITIVI

Se ad uno dei 10 tasti di selezione del tipo di dispositivo è stata assegnata una funzione diversa da quella di origine (ad es. un secondo lettore DVD su **SAT2**) è possibile effettuare il reset del codice del dispositivo su di esso memorizzato.

1. Premere il tasto **S** per 3 circa secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA RESET* e premere **OK.** Il display visualizza *TUTTI RESET.*
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MOD REIMP* e premere **OK.** Il display visualizza *MODO*.
5. Premere il tasto di selezione del tipo di dispositivo, ad es. **TV.** Il display visualizza *SUCCESSO.* Dopo un breve lasso di tempo, il display è vuoto e sarà possibile effettuare il reset di altri codici premendo il relativo tasto di selezione del tipo di dispositivo oppure interrompere l'operazione premendo il tasto **Exit**.

8. IMPOSTAZIONI SPECIALI

Regolazione universale del volume

La regolazione del volume e la funzione di silenziamento ⊠ possono essere assegnate ad un determinato dispositivo. Le regolazioni verranno in tal caso sempre effettuate da questo dispositivo a prescindere dall'ultimo dispositivo selezionato.

1. Premere il tasto **S** per 3 circa secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *VOL/MUTE IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TUTTIVOL IMPOS*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *TUTTIVOL MODO*.
5. Premere uno dei 10 tasti di selezione del tipo di dispositivo, ad es. **TV** per il televisore.
6. Se l'impostazione va a buon fine, il display visualizza *SUCCESSO*. Se il dispositivo selezionato non è dotato di un regolatore del volume, il display visualizza *VOLUME ERROR* e l'impostazione dovrà essere proseguita sul dispositivo selezionato. Il display visualizza infine il menu iniziale.

Escludere i dispositivi dalla regolazione universale del volume

Se desiderato, è possibile escludere un dispositivo dalla regolazione universale. In tal caso, il volume dovrà essere regolato dal dispositivo stesso.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *VOL/MUTE IMPOS* e premere **OK.** *Il display visualizza TUTTIVOL IMPOS*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MOD VOL IMPOS* e premere **OK.**
5. Premere il tasto di selezione del tipo di dispositivo che si desidera escludere dalla regolazione universale.
6. Se l'impostazione va a buon fine, il display visualizza *SUCCESSO*. Se il dispositivo selezionato non dispone del regolatore del volume, il display visualizza *VOLUME ERROR* e resta nella regolazione universale. Il display visualizza infine il menu iniziale.

Reset dell'impostazione della regolazione universale del volume

È possibile effettuare il reset delle impostazioni della regolazione universale del volume.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *VOL/MUTE IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TUTTIVOL IMPOS*.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *VOL/MUTE RESET* e premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA REIMP.*
5. Premere di nuovo **OK** per effettuare il reset delle impostazioni (il display visualizza *SUCCESSO*) o annullare l'operazione premendo il tasto **Exit**. Il display visualizza infine il menu iniziale.

Assegnare i tasti di riproduzione ad un determinato dispositivo

I tasti di riproduzione ▶/**II**/■/◀◀/▶▶ e il tasto di registrazione ● possono essere assegnati ad un determinato dispositivo. La riproduzione verrà in tal caso effettuata da esso, indipendentemente dal fatto se al momento sia ad es. selezionato il televisore con **TV**.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *RIPROD IMPOS* e premere **OK.**
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ il dispositivo desiderato e premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO*.

- Per disattivare questa funzione, ripetere i passaggi da 1 a 3. Selezionare con il tasto ▲ o ▼ l'impostazione *SPENTO IMPOS* e premere **OK.**
- Per effettuare il reset di questa funzione, ripetere i passaggi da 1 a 3. Selezionare con il tasto ▲ o ▼ l'impostazione *REIMP IMPOS* e premere **OK.**

Regolare il contrasto del display

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CONTR IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza il valore del contrasto al momento impostato.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ un valore compreso tra *0* (massimo) e *15* (minimo) e premere **OK** per memorizzare l'impostazione.

Impostare il tempo di retroilluminazione del display e dei tasti

NOTA: si osservi che il consumo di corrente varia a seconda del tempo impostato di retroilluminazione del display e dei tasti.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *ILLUMIN IMPOS* e premere **OK.** Sul display lampeggia il tempo di retroilluminazione al momento impostato.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ un valore compreso tra *0* e *60* secondi e premere **OK** per memorizzare l'impostazione.

NOTA: impostando 0 secondi viene disattivata la funzione di retroilluminazione.

Bloccare le impostazioni

È possibile bloccare tutte le impostazioni per impedirne la modifica accidentale. Se il blocco è attivato, il display visualizza *BLOCCA* qualora si tenti di effettuare impostazioni.

1. Premere il tasto **S** per 3 circa secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *BLOCCA IMPOS* e premere **OK**. Il display visualizza l'impostazione corrente.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *BLOCCA* o *SBLOCCA* e premere **OK**.

Ripristinare le impostazioni iniziali

CAUTELA: la presente funzione effettua il reset di tutte le impostazioni effettuate e di tutte le funzioni programmate.

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TEMPO IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *SISTEMA RESET* e premere **OK**.
4. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TUTTI RESET* e premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA REIMP.*
5. Premere di nuovo **OK** per ripristinare le impostazioni iniziali (il display visualizza *SUCCESSO*) o annullare l'operazione premendo il tasto **Exit**.

9. MACRO

Programmare una macro

- La macro consente di eseguire fino a 16 funzioni in sequenza con la semplice pressione di un tasto. Con esse è ad es. possibile accendere contemporaneamente determinati dispositivi e avviare una riproduzione o una registrazione.
- Con il telecomando è possibile programmare fino a 6 macro.

NOTA: le macro programmate non possono essere sostituite con altre. Devono essere prima cancellate (vedere „Cancellare tutte le macro” a pagina 61).

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MACRO SETUP* e premere **OK.** Il display visualizza *MACRO SETUP 1*.
3. Premere **OK.** Il display visualizza *MACRO FASE*.
4. Avviare la programmazione della macro. Iniziare premendo uno dei 10 tasti di selezione del tipo di dispositivo, ad es. **DVD** per il lettore DVD. Continuando a premere i tasti (max. 15 volte) del telecomando universale viene programmata la macro. Una volta raggiunto il numero massimo di passaggi di programmazione, il display visualizza *PIENO*.
5. Premere il tasto **S** per memorizzare la programmazione.

NOTA

- Il telecomando invia segnali al dispositivo ad intervalli di 1 secondo circa. Alcuni dispositivi rispondono con ritardo per cui l'esecuzione delle funzioni richiede del tempo, ad es. per attivare/commutare. Nella procedura del comando possono essere pertanto programmate delle pause. A questo riguardo, premere ripetutamente il tasto **Macro** per inserire pause comprese tra *5* e *21* secondi. La pausa impostata appare sul display.
- Ad ogni pressione del tasto **Macro** corrisponde un passaggio di programmazione.

- Ripetere i passaggi da 1 a 5 per programmare altre macro. Nel passaggio 2 scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MACRO SETUP 2, 3, 4, 5* o *6*.

Eseguire le macro

NOTA: il telecomando universale deve essere puntato verso il dispositivo / i dispositivi per i quali è stato programmato il comando.

- Premere il tasto **Macro**, quindi entro 5 sec. uno dei tasti numerici **1, 2, 3, 4, 5** o **6,** a seconda della macro che si desidera eseguire.

Cancellare tutte le macro

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MACRO SETUP* e premere **OK.** Il display visualizza *MACRO SETUP 1*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *MACRO ELIM* e premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA ELIM*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO*.

Le macro sono cancellate.

10. FUNZIONE TIMER

Programmare le procedure di comando

Con il telecomando è possibile programmare fino a 4 procedure di comando che verranno eseguite in un dato momento.

NOTA

- **Al momento dell'esecuzione delle procedure di comando programmate, il telecomando universale deve essere puntato verso il dispositivo / i dispositivi per i quali è stato programmato il comando.**
- Deve essere impostata l'ora esatta.
- Le procedure di comando programmate non possono essere sostituite con altre. Devono essere prima cancellate (vedere „Cancellare le procedure di comando programmate” a pagina 62).

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER SLEEP*.
3. Scegliere con tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS 1* e premere **OK.** L'indicatore delle ore lampeggia.
4. Impostare con il tasto ▲ o ▼ l'ora desiderata e premere **OK.** L'indicatore dei minuti lampeggia.
5. Impostare con il tasto ▲ o ▼ il minuto desiderato e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER 1 TASTO*.
6. Premere il tasto di selezione del tipo di dispositivo desiderato, ad es. **DVD** per il lettore DVD.

7. Continuando a premere i tasti (max. 15 volte) del telecomando universale viene programmata la sequenza di tasti desiderata. Una volta raggiunto il numero massimo di passaggi di programmazione, il display visualizza *PIENO*.
8. Premere il tasto **S** per memorizzare la programmazione.

Se il timer è attivato il display visualizza il simbolo dell'orologio.

NOTA

- Il telecomando invia segnali al dispositivo ad intervalli di 1 secondo circa. Alcuni dispositivi rispondono con ritardo per cui l'esecuzione delle funzioni richiede del tempo, ad es. per attivare/commutare. Nella procedura del comando possono essere pertanto programmate delle pause. A questo riguardo, premere ripetutamente il tasto **Macro** per inserire pause comprese tra *5* e *21* secondi. La pausa impostata appare sul display.
- Ad ogni pressione del tasto **Macro** corrisponde un passaggio di programmazione.
- Ripetere i passaggi da 1 a 8 per programmare altre procedure di comando. Nel passaggio 3 scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS 2, 3* o *4*. Nel passaggio 5 il display visualizza *TIMER 2, 3* o *4 TASTO*.

Cancellare le procedure di comando programmate

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER SLEEP*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER 1, 2, 3* o *4* e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER CANCE*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA ELIM*.
5. Premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO.*

Sleeptimer

Il telecomando consente di spegnere il dispositivo desiderato dopo un determinato lasso di tempo (da 1 a 99 minuti).

NOTA: posizionare il telecomando in modo tale che il dispositivo da spegnere possa ricevere il segnale infrarossi al momento programmato.

1. Premere il tasto di selezione del dispositivo che si desidera spegnere.
2. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER SLEEP*.
4. Premere **OK.** Sul display lampeggia l'indicatore del lasso di tempo.
5. Impostare con il tasto ▲ o ▼ il lasso di tempo desiderato da *1* a *99* minuti e premere **OK.** Una volta trascorso il lasso di tempo specificato il telecomando spegne il dispositivo selezionato.

Se è attivato lo sleeptimer il display visualizza il simbolo *Zz*.

Cancellare lo sleeptimer

1. Premere il tasto **S** per 3 circa secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *TIMER IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *TIMER SLEEP*.
3. Premere **OK.** Il display visualizza *TIMER CANCE*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA ELIM*.
5. Premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO.*

11. MEMORIZZARE / APRIRE LE EMITTENTI PREFERITE

È possibile memorizzare come preferite e aprire fino a 4 emittenti ad es. il proprio sat receiver o il decoder.
NOTA: i Preferiti non possono essere sostituiti con altri. Devono essere prima cancellati (vedere „Cancellare tutti i Preferiti" a pagina 63).

Memorizzare i Preferiti

1. Premere il tasto di selezione del tipo di dispositivo desiderato, ad es. **TV** per il televisore.
2. Premere il tasto **S** per 3 circa secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *PREF CH IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *CN FAV IMPOS 1*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *CN FAV FASE*.
5. Digitare il numero a quattro cifre dell'emittente desiderata. Dopo aver digitato il numero il display visualizza *PIENO*.
6. Premere il tasto **S** per memorizzare la programmazione. Il display visualizza *PREF CH IMPOS*.

- Ripetere i passaggi da 3 a 6 per memorizzare altri Preferiti per il dispositivo. Nel passaggio 3 scegliere con il tasto ▲ o ▼ *CN FAV IMPOS 2, 3* o *4*.
- Ripetere i passaggi da 1 a 6 per memorizzare dei Preferiti per un altro dispositivo.

Aprire i Preferiti

- Premere il tasto **FAV**, quindi entro 5 secondi uno dei tasti numerici **1, 2, 3** o **4.**

Cancellare tutti i Preferiti

1. Premere il tasto **S** per circa 3 secondi. Il display visualizza *LINGUA IMPOS*.
2. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *PREF CH IMPOS* e premere **OK.** Il display visualizza *CN FAV IMPOS 1*.
3. Scegliere con il tasto ▲ o ▼ *PREF CH ELIM* e premere **OK.** Il display visualizza *CONFERMA ELIM*.
4. Premere **OK.** Il display visualizza *SUCCESSO*.

I Preferiti sono cancellati.

12. PULIZIA

Se necessario, pulire l'apparecchio con un panno morbido asciutto. Non utilizzare solventi, alcoli metilici, diluizioni ecc. poiché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non dovesse funzionare nel modo previsto, effettuare un controllo sulla base del seguente elenco. Potrebbe trattarsi di un piccolo problema di facile risoluzione.

PERICOLO! Non provare in nessun caso a riparare l'apparecchio di propria iniziativa. Se il problema non può essere risolto, si prega di rivolgersi al nostro Centro di assistenza.

Guasto	Possibile causa/Rimedio
L'apparecchio non funziona.	È stato collegato correttamente ed acceso con l'interruttore?
	Le batterie sono state inserite in modo errato? O sono quasi o del tutto scariche?
	Il telecomando è puntato sui dispositivi?
Sono stati inseriti più codici per un dispositivo. Quale è il codice esatto?	Provare tutti i codici e scegliere quello che esegue in modo esatto la maggior parte delle funzioni.
Vengono eseguite soltanto alcune funzioni.	Provare con un altro codice.
	Fare "apprendere" le funzioni dei tasti dal telecomando originale.
Funzioni errate inspiegabili o visualizzazione errata sul display.	Togliere e reinserire le batterie.
Il comando programmato non è stato eseguito.	Puntare il telecomando sui dispositivi.
Impossibile modificare le impostazioni.	È attivato il blocco delle impostazioni (vedasi "Bloccare le impostazioni " a pagina 59)?

14. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo che il presente prodotto è conforme ai requisiti di base e alle prescrizioni della direttiva EMC 2004/108/CE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nel sito Internet www.gt-support.de.

15. SMALTIMENTO

Conservare l'imballaggio dell'apparecchio fino alla scadenza della garanzia. Provvedere quindi ad un suo smaltimento ecologico.
Come previsto dalla direttiva sullo smaltimento 2002/96/CE, l'apparecchio deve essere smaltito in modo conforme. Le materia plastiche e i componenti elettronici devono essere pertanto avviati al riciclaggio. Informarsi presso l'Ufficio competente.

Le batterie usate devono essere smaltite in modo conforme. Presso i rivenditori di batterie o i centri di raccolta comunali, sono a questo proposito disponibili appositi raccoglitori per lo smaltimento delle batterie.
Gli utenti sono obbligati per legge a consegnare pile e batterie presso il centro di raccolta del proprio comune, del proprio quartiere o presso i rivenditori.
In tal modo sarà possibile assicurare uno smaltimento conforme.
Le pile e le batterie che riportano le lettere elencate di seguito contengono, tra le altre, le seguenti sostanze nocive: Cd (cadmio), Hg (mercurio), Pb (piombo).

16. DATI TECNICI

Dati elettrici	
Batterie:	2 batterie 1,5 V, tipo LR03 / AAA
Classe dei LED:	RG 0
Informazioni generali	
Raggio d'azione massimo:	circa 7 m
Dimensioni (L x P x H):	45 x 21 x 215 mm (senza piedistallo)
Peso:	circa 87 g
Condizioni ambientali:	5 °C – 35 °C
ID manuale:	E44270 (AT) / E44271 (CH) / PE / 2011

Salvo modifiche tecniche.

Tartalom

1. Köszönjük bizalmát! 67
2. Biztonsági utasítások 67
3. A csomag tartalma 69
4. Az elemek behelyezése 69
5. Áttekintés 70
6. Első beállítások 72
7. A távirányító készülékekre hangolása 73
7.1 Készülékkódok a gyártói listából 74
7.2 Készülékkód a kódlistából 74
7.3 Automatikus kódkeresés 75
7.4 A gombkiosztás „megtanulása“ 76
7.5 Kód visszaállítása készülékekhez 77
8. Különleges beállítások 77
9. Makró funkció 81
10. Időzítő funkció 82
11. Kedvenc adó mentése/előhívása 84
12. Tisztítás 85
13. Problémamegoldás 85
14. Tudnivaló a megfelelőségi nyilatkozathoz 86
15. Hulladékkezelés 86
16. Műszaki adatok 87
17. Kódlista..... 108
17.1 Televízió-készülék (TV gomb) 108
17.2 DVD-lejátszó (DVD gomb) 122
17.3 Blue-ray/HD-DVD (tasto BD) 130
17.4 Videórekorder (VCR gomb) 130
17.5 Set-Top Boxok (STB gomb) 135
17.6 Műholdvevő (SAT gomb) 139
17.7 Kiegészítő készülékek (AUX gomb) . 153
17.8 CD-lejátszó (CD gomb) 154
17.9 Erősítő (AMP gomb) 156

1. KÖSZÖNJÜK BIZALMÁT!

Gratulálunk Önnek az új Tevion 10 in 1 univerzális távirányítóhoz, és meg vagyunk győződve, hogy elégedett lesz ezzel a modern készülékkel.

A 10 in 1 univerzális távirányító folyamatos optimális működésének és üzemkészültségének biztosítása, valamint az Ön személyes biztonságának szavatolása érdekében:

Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót és mindenekelőtt a biztonsági utasításokat tartsa be!

A készüléken és a készülékkel csak olyan tevékenységeket szabad végezni, amelyeket ez a kezelési útmutató tartalmaz.
Őrizze meg ezt az útmutatót.
Amennyiben a 10 in 1 univerzális távirányítót továbbadja, mellékelje hozzá ezt a kezelési útmutatót.

Kívánjuk, hogy öröme teljék az új 10 in 1 univerzális távirányítóban.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Rendeltetésszerű használat
A készülék arra készült, hogy maximum 10 készüléken vezérelje távolról a legfontosabb funkciókat.
A készülék magánhasználatra szolgál, és nem alkalmas ipari felhasználásra.

Figyelmeztetések az útmutatóban
Szükség esetén a következő figyelmeztetéseket találja a használati útmutatóban:

VESZÉLY! Magas kockázat: A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos, életveszélyes sérülést okozhat.

FIGYELEM! Közepes kockázat: A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása sérüléseket vagy súlyos anyagi károkat okozhat.
VIGYÁZAT: Alacsony kockázat: A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása könnyű sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
TUDNIVALÓ: Tények és különlegességek, amelyeket a készülék használata során figyelembe kell venni.

Általános figyelmeztetések
- A csomagolóanyag nem gyermekjáték. Gyermekek nem játszhatnak a műanyag zacskókkal. Fulladásveszély áll fenn.
- A készülék nem használható korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességű személyek által (beleérte a gyerekeket is) vagy megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által; kivéve akkor, ha az ilyen személyeket a biztonságukért felelős személy felügyeli, illetve ha az ilyen személyek megfelelő utasításokat kapnak a készülék használatára vonatkozóan.

- Felügyelni kell a gyermekeket, hogy biztosan ne játsszanak a készülékkel.

Környezeti feltételek
- Óvja a készüléket portól, szennyeződéstől és nedvességtől.
- Ne ejtse le a készüléket, és óvja az ütődésektől.
- A bútorok sokféle anyagból készült huzattal rendelkeznek, és különböző ápolószerekkel történik a kezelésük. Néhány közülük olyan alkotórészeket tartalmazhat, amelyek megtámadhatják a szilikon lábakat és feloldhatják. Adott esetben helyezzen alátétet a lábak alá.

Hiba esetén
- Sérült készülékek, ill. sérült tartozékok nem használhatók tovább.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken látható sérüléseket talál. A készüléken javításokat kizárólag a szervizközpont végezhet.

Elemek
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért az elemeket és a távirányítót kisgyermekektől távol tartsa. Ha valaki lenyel egy elemet, azonnal orvosi segítséget kell igénybe venni.
- Ha kifolyt az elemsav, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Savval való érintkezés esetén azonnal öblítse le az érintett területeket bő, tiszta vízzel, és haladéktalanul keressen fel egy orvost.
- A lemerült elemeket mindig vegye ki rögtön a távirányítóból, mivel ezek kifolyhatnak, ezzel károsítva a készüléket.
- Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezéseit az elemek behelyezése előtt.
- Ügyeljen az elemek behelyezésekor a helyes polaritásra.
- Mindig cserélje ki mindkét elemet.
- Csak azonos típusú elemeket helyezzen be, ne használjon különböző típusúakat vagy használt és új elemet együtt.
- Távolítsa el az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem kívánja használni. Az elemek kifolyhatnak, ezzel károsítva a készüléket.
- Ne tegye ki az elemeket rendkívüli körülményeknek. Ne rakja a távirányítót pl. fűtőtestre, és ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. Ellenkező esetben nő a kifolyás veszélye.
- Az elemeket tilos tölteni vagy más eszközökkel újra aktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.

Tisztítás és ápolás
- Ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy súrolószereket. Ezek a készülék felületének sérüléseit okozhatják.

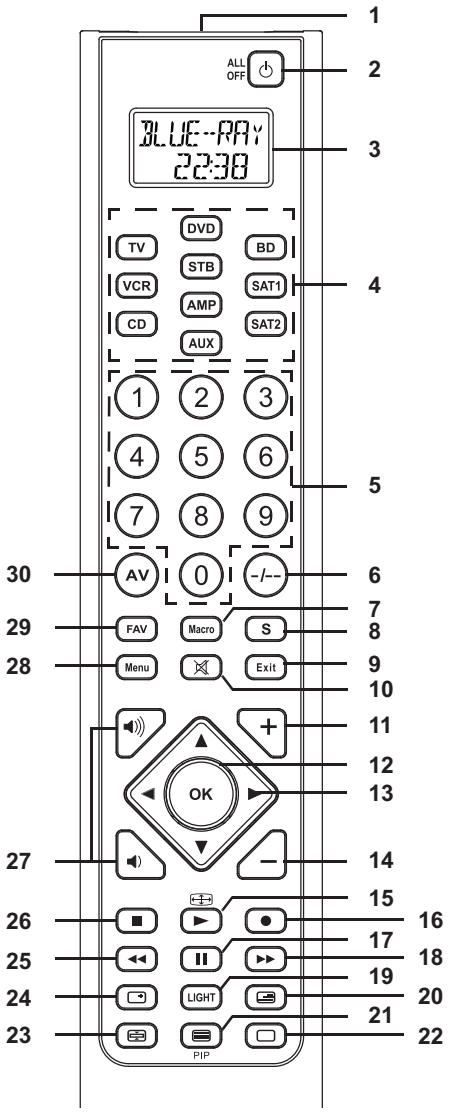
3. A CSOMAG TARTALMA

1 db univerzális távirányító
1 db láb
2 db 1,5 V LR03 AAA elem
1 db használati útmutató

4. AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét az univerzális távirányító hátoldaláról.
2. Helyezzen be két elemet az elemtartó rekeszbe. Eközben ügyeljen a polaritásra (+/–), ahogy az elemtartó rekeszben látható.
3. Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét, és csukja be.

5. ÁTTEKINTÉS



Ábra nélkül: láb, elemek

1. Infravörös jeladó

2. ALL OFF ⏻ minden készülék készenléti üzemmódba (stand-by) kapcsolása // bekapcsolása készenléti (stand-by) üzemmódból

3. LCD-kijelző: szimbólumok és szöveges üzenetek kijelzése

4.		A készülékfajta kiválasztása:
	DVD	DVD-lejátszó/-rekorder
	TV	Televízió-készülék
	BD	Blue-ray videólejátszó/-rekorder
	STB	Set-Top-Box
	VCR	Videórekorder
	SAT1	Műholdvevő 1
	AMP	Erősítő
	CD	CD-lejátszó
	SAT2	Műholdvevő 2
	AUX	Kiegészítő készülék
5.	**0...9**	Számjegygombok a kód-/cím-/ epizódszámok beviteléhez
6.	**-/--**	megnyomása többjegyű számok bevitele előtt
7.	**Macro**	gomb és az 1-6 számjegygombok megnyomása a programozott makrók végrehajtásához
8.	**S**	megnyomása röviden: átkapcsolás időpont és dátum között///megnyomása kb. 3 másodpercig: A Beállítás menü megnyitása
9.	**Exit**	a Beállítás menüben mindig egy lépés vissza
10.		Némítógomb: ki- és bekapcsolja a hangot
11.	**+**	következő programhely
12.	**OK**	a bevitel megerősítése
13.	**◀▶▲▼**	kurzorgombok: a Beállítás menüben navigálás
14.	**-**	előző programhely
15.	**▶**	Lejátszás indítása // **S** és azután a gomb megnyomása: képformátumok (pl. 16:9, 4:3) átkapcsolása
16.	**●**	Felvétel indítása
17.	**II**	Pause gomb
18.	**▶▶**	gyors előretekerés
19.	**LIGHT**	kijelző-/gombvilágítás be-/ kikapcsolása
20.		Videószöveg átlátszóra kapcsolása
21.	**PIP**	Videószöveg bekapcsolása // **S** és azután a gomb megnyomása: Kép a képben be-/kikapcsolása
22.		Videószöveg kikapcsolása
23.		a videószöveg automatikus lapozásának megállítása/engedélyezése
24.		Programinformáció megjelenítése
25.	**◀◀**	gyors visszatekerés
26.	**■**	Lejátszás leállítása
27.		Hang hangosabb/halkabb
28.	**Menu**	Médiumok, pl. DVD menüjének megnyitása
29.	**FAV**	A Kedvencek lista megnyitása
30.	**AV**	TV: Átkapcsolás AV csatornára vagy bemeneti forrásra

6. ELSŐ BEÁLLÍTÁSOK

A készülékkód sikeres kiosztása után az univerzális távirányító gombjai úgy működnek, mint ahogy azt a készülék eredeti távirányítójától megszokta.

TUDNIVALÓK:

- A menüben folyamatosan végezze el a bevitelek. Ha a bevitel közben kb. 15 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a bevitel mentés nélkül automatikusan befejeződik.
- Az **Exit** gomb ismételt megnyomásával a Beállítás menüben mindig egy lépéssel visszalép.

A menü nyelvének beállítása

Öt különböző nyelv között választhat a távirányító Beállítás menüjében: angol, német, spanyol, francia vagy olasz.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. A Beállítás menü az aktuálisan beállított nyelven indul. Az első bekapcsolás után megjelenik németül *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)*.
2. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az egyik kiválasztható nyelv.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a kívánt nyelvet, és nyomja meg az **OK** gombot.

A kívánt nyelvet beállította.

Az idő beállítása és megjelenítése

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT (IDŐ)* megjelenik a kijelzőn, és a *24 HR* óraidő-formátum villog.
4. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal az óraidő formátumát, és nyomja meg az **OK** gombot. Az óra kijelzése villog.
5. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal az órát, és nyomja meg az **OK** gombot. A perc kijelzése villog.
6. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal a percet, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.

Az óraidő beállítása sikerült, és megjelenik a kijelzőn.

TUDNIVALÓ: A ▲ vagy ▼ gombok nyomva tartásakor a számjegyek gyorsan haladnak.

A dátum beállítása

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▼ gombbal a *DATUM EINST (DÁTUM BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *2011* villog a kijelzőn.

4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal az évet, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a hónapot, és nyomja meg az **OK** gombot.
6. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a napot, és nyomja meg az **OK** gombot.

A dátum beállítása sikerült. Nyomja meg kétszer az **Exit** gombot a kimeneti menühöz visszatéréshez. A kijelzőn ekkor megjelenik az aktuális nap és az óraidő. Az **S** gomb rövid megnyomásával a kijelzés néhány másodpercre a *D* dátumra vált hónap/nap formátumban.

TUDNIVALÓ: A ▲ vagy ▼ gombok nyomva tartásakor a számjegyek gyorsan haladnak.

7. A TÁVIRÁNYÍTÓ KÉSZÜLÉKEKRE HANGOLÁSA

TUDNIVALÓK:

- Mindig csak azt a készüléket kapcsolja be, amelyet az univerzális távirányítóval be szeretne állítani. A bekapcsolt készülékek különben a beállítás közben reagálhatnak a távirányítóra.
- Adott esetben helyezzen be adathordozót, pl. DVD-t a lejátszókészülékbe, hogy ellenőrizhesse az univerzális távirányító gombjainak működését.
- Jegyezze fel magának a készülékhez sikeresen tesztelt kódot, hogy egy későbbi időpontban közvetlenül tudja megadni.
- A menüben folyamatosan végezze el a beviteleket. Ha a bevitel közben kb. 15 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a bevitel mentés nélkül automatikusan befejeződik.
- Az **Exit** gomb ismételt megnyomásával a menüben mindig egy lépéssel visszalép.
- A készülékfajták 10 gombját minden tetszőleges készülékfajtához programozhatja. Ha pl. nincs második műholdvevője, viszont rendelkezik két DVD-lejátszóval, a **SAT2** gombot a második DVD-lejátszóhoz programozhatja.
  TUDNIVALÓ: Vissza kell állítania a kódot, ha a gombot az eredeti használatra akarja alkalmazni (lásd „Kód visszaállítása készülékekhez“ a következõ oldalon: 77).

Mielőtt használni tudná a 10 in 1 univerzális távirányítót a készülékeihez, azt be kell hangolni a készülékekre. Az univerzális távirányítót különböző módokon lehet hangolni:

- A készülék kódjának kiválasztása a gyártói listából (lista a távirányítóra mentve)
- A készülék kódjának közvetlen bevitele a kódlista segítségével (lista a kezelési útmutatóban)
- Automatikus kódkeresés készülékfajta szerint
- A gombkiosztás „megtanulása“ az eredeti távirányítóról

A legtöbb készülékhez a behangolás leggyorsabb módja a készülék kódjának kiválasztása a gyártói listából.

7.1 KÉSZÜLÉKKÓDOK A GYÁRTÓI LISTÁBÓL

1. Nyomja meg a behangolandó készülék fajtájának gombját, pl. **TV** a televízió-készülékhez. A gomb megnyomásakor megjelenik a kijelzőn az aktuálisan mentett kód.
2. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *CODE EINST (KÓD BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *EINGABE CODE (KÓD BEVITELE)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MARKE CODE (MÁRKAKÓD)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az első gyártó neve.
5. A ◀ vagy ▶ gombokkal keresse ki a készülék gyártójának nevét.
   Hogy a betűrendes listában gyorsabban megtalálja a gyártó nevét, megnyomhatja az egyik számjegygombot **2** és **9** között.
   2 -> *A*, **3** -> *D*, **4** -> *G*, **5** -> *J*, **6** -> *M*, **7** -> *P*, **8** -> *T* és **9** -> *W*. (Pl. egy TEVION televízióhoz nyomja meg a **8** gombot, és az ▶ gombbal keressen tovább a listában a TEVION megjelenéséig.)
6. A kijelzőn a gyártó nevével együtt megjelenik az első négyjegyű kód. Ellenőrizze a kódot, miközben az univerzális távirányító gombjait kipróbálja. Ellenőrizze az összes gombot, amelyet később használni akar, kivéve:
   - a készülékfajta gombjait (pl. **TV, DVD,** stb.)
   - a ◀▶▲▼ kurzorgombokat
   - az **OK** gombot
   - az **Exit** gombot
   - a **0...9** számjegygombokat
   - a **-/--** gombot a többjegyű számok beviteléhez
   - az **S** gombot
7. Ha a készülék a legtöbb gombnyomásra megfelelően reagál, mentse ezt a kódot az **OK** gomb megnyomásával. Egyéb esetben válassza ki a gyártó másik kódját a ▲ vagy ▼ gombbal.

Ismételje meg ezeket a lépéseket 1 és 7 között minden készülékhez, amelyet az univerzális távirányítóval kezelni szeretne.

7.2 KÉSZÜLÉKKÓD A KÓDLISTÁBÓL

1. Válasszon ki egy kódot a mellékelt listából a használt készüléktípushoz és gyártóhoz.
2. Nyomja meg a behangolandó készülék fajtájának gombját, pl. **TV** a televízió-készülékhez. A gomb megnyomásakor megjelenik a kijelzőn az aktuálisan mentett kód.
3. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *CODE EINST (KÓD BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *EINGABE CODE (KÓD BEVITELE)* megjelenik a kijelzőn.

5. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a használt négyjegyű kód. A kód első számjegye villog.
6. Adja meg a kódot a listából a **0...9** számjegygombokkal. A negyedik számjegy bevitele után villog a teljes kód. Ellenőrizze a kódot, miközben az univerzális távirányító gombjait kipróbálja. Ellenőrizze az összes gombot, amelyet később használni akar, kivéve:
   - a készülékfajta gombjait (pl. **TV, DVD,** stb.)
   - a ◀▶▲▼ kurzorgombokat
   - az **OK** gombot
   - az **Exit** gombot
   - a **0...9** számjegygombokat
7. Ha a készülék a legtöbb gombnyomásra megfelelően reagál, mentse ezt a kódot az **OK** gomb megnyomásával. Egyéb esetben keresse ki a gyártó következő kódját a listából. Válassza ki a ◀ vagy ▶ gombbal a kód egyik számjegyét, és írja fölül a **0...9** számjegygombok valamelyikével.
8. Amennyiben a megadott kód érvényes, rövid ideig megjelenik az *OK* felirat a kijelzőn, és a Beállítás menüből automatikusan kilép. Ha *FEHLER (HIBA)* jelenik meg a kijelzőn, a kód érvénytelen, és ismételje meg a 6. és 7. lépést.
9. Lépjen ki a menüből az **Exit** gomb megnyomásával.

7.3 AUTOMATIKUS KÓDKERESÉS

TUDNIVALÓK:

- Mivel a keresés adott esetben több percig is eltarthat, először a másik két hangolási módszer egyikét próbálja ki.
- A keresés mindig az utoljára mentett kóddal indul.

1. Nyomja meg a behangolandó készülék fajtájának gombját, pl. **TV** a televízió-készülékhez.
2. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *CODE EINST (KÓD BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *EINGABE CODE (KÓD BEVITELE)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SUCHE CODE (KÓDKERESÉS)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *SUCHE (KERESÉS)* ↑, és elkezdődik a keresés.
5. A készülék elküldi a kódjait a távirányítóra. Ezt az infravörös jelzés szimbóluma mutatja. Ha a készülék kikapcsol, nyomja meg **azonnal** az **OK** gombot az éppen fogadott kód mentéséhez. *OK* megjelenik a kijelzőn.
6. Ellenőrizze a kódot, miközben az univerzális távirányító gombjait kipróbálja. Ellenőrizze az összes gombot, amelyet később használni akar, kivéve:
   - a készülékfajta gombjait (pl. **TV, DVD,** stb.)
   - a ◀▶▲▼ kurzorgombokat
   - az **OK** gombot
   - az **Exit** gombot
   - a **0...9** számjegygombokat

Amennyiben a készülék a legtöbb gombnyomásra megfelelően reagál, valószínűleg megtalálta a helyes kódot.
Amennyiben a készülék nem reagál a távirányító gombjainak megnyomására, valószínűleg nem nyomta meg elég gyorsan az **OK** gombot. Ismételje meg a lépéseket 1 és 6 között.

7.4 A GOMBKIOSZTÁS „MEGTANULÁSA“

Amennyiben az univerzális távirányító gombja a kiválasztott készülék működését nem váltja ki, ennek a gombnak a kiosztása „megtanulható“ a készülék eredeti távirányítójáról.
TUDNIVALÓK:

- Használjon mindkét távirányítóhoz új elemeket.
- Az infravörös jelzések átvitelét ne végezze más világítóeszközök, különösen energiatakarékos lámpák közelében.
- Az **ALL OFF** ⏻ gomb nem foglalható le más funkciókkal.

1. Helyezze a távirányítókat sík felületre. Igazítsa a távirányítók felső részén található infravörös jeladókat egymás felé. A távolság 2 - 5 cm legyen.
2. Nyomja meg a behangolandó készülék fajtájának gombját, pl. **TV** a televízió-készülékhez.
3. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *LERNEN KONF (TANULÁS KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *LERNEN EINST (TANULÁS BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
5. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *LERNEN TASTE (TANULÁS GOMB)* üzenet.
6. Nyomja meg a kiosztani kívánt univerzális távirányító gombját. A kijelzőn megjelenik a *LERNEN (TANULÁS)* üzenet.
7. Nyomja az eredeti távirányító gombját, amelynek kiosztását „tanulja“, az *ERFOLG (SIKER)* üzenet megjelenéséig a kijelzőn.

- Ismételje meg a 6. és 7. lépést, ha további gombkiosztások „tanulására“ kerül sor.
- Megszakíthatja a folyamatot az **Exit** gomb ismételt megnyomásával, miközben a kijelzőn megjelenik a *LERNEN TASTE (TANULÁS GOMB)* üzenet.

„Tanult“ gombkiosztások törlése minden készülékfajtához

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *LERNEN KONF (TANULÁS KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *LERNEN EINST (TANULÁS BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.

3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *LERNEN LÖSCH (TANULÁS TÖRL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *BESTÄTIG LÖSCH (TÖRLÉS JÓVÁHAGY.)* megjelenik a kijelzőn.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

Minden készülékfajta „tanult“ gombkiosztása törlődött.

7.5 KÓD VISSZAÁLLÍTÁSA KÉSZÜLÉKEKHEZ

Ha a készülékfajta 10 gombjának egyikét másik készülékfajta gombkiosztásához rendelte hozzá (pl. második DVD-lejátszó a **SAT2** gombon), visszaállíthatja ehhez a gombhoz a készülékkódot.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM RESET (RENDSZER VISSZAÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ALLE RESET (MINDEN VISSZAÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MODUS RESET (ÜZEMMÓD VISSZAÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelző üres.
5. Nyomja meg a készülékfajta gombját, pl. **TV.** A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet. Rövid idő múlva a kijelző ismét üres, és további készülékkódok visszaállítására van lehetőség a készülékfajta megfelelő gombjának megnyomásával, vagy szakítsa meg a folyamatot az **Exit** gombbal.

8. KÜLÖNLEGES BEÁLLÍTÁSOK

A hangerő általános beállítása

A hangerő és a némítás módosítását ⌧ hozzárendelheti egy bizonyos készülékhez. A beállítások végrehajtása akkor mindig ezen a készüléken történik, függetlenül attól, jelenleg melyik készülék került kiválasztásra.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *VOL/STUM EINST (HANGERŐ/NÉMÍTÁS BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *VOL ALLE EINST (HANGERŐ MIND BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *VOL ALLE MODUS (HANGERŐ MIND MÓD)* üzenet.
5. Nyomja meg a 10 készülékfajta gombjainak egyikét, pl. **TV** a televízió-készülékhez.
6. Sikeres beállítás esetén a kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet. Ha a kiválasztott készülék nem rendelkezik hangerő-szabályozóval, megjelenik a *FEHLER VOL (HANGERŐ HIBA)* üzenet, és a beállítás a továbbiakban a kiválasztott készüléken megy végbe. A kijelzőn ezután megjelenik a kimeneti menü.

A készülékek kivétele az általános hangerő-szabályozásból

Ha a hangerő-szabályozást a továbbiakban egy bizonyos készüléken szeretné elvégezni, akkor ehhez a készülékhez kizárhatja az általános hangerő-szabályozást.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *VOL/STUM EINST (HANGERŐ/NÉMÍTÁS BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *VOL ALLE EINST (HANGERŐ MIND BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MODUSVOL EINST (MÓD HANGERŐ BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Nyomja meg a készülékfajta 10 gombja közül azt, amelyet szeretne kizárni az általános hangerő-szabályozás alól.
6. Sikeres beállítás esetén a kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet. Ha a kiválasztott készülék nem rendelkezik hangerő-szabályozóval, megjelenik a *FEHLER VOL (HANGERŐ HIBA)* üzenet, és a beállítás a továbbiakban általánosan történik. A kijelzőn ezután megjelenik a kimeneti menü.

Az általános hangerő-szabályozás beállításának visszaállítása

Az általános hangerő-szabályozás minden beállítását visszaállíthatja.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *VOL/STUM EINST (HANGERŐ/NÉMÍTÁS BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *VOL ALLE EINST (HANGERŐ MIND BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.

4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *VOL/STUM RESET (HANGERŐ/NÉMÍTÁS VISSZAÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *BESTÄTIG RESET (VISSZAÁLL. JÓVÁHAGY.)* üzenet.
5. Nyomja meg újra az **OK** gombot a beállítások visszaállításához (*ERFOLG (SIKER)* felirat jelenik meg a képernyőn) vagy szakítsa meg a folyamatot az **Exit** gombbal. A kijelzőn ezután megjelenik a kimeneti menü.

A lejátszás gombjainak hozzárendelése egy bizonyos készülékhez

A ▶/II/■/◀◀/▶▶ lejátszógombokat és a ● felvevőgombot hozzárendelheti egy adott készülékhez. A lejátszás akkor erről a készülékről történik függetlenül attól, hogy pillanatnyilag ki van-e választva pl. a televízió a **TV** gombbal.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *WIEDERG. KONF (LEJÁTSZÁS KONFIG.)* parancsot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a kívánt készüléket, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

- A funkció kikapcsolásához ismételje meg az 1-3. lépéseket. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal az *AUS EINST (BEÁLL. KIKAP.)* beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.
- A funkció visszaállításához ismételje meg az 1-3. lépéseket. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal az *AUS EINST (BEÁLL. VISSZA)* beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.

A kijelző kontrasztjának beállítása

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *KONTRAST EINST (KONTRASZT BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a kontraszt éppen beállított értéke.
4. Válasszon a ▲ vagy ▼ gombbal egy értéket *0* (legnagyobb kontraszt) és *15* (legkisebb kontraszt) között, és nyomja meg az **OK** gombot a beállítás mentéséhez.

A háttér-/gombvilágítás időtartamának beállítása

TUDNIVALÓ: Vegye figyelembe, hogy az áramfogyasztás annál nagyobb, minél tovább tart a háttér és a gombok megvilágítása.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)*megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *LICHT EINST (FÉNY BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn villogni kezd a világítás időtartamához éppen beállított érték.
4. Válasszon a ▲ vagy ▼ gombbal egy értéket *0* és *60* másodperc között, és nyomja meg az **OK** gombot a beállítás mentéséhez.

TUDNIVALÓ: 0 másodperc beállításakor a világítás funkció ki van kapcsolva.

Beállítások tiltása

Minden beállítást letilthat, hogy azok tévedésből vagy véletlenül ne kerüljenek módosításra. A bevitel blokkolásakor a *GESPERRT (TILTVA)* üzenet jelenik meg a képernyőn egy bevitel megkísérlésekor.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SPERREN KONF (LETILTÁS KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az aktuális beállítás.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SPERREN (LETILTÁS)* vagy az *ENTSPER (FELOLDÁS)* (adatbevitel engedélyezve) parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot.

A szállítási állapot visszaállítása

VIGYÁZAT: Minden módosított beállítás és programozott funkció beállítása visszaállításra kerül.

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM EINST (RENDSZER BEÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *ZEIT EINST (IDŐ BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *SYSTEM RESET (RENDSZER VISSZAÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *ALLE RESET (MINDEN VISSZAÁLL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *BESTÄTIG RESET (VISSZAÁLL. JÓVÁHAGY.)* üzenet.

5. Nyomja meg újra az **OK** gombot a gyári beállítások visszaállításához (*ERFOLG (SIKER)* felirat jelenik meg a képernyőn) vagy szakítsa meg a folyamatot az **Exit** gombbal.

9. MAKRÓ FUNKCIÓ

Egy makró programozása

- Egy programozott makró egyetlen gombnyomással akár 16 egymást követő funkciót is elindíthat. A makrókkal pl. bizonyos készülékeket egyszerre tud bekapcsolni, és egy lejátszást vagy felvételt elindítani.
- Legfeljebb 6 makró programozható a távirányítóval.

TUDNIVALÓ: A programozott makrókat nem lehet felülírni, hanem előbb törölni kell azokat (lásd: „Az összes makró törlése” a következõ oldalon 82).

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MAKRO KONF (MAKRÓ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *MAKRO KONF 1 (MAKRÓ KONF. 1)* üzenet.
3. Nyomja meg az **OK** gombot. *MAKRO STEP (MAKRÓ LÉPÉS)* jelenik meg a kijelzőn.
4. Indítsa el a makrók programozását. Ez a szokásos módon a 10 készülékgomb kiválasztásával kezdődik, pl. **DVD** a DVD-lejátszó esetén. Az univerzális távirányító gombok további (max. 15-szöri) megnyomásával a makrók programozhatók. Ha elérte a programozási lépések maximális számát, megjelenik a kijelzőn a *VOLL (TELE)* üzenet.
5. Nyomja meg az **S** gombot a programozás mentéséhez.

TUDNIVALÓK:

- A távirányító a jelzéseket kb. 1 másodpercenként küldi el a készülékhez. Néhány készülék lassan reagál, és a funkciók végrehajtásához szükség van valamennyi időre, pl. a be-/átkapcsoláshoz. Ezért szüneteket lehet beprogramozni a kezelési folyamatba. Szükség esetén nyomja meg ismét a **Macro** gombot *5-21* másodperces szünetek beviteléhez. A szünet hossza megjelenik a kijelzőn.
- A **Macro** gomb ismételt megnyomása újabb programozási lépésnek számít.
- Ismételje meg az 1-5. lépéseket további makrók programozásához. A 2. lépésben a ▲ vagy ▼ gombbal megfelelően válassza ki a *MAKRO KONF 2, 3, 4, 5* vagy *6* parancsot.

Makrók végrehajtása

TUDNIVALÓ: Az univerzális távirányítót arra a készülékre/készülékekre kell irányítani, amelyeknek kezelését korábban beprogramoztuk.

- Nyomja meg a **Macro** gombot, és a következő 5 másodpercen belül az **1, 2, 3, 4, 5** vagy **6** számjegy gombok közül az egyiket annak megfelelően, hogy melyik makrót kívánja végrehajtani.

Az összes makró törlése

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MAKRO KONF (MAKRÓ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *MAKRO KONF 1 (MAKRÓ KONF. 1)* üzenet.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *MAKRO LÖSCH (MAKRÓ TÖRL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *BESTÄTIG LÖSCH (TÖRLÉS JÓVÁHAGY.)* üzenet jelenik meg a kijelzőn.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

Minden makró törlődött.

10. IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ

Kezelési folyamatok programozása

Maximum 4 kezelési folyamat programozható be a távirányítóval, amelyek végrehajtása egy bizonyos időpontban történik.

TUDNIVALÓK:

- **Az univerzális távirányítót a programozott kezelési folyamatok végrehajtásának időpontjában arra a készülékre/készülékekre kell irányítani, amely(ek)nek kezelését korábban beprogramoztuk.**
- Be kell állítani a pontos időt.
- A programozott makrókat nem lehet felülírni, hanem előbb törölni kell azokat (lásd: „Programozott kezelési folyamatok törlése” a következő oldalon 83).

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER KONF (IDŐZÍTŐ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *TIMER SLEEP (ELALVÁS IDŐZÍTŐ)* üzenet.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER KONF 1 (IDŐZÍTŐ KONF. 1)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. Az óra villog a kijelzőn.
4. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal a kívánt órát, és nyomja meg az **OK** gombot. A perc kijelzése villog.
5. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal a kívánt percet, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *TIMER 1 TASTE (IDŐZÍTŐ 1 GOMB)* üzenet.
6. Nyomja meg a 10 készülékfajta gombjainak egyikét, pl. **DVD** a DVD-lejátszóhoz.
7. Az univerzális távirányító gombok további (max. 15-szöri) megnyomásával a gombok kívánt sorrendje programozható. Ha elérte a programozási lépések maximális számát, megjelenik a kijelzőn a *VOLL (TELE)* üzenet.
8. Nyomja meg az **S** gombot a programozás mentéséhez.

Az időzítő bekapcsolt állapotában a kijelzőn megjelenik egy óra szimbólum.

TUDNIVALÓK:

- A távirányító a jelzéseket kb. 1 másodpercenként küldi el a készülékhez. Néhány készülék lassan reagál, és a funkciók végrehajtásához szükség van valamennyi időre, pl. a be-/átkapcsoláshoz. Ezért szüneteket lehet beprogramozni a kezelési folyamatba. Szükség esetén nyomja meg ismét a **Macro** gombot *5-21* másodperces szünetek beviteléhez. A szünet hossza megjelenik a kijelzőn.
- A **Macro** gomb ismételt megnyomása újabb programozási lépésnek számít.
- Ismételje meg az 1-8. lépéseket további kezelési folyamatok programozásához. A 3. lépésben a ▲ vagy ▼ gombbal megfelelően válassza ki a *TIMER KONF 2, 3* vagy *4* parancsot. Az 5. lépésben megjelenik a *TIMER 2, 3* vagy a *4 TASTE (GOMB)* a kijelzőn.

Programozott kezelési folyamatok törlése

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER KONF (IDŐZÍTŐ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *TIMER SLEEP (ELALVÁS IDŐZÍTŐ)* üzenet.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER 1, 2, 3 (IDŐZÍTŐ 1, 2, 3)* vagy *4* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *TIMER LÖSCH (IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE)* üzenet.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *BESTÄTIG LÖSCH (TÖRLÉS MEGERŐSÍTÉSE)* üzenet.
5. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

Elalvás időzítő

A távirányító segítségével a kívánt készüléket egy meghatározott időtartam (1-99 perc) letelte után kikapcsolhatja.

TUDNIVALÓ: Úgy helyezze el a távirányítót, hogy a kikapcsolni kívánt készülék a kikapcsolás időpontjában képes legyen érzékelni a távirányító infravörös jelzését.

1. Nyomja meg a 10 gomb közül annak a készüléknek a gombját, amelyet szeretne kikapcsolni.
2. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER KONF (IDŐZÍTŐ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *TIMER SLEEP (ELALVÁS IDŐZÍTŐ)* üzenet.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn villog az időtartam kijelzése.
5. Állítsa be a ▲ vagy ▼ gombbal a kívánt időtartamot *1 - 99* perc között, majd nyomja meg az **OK** gombot. A megadott időtartam után a távirányító kikapcsolja a kívánt készüléket.

Amikor az elalvás időzítő aktív, a kijelzőn a *Zz* szimbólum látható.

Elalvás időzítő törlése

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *TIMER KONF (IDŐZÍTŐ KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *TIMER SLEEP (ELALVÁS IDŐZÍTŐ)* üzenet.
3. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *TIMER LÖSCHEN (IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE)* üzenet.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *BESTÄTIG LÖSCH (TÖRLÉS MEGERŐSÍTÉSE)* üzenet.
5. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

11. KEDVENC ADÓ MENTÉSE/ ELŐHÍVÁSA

Legfeljebb 4 kedvenc adót menthet és hívhat elő pl. a műholdvevő vagy a set-top-box segítségével kedvencként.
TUDNIVALÓ: A kedvenceket nem lehet felülírni, hanem előbb törölni kell azokat (lásd: „Az összes kedvenc törlése” a következõ oldalon 85).

Kedvencek mentése

1. Nyomja meg a 10 készülékfajta gombjainak egyikét, pl. **TV** a televízió-készülékhez.
2. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *FAV KAN KONF (KEDV. CSAT. KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a *FAV KAN KONF 1* üzenet a kijelzőn.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A *FAV KAN STEP (KEDV.CSAT. LÉPÉS)* felirat jelenik meg a kijelzőn.
5. Adja meg a kívánt adó négyjegyű számát. A négyjegyű szám bevitele után megjelenik a kijelzőn a *VOLL (TELI)* üzenet.
6. Nyomja meg az **S** gombot a programozás mentéséhez. A *FAV KAN KONF (KEDV. CSAT. KONF.)* felirat jelenik meg a kijelzőn.

- Ismételje meg a 3-6. lépéseket további kedvencek mentéséhez erre a készülékre. A 3. lépésben a ▲ vagy ▼ gombbal megfelelően válassza ki a *FAV KAN KONF 2, 3* vagy *4* parancsot.
- Ismételje meg a 1-6. lépéseket további kedvencek mentéséhez egy másik készülékre.

Kedvencek előhívása

- Nyomja meg a **FAV** gombot, és a következő 5 másodpercen belül az **1, 2, 3** vagy a **4** számjegygombok egyikét.

Az összes kedvenc törlése

1. Nyomja kb. 3 másodpercig az **S** gombot. *SPRACHE EINST (A NYELV BEÁLL.)* megjelenik a kijelzőn.
2. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *FAV KAN KONF (KEDV. CSAT. KONF.)* parancsot, és nyomja meg az **OK A** *FAV KAN KONF 1 (KEDV. CSAT. KONF 1)* felirat jelenik meg a kijelzőn.
3. Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a *FAV KAN LÖSCH (KEDV. CSAT. TÖRL.)* parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. *BESTÄTIG LÖSCH (TÖRLÉS JÓVÁHAGY.)* üzenet jelenik meg a kijelzőn.
4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az *ERFOLG (SIKER)* üzenet.

Minden kedvenc törlődött.

12. TISZTÍTÁS

A készüléket szükség esetén puha, száraz ruhával tisztítsa. Nem szabad oldószert, alkoholt, hígítót stb. használni, ezek a készülék felületének károsodását okozhatják.

13. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Amennyiben készüléke nem megfelelően működik, először ellenőrizze az ellenőrzőlistán felsorolt problémákat. Lehetséges, hogy csak kisebb problémáról van szó, amelyet Ön saját maga is képes megoldani.

VESZÉLY! Semmiképp ne kísérelje meg a készüléket önállóan megjavítani. Ha a hibát saját mag nem tudja elhárítani, forduljon a szervizközpontunkhoz.

Hiba	Lehetséges okok / intézkedések
Nincs funkció.	A készülékek megfelelően csatlakoznak és adott esetben a hálózati kapcsolóval be vannak kapcsolva?
	Az elemek rosszul vannak behelyezve, túl gyengék vagy lemerültek?
	A távirányító a készülékek felé néz?
Egy készülékhez több kód van megadva. Melyik a helyes kód.	Próbálja ki az összes kódot, és válassza azt, amelynél a legtöbb funkció megfelelően megy végbe,
Csak néhány funkció működik.	Próbálkozzon egy másik kóddal.
	A gombkiosztást taníttassa meg az eredeti távirányítóról.

Hiba	Lehetséges okok / intézkedések
Megmagyarázhatatlan, hibás működések vagy hibás kijelzések a képernyőn.	Vegye ki, majd tegye vissza a használt elemeket.
A programozott kezelés végrehajtására nem kerül sor.	Irányítsa a távirányítót a készülékekre.
A beállítások nem módosíthatók.	Aktiválva van a bevitel tiltása (lásd „Beállítások tiltása“ a következõ oldalon: 80)?

14. TUDNIVALÓ A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATHOZ

Igazoljuk, hogy ez a termék a 2004/108/EK EMV-irányelv alapvető követelményeivel és érvényes előírásaival összhangban áll. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.gt-support.de oldalon.

15. HULLADÉKKEZELÉS

A csomagolást lehetőség szerint őrizze meg a jótállási idő végéig. Ezután kérjük, környezetkímélő módon távolítsa el.
A készüléket – a 2002/96/EK hulladékkezelési irányelv szerint – megfelelő módon kell ártalmatlanítani. A műanyagokat és az elektromos alkatrészeket újra kell hasznosítani. Érdeklődjön az illetékes hulladékkezelő helyen.

Az elhasznált elemeket szakszerűen kell eltávolítani. Erre a célra az elemekkel kereskedő üzletekben valamint a közösségi gyűjtőhelyeken megfelelő tárolóedények kerültek elhelyezésre az elem-eltávolítás érdekében.
Felhasználóként Ön törvény szerint köteles az elemeket és az akkumulátorokat a községi, városrészi vagy egy kereskedelmi begyűjtő helyen leadni.
Az elemeket és az akkumulátorokat csak így lehet környezetbarát módon ártalmatlani.
Azok az elemek és akkumulátorok, amelyeken a következő betűk láthatók, többek között a következő káros anyagokat tartalmazzák: Cd (kadmium), Hg (higany), Pb (ólom).

16. MŰSZAKI ADATOK

Elektromos adatok	
Elemek:	2 x 1,5 V elem, Típus: LR03 / AAA
LED osztály:	RG 0
Általános tudnivalók	
Maximális hatótávolság:	kb. 7 m
Méretek (Sz x Mé x Ma):	45 x 21 x 215 mm (láb nélkül)
Tömeg:	kb. 87 g
Környezeti feltételek:	5 °C – 35 °C
Kézi azonosító:	E44270 (AT) / E44271 (CH) / PE / 2011

A műszaki változtatások joga fenntartva.

Vsebina

1. Najlepša hvala za vaše zaupanje! 89
2. Varnostni napotki 89
3. Obseg dobave 91
4. Vstavljanje baterij 91
5. Pregled 92
6. Prve nastavitve 94
7. Sinhronizacija daljinskega upravljalnika z napravami 95
7.1 Kode naprav s seznama proizvajalcev 95
7.2 Kode naprav s seznama kod 96
7.3 Samodejno iskanje kode 97
7.4 „Učenje“ razporeditve tipk 97
7.5 Brisanje kod naprav 98
8. Posebne nastavitve 99
9. Makrofunkcija 101
10. Funkcija časovnika 102
11. Shranjevanje / priklic priljubljenih programov 104
12. Čiščenje 105
13. Odpravljanje težav 105
14. Navodilo k izjavi o konformnosti 106
15. Odstranjevanje 106
16. Tehnični podatki 107
17. Seznam kod 108
17.1 Televizijski sprejemniki (tipka TV) 108
17.2 DVD-predvajalniki (tipka DVD) 122
17.3 Blu-ray / HD-DVD (tipka BD) 130
17.4 Videorekorderji (tipka VCR) 130
17.5 Set-Top-Boxi (tipka STB) 135
17.6 Satelitski sprejemniki (tipka SAT) 139
17.7 Izhodne naprave (tipka AUX) 153
17.8 CD-predvajalniki (tipka CD) 154
17.9 Ojačevalniki (tipka AMP) 156

1. NAJLEPŠA HVALA ZA VAŠE ZAUPANJE!

Čestitamo vam ob nakupu Tevion 10 v 1 univerzalnega daljinskega upravljalnika ter smo prepričani, da boste s to sodobno napravo zelo zadovoljni.

Za zagotavljanje stalnega brezhibnega delovanja in pripravljenosti vašega 10 v 1 univerzalnega daljinskega upravljalnika ter za zagotavljanje vaše varnosti:

Pred prvim zagonom natančno preberite ta navodila za uporabo, predvsem pa upoštevajte varnostne napotke!

Vse dejavnosti, ki jih izvajate s to in na tej napravi, lahko opravite le tako, kot so opisane v teh navodilih za uporabo.
Ta navodila shranite.
Če ta 10 v 1 univerzalni daljinski upravljalnik posredujete naprej, prosimo priložite tudi ta navodila za uporabo.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim
10 v 1 univerzalnim daljinskim upravljalnikom.

2. VARNOSTNI NAPOTKI

Namen uporabe
Naprava je namenjena za daljinsko upravljanje najvažnejših funkcij na do 10 napravah.
Naprava je namenjena zasebni uporabi in ne v komercialne namene.

Napotki v teh navodilih
Če je potrebno, najdete sledeča varnostna navodila v teh navodilih za uporabo:

NEVARNOST! Visoko tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko privede do telesnih poškodb in življenjske nevarnosti.
OPOZORILO! Srednje tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko privede do poškodb ali velike materialne škode.
POZOR: Majhno tveganje: Neupoštevanje opozorila lahko privede do lažjih poškodb ali manjše materialne škode.
NAPOTEK: Dejanska stanja in posebnosti, ki jih je treba upoštevati pri rokovanju z napravo.

Splošna opozorila
- Embalaža ni otroška igrača. Otroci se ne smejo igrati z vrečkami iz umetne mase. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi, oziroma osebe brez izkušenj in/ali znanja, razen če jih pri tem nadzorujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost ali od le-teh prejmejo navodila za uporabo naprave.
- Otroke je potrebno nadzorovati in tako zagotoviti, da se z napravo ne igrajo.

Pogoji okolja

- Napravo varujte pred prahom, umazanijo in vlago.
- Napravo zavarujte pred sunki in preprečite, da pade na tla.
- Pohištvo je prevlečeno z različnimi materiali in se zaradi tega neguje z različnimi sredstvi na negovanje. Nekatere od teh snovi lahko vsebujejo sestavine, ki nažirajo in zmehčajo silikonske nogice. Če je temu tako, pod podstavek položite podlago.

Pri motnjah

- Poškodovanih naprav oziroma dodatne opreme ne smete več uporabljati.
- Naprave ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe na ohišju. Popravila na napravi lahko izvaja samo servisni center.

Baterije

- Baterije so lahko pri zaužitju življensko nevarne. Zaradi tega hranite baterije in daljinski upravljalnik izven dosega majhnih otrok. Če je otrok baterijo pogoltnil, se mora takoj poiskati zdravniško pomoč.
- Če je iztekla baterijska kislina, preprečite stik s kožo, očmi in sluznico. Ob stiku s kislino takoj sperite prizadeta območja z obilico čiste vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Iztrošene baterije takoj odstranite iz naprave, ker le-te lahko iztečejo in tako povzročijo škodo.
- Pred vstavljanjem baterij očistite kontakte na baterijah in napravi.
- Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polariteto.
- Vedno zamenjajte obe bateriji.
- Vstavite samo baterije istega tipa, ne uporabljajte različnih tipov ali rabljeno in novo baterijo skupaj.
- Odstranite baterije iz naprave, če jo daljše obdobje ne boste uporabljali. Iz baterije bi lahko iztekla kislina in napravo poškodovala.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem. Daljinskega upravljalnika npr. ne polagajte na grelna telesa in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. V nasprotnem primeru obstaja povečano tveganje iztekanja.
- Baterije se ne sme polniti ali z drugimi sredstvi reaktivirati, razstavljati, vreči v ogenj ali na njih povzročiti kratek stik.

Čiščenje in vzdrževanje

- Ne uporabljajte nobenih jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev. Ta sredstva lahko poškodujejo površino naprave.

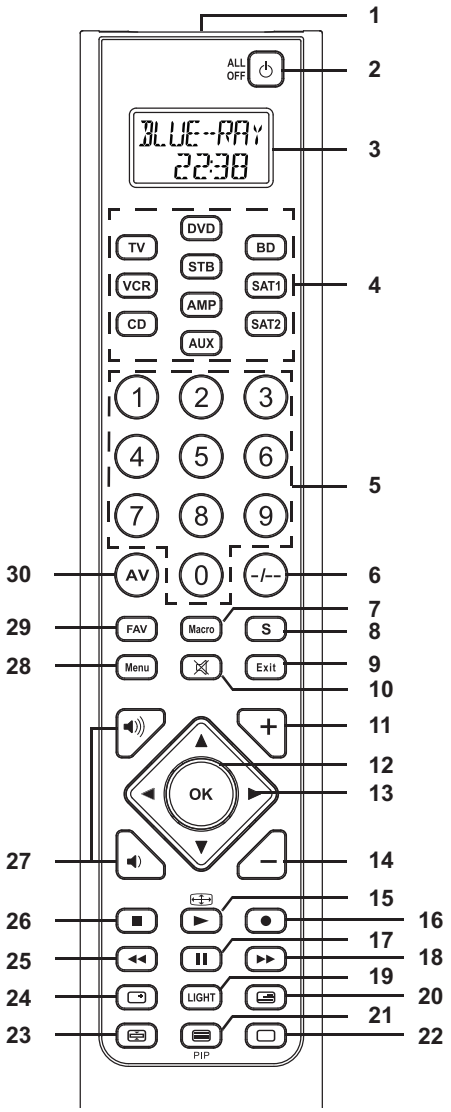
3. OBSEG DOBAVE

1 x univerzalni daljinski upravljalnik
1 x podstavek
2 x baterija 1,5 V LR03 AAA
1 x navodila za uporabo

4. VSTAVLJANJE BATERIJ

1. Odstranite pokrov predala za baterije na spodnjem delu univerzalnega daljinskega upravljalnika.
2. Vstavite dve bateriji v predal za baterije. Pri tem upoštevajte polariteto (+/-), tako kot je to označeno v predalu za baterije.
3. Pokrov predala za baterije spet vstavite in ga zaprite.

5. PREGLED



Brez slike: podstavek, baterije

1. Infrardeči oddajnik

2. ALL OFF ⏻ vse naprave preklopiti v stanje pripravljenosti // naprave vklopiti iz stanja pripravljenosti

3. LC prikazovalnik: prikaz simbolov in besedila

4.		Izbiranje naprav:
	DVD	DVD predvajalnik/snemalnik
	TV	televizijski sprejemnik
	BD	Blue-ray predvajalnik/snemalnik
	STB	Set-Top-Box
	VCR	videorekorder
	SAT1	satelitska naprava 1
	AMP	ojačevalnik
	CD	CD predvajalnik
	SAT2	satelitska naprava 2
	AUX	izhodna naprava
5.	**0...9**	številčne tipke za vnos, npr. kode / številk naslova / številk poglavij
6.	**-/--**	pritisniti pred vnosom večmestnih števil
7.	**Macro**	pritisniti to tipko in številčne tipke 1-6 za priklic programiranih makrov
8.	**S**	pritisniti za kratek čas: preklop med prikazom časa in prikazom datuma // pritisniti pribl. 3 sekunde: priklic menija Setup
9.	**Exit**	en korak nazaj v meniju Setup
10.	⊠	tipka za izklop zvoka: izklopi in vklopi zvok
11.	**+**	naslednje programsko mesto
12.	**OK**	potrditev vnosa
13.	**◀▶▲▼**	kurzorske tipke: navigiranje v meniju Setup
14.	**-**	prejšnje programsko mesto
15.	▶ ⇹	začetek predvajanja // **S** in nato pritisk na tipko: preklop med formati slike (npr. 16:9, 4:3)
16.	●	začetek snemanja
17.	**II**	pavza
18.	**▶▶**	hitro previjanje naprej
19.	**LIGHT**	vklop/izklop osvetlitve prikazovalnika/tipk
20.	⊟	vklop transparentnosti videoteksta
21.	≡ **PIP**	vklop videoteksta // **S** in nato pritisk na tipko: vklop/izklop funkcije slika v sliki
22.	▭	izklop videoteksta
23.	⊟	zaustaviti/dopustiti samodejni preklop strani videoteksta
24.	⊡	prikaz informacije o programu
25.	**◀◀**	hitro previjanje nazaj
26.	■	zaustavitev predvajanja
27.	🔉 🔊	zmanjšanje/zvišanje glasnosti
28.	**Menu**	priklic menijev na medijih, npr. na DVD plošči
29.	**FAV**	prikaz seznama priljubljenih programov
30.	**AV**	TV: preklop na kanal AV ali vhodni vir

6. PRVE NASTAVITVE

Po uspešni dodelitvi kode naprave delujejo tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika tako, kot ste bili vajeni pri originalnem daljinskem upravljalniku naprave.

NAPOTKI:

- Vnose v meniju izvedite hitro. Če med vnosom pribl. 15 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se vnos avtomatsko konča brez shranjevanja.
- Ponovni pritisk na tipko **Exit** vas v meniju Setup vselej vodi en korak nazaj.

Nastavitev jezika menija

Na izbiro imate 5 različnih jezikov za meni Setup daljinskega upravljalnika: angleščina, nemščina, španščina, francoščina ali italijanščina.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. Nastavitveni meni se zažene v aktualno nastavljenem jeziku. Po prvem vklopu se pojavi v nemškem jeziku *SPRACHE EINST (nast. jezika)*.
2. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi eden od jezikov, ki je na izbiro.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite želen jezik in pritisnite **OK**.

Želen jezik je nastavljen.

Nastavitev in priklic časa

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. Pritisnite **OK**. *ZEIT (čas)* se prikaže na prikazovalniku in časovni format *24 HR* utripa.
4. S tipko ▲ ali ▼ nastavite časovni format in pritisnite **OK**. Prikaz za ure utripa.
5. S tipko ▲ ali ▼ nastavite ure in pritisnite **OK**. Prikaz za minute utripa.
6. S tipko ▲ ali ▼ nastavite minute in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.

Čas je nastavljen in je prikazan na prikazovalniku.

NAPOTEK: Držanje tipk ▲ ali ▼ omogoča hitro iskanje po številkah.

Nastavitev datuma

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▼ izberite *DATUM EINST (nast. datuma)* in pritisnite **OK**. *2011* utripa na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite leto in pritisnite **OK**.
5. S tipko ▲ ali ▼ izberite mesec in pritisnite **OK**.
6. S tipko ▲ ali ▼ izberite dan in pritisnite **OK**.

Datum je nastavljen. Pritisnite 2x tipko **Exit**, za vrnitev v začetni meni. Zdaj je na prikazovalniku prikazan aktualni dan v tednu in čas. S kratkim pritiskom na tipko **S** prikaz za nekaj sekund preklopi k datumu *D* v formatu mesec/dan.

NAPOTEK: Držanje tipk ▲ ali ▼ omogoča hitro iskanje po številkah.

7. SINHRONIZACIJA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA Z NAPRAVAMI

NAPOTKI:

- Vklopite vedno samo napravo, katero želite sinhronizirati z univerzalnim daljinskim upravljalnikom. Vklopljene naprave lahko sicer med sinhronizacijo reagirajo na daljinski upravljalnik.
- Za preverjanje funkcij tipk univerzalnega daljinskega upravljalnika, v vaš predvajalnik vstavite medije, kot npr. DVD ploščo.
- Zapišite si uspešno testirano kodo za napravo, ki jo kasneje lahko neposredno vnesete.
- Vnose v meniju izvedite hitro. Če med vnosom pribl. 15 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se vnos avtomatsko konča brez shranjevanja.
- Ponovni pritisk na tipko **Exit** vas v meniju Setup vselej vodi en korak nazaj.
- 10 tipk za vrste naprav lahko programirate za vsako poljubno vrsto naprave. Če npr. nimate drugega satelitskega sprejemnika, imate pa dva DVD-predvajalnika, lahko programirate tipko **SAT2** za drugi DVD-predvajalnik.
  NAPOTEK: Če želite tipko uporabljati spet za prvotni namen, morate najprej izbrisati kodo (glej „Brisanje kod naprav“ na strani 98).

Preden lahko uporabljate 10 v 1 univerzalni daljinski upravljalnik na vaših napravah, ga je potrebno sinhronizirati z napravami. Univerzalni daljinski upravljalnik lahko sinhronizirate na različne načine:

- izbira kode naprave s seznama proizvajalcev (seznam je shranjen na daljinskem upravljalniku)
- neposreden vnos kode naprave s pomočjo seznama kod (seznam v navodilih za uporabo)
- samodejno iskanje kode glede na vrsto naprave
- „učenje“ razporeditve tipk originalnega daljinskega upravljalnika

Za večino naprav je izbira kode naprave s seznama izdelovalcev najhitrejši način sinhronizacije.

7.1 KODE NAPRAV S SEZNAMA PROIZVAJALCEV

1. Pritisnite tipko za vrsto naprave, ki paše k napravi, ki jo je potrebno sinhronizirati, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik. Na prikazovalniku se pri pritisnjeni tipki prikaže trenutno shranjena koda.
2. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *CODE EINST (nast. kode)* in pritisnite **OK**. *EINGABE CODE (vnos kode)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MARKE CODE (koda znamke)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi prvo ime proizvajalca.

5. S tipko ◀ ali ▶ poiščite ime proizvajalca naprave. Da bi se v po abecedi urejenem seznamu hitreje gibali po imenih proizvajalcev, lahko pritisnete na eno od številčnih tipk **2** - **9**.
   2 -> *A*, **3** -> *D*, **4** -> *G*, **5** -> *J*, **6** -> *M*, **7** -> *P*, **8** -> *T* in **9** -> *W*. (Npr. za TEVION televizijski sprejemnik pritisnite tipko **8** in navigirajte s tipko ▶ naprej po seznamu, dokler se ne pojavi TEVION.)
6. Na prikazovalniku se skupaj z imenom proizvajalca pojavi prva štirimestna koda. Testirajte to kodo tako, da preizkusite tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika. Preizkusite vse tipke, ki jih želite pozneje uporabljati, razen:
   - tipk za vrsto naprave (npr. **TV, DVD,** ipd.)
   - ◀▶▲▼ kurzorskih tipk
   - tipke **OK**
   - tipke **Exit**
   - številčnih tipk **0...9**
   - tipke **-/--** za vnos večmestnih števil
   - tipke **S**
7. Če naprava na večino pritiskov tipk reagira pravilno, shranite to kodo tako da pritisnete tipko **OK**. V nasprotnem primeru izberite drugo kodo proizvajalca s tipko ▲ ali ▼.

Ponovite korake 1. do 7. za vse naprave, ki jih želite upravljati z univerzalnim daljinskim upravljalnikom.

7.2 KODE NAPRAV S SEZNAMA KOD

1. V priloženem seznamu najdite kodo za uporabljen tip naprave in proizvajalca.
2. Pritisnite tipko za vrsto naprave, ki paše k napravi, ki jo je potrebno sinhronizirati, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik. Na prikazovalniku se pri pritisnjeni tipki prikaže trenutno shranjena koda.
3. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *CODE EINST (nast. kode)* in pritisnite **OK**. *EINGABE CODE (vnos kode)* se pojavi na prikazovalniku.
5. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi uporabljena štirimestna koda. Prva številka kode utripa.
6. Kodo s seznama vnesite s številčnimi tipkami **0...9**. Po vnosu četrte številke začne utripati celotna koda. Testirajte to kodo tako, da preizkusite tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika. Preizkusite vse tipke, ki jih želite pozneje uporabljati, razen:
   - tipk za vrsto naprave (npr. **TV, DVD,** ipd.)
   - ◀▶▲▼ kurzorskih tipk
   - tipke **OK**
   - tipke **Exit**
   - številčnih tipk **0...9**
7. Če naprava na večino pritiskov tipk reagira pravilno, shranite to kodo tako da pritisnete tipko **OK**. V nasprotnem primeru poiščite naslednjo kodo proizvajalca na seznamu. S tipko ◀ ali ▶ izberite številko kode in jo prepišite z eno od številčnih tipk **0...9.**
8. Če je vnesena koda veljavna, se na prikazovalniku za kratek čas pojavi *OK* in meni Setup se samo-

dejno zapusti. Če se pojavi *FEHLER (napaka)*, koda ni veljavna, zato ponovite korake 6. do 7.
9. Zapustite meni, s tem da pritisnete tipko **Exit**.

7.3 SAMODEJNO ISKANJE KODE

NAPOTKI:
- Ker iskanje lahko traja več minut, bi morali najprej preizkusiti eno od ostalih dveh metod sinhronizacije.
- Iskanje se začne vedno z zadnjo shranjeno kodo.

1. Pritisnite tipko za vrsto naprave, ki paše k napravi, ki jo je potrebno sinhronizirati, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik.
2. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *CODE EINST (nast. kode)* in pritisnite **OK**. *EINGABE CODE (vnos kode)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SUCHE CODE (iskanje kode)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *SUCHE (iskanje)* ↑ in iskanje se prične.
5. Naprava oddaja svoje kode k daljinskemu upravljalniku. To je prikazano s simbolom za infrardeči signal. Če se naprava izklopi, **takoj** pritisnite tipko **OK** in tako shranite prejeto kodo. *OK* se pojavi na prikazovalniku.
6. Testirajte to kodo tako, da preizkusite tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika. Preizkusite vse tipke, ki jih želite pozneje uporabljati, razen:
   - tipk za vrsto naprave (npr. **TV, DVD,** ipd.)
   - ◀▶▲▼ kurzorskih tipk
   - tipke **OK**
   - tipke **Exit**
   - številčnih tipk **0...9**

Če naprava na večino pritiskov tipk reagira pravilno, ste verjetno našli pravilno kodo.
Če naprava ne reagira na pritisk tipke daljinskega upravljalnika, ste verjetno prepozno pritisnili na tipko **OK**. Ponovite korake 1. do 6.

7.4 „UČENJE“ RAZPOREDITVE TIPK

Če ena tipka univerzalnega daljinskega upravljalnika pri izbrani napravi ne sproži funkcije, se razporeditev te tipke lahko „nauči“ od originalnega daljinskega upravljalnika.
NAPOTKI:
- V obeh daljinskih upravljalnikih uporabite sveže baterije.
- Prenos infrardečih signalov ne izvajajte v bližini svetilk, še posebno ne v bližini energijsko varčnih svetilk.
- Za tipko **ALL OFF** ⏻ se ne more določiti druga funkcija.

1. Daljinski upravljalnik položite na ravno površino. Infrardeče oddajnike na zgornjem koncu daljinskih upravljalnikov usmerite enega proti drugemu. Razmak mora biti od 2 do 5 cm.
2. Pritisnite tipko za vrsto naprave, ki paše k napravi, ki jo je potrebno sinhronizirati, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik.

3. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *LERNEN KONF (konf. učenja)* in pritisnite **OK**. *LERNEN EINST (nast. učenja)* se pojavi na prikazovalniku.
5. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *LERNEN TASTE (tipka za učenje)*.
6. Pritisnite tipko univerzalnega daljinskega upravljalnika, ki jo želite definirati. Na prikazovalniku se pojavi *LERNEN (učenje)*.
7. Na originalnem daljinskem upravljalniku tako dolgo pritiskajte na tipko, katera se naj „nauči“, dokler se na prikazovalniku ne izpiše *ERFOLG (uspeh)*.

- Ponovite korake 6. in 7., če se naj „naučijo“ nadaljnje razporeditve tipk.
- Proces lahko prekinete tako, da vedno znova pritisnete na **Exit**, medtem ko se na prikazovalniku pojavi *LERNEN TASTE (tipka za učenje)*.

Brisanje „naučenih“ razporeditev tipk za vrste naprav

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nastavljanje jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *LERNEN KONF (konf. učenja)* in pritisnite **OK**. *LERNEN EINST (nast. učenja)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *LERNEN LÖSCH (brisanje učenja)* in pritisnite **OK**. *BESTÄTIG LÖSCH (potrditev brisanja)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *ERFOLG (uspeh)*.

Vse „naučene“ razporeditve tipk vseh vrst naprav so izbrisane.

7.5 BRISANJE KOD NAPRAV

Če ste eni od 10 tipk za vrsto naprav dodeliti razporeditev za drugo vrsto naprave (npr. drugi DVD-predvajalnik na **SAT2**), lahko kodo naprave za to tipko spet izbrišete.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nastavljanje jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM RESET (reset sistema)* in pritisnite **OK**. *ALLE RESET (reset vse)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MODUS RESET (reset načina)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku ni prikazano nič.
5. Pritisnite tipko za vrsto naprave, npr. **TV**. Na prikazovalniku se pojavi *ERFOLG (uspeh)*. Po kratkem času je prikazovalnik spet prazen, tako da lahko nadaljujete z brisanjem kod s pritiskom na ustrezno tipko za vrsto naprave ali pa prekinete proces s pritiskom na tipko **Exit**.

8. POSEBNE NASTAVITVE

Univerzalno nastavljanje glasnosti

Spremembo glasnosti ali izklop zvoka 🔇 lahko dodelite določeni napravi. Nastavitve se tako vedno izvedejo na tej napravi, neodvisno od tega, katera naprava je trenutno izbrana.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *VOL/STUM EINST (nast. za glasnost/izklop zvoka)* in pritisnite **OK**. *VOL ALLE EINST (nast. za glasnost)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *VOL ALLE MODUS (način za glasnost)*.
5. Pritisnite eno od 10 tipk za vrsto naprave, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik.
6. Po uspešni nastavitvi se na prikazovalniku pojavi *ERFOLG (uspeh)*. Če naprava nima regulatorja za glasnost, se prikaže *FEHLER VOL (napaka pri glasnosti)* in nastavitev se naprej izvaja na napravi, ki ste jo izbrali. Takoj nato se prikaz vrne na začetni meni.

Naprave izvzeti iz univerzalne regulacije glasnosti

Če želite še naprej na določeni napravi izvajati regulacijo glasnosti, lahko za to napravo izključite univerzalno regulacijo glasnosti.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nastavitev časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *VOL/STUM EINST (nast. za glasnost/izklop zvoka)* in pritisnite **OK**. *VOL ALLE EINST (nast. za glasnost)* se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MODUSVOL EINST (nast. načina glasnosti)* in pritisnite **OK**.
5. Pritisnite želeno od 10 tipk za vrsto naprave, ki jo želite izključiti iz univerzalne regulacije glasnosti.
6. Po uspešni nastavitvi se na prikazovalniku pojavi *ERFOLG (uspeh)*. Če naprava nima regulatorja za glasnost, se prikaže *FEHLER VOL (napaka pri glasnosti)* in nastavitev se naprej izvaja univerzalno. Takoj nato se prikaz vrne na začetni meni.

Brisanje nastavitve za univerzalno regulacijo glasnosti

Izbrišete lahko vse nastavitve za univerzalno regulacijo glasnosti.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.

3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *VOL/STUM EINST (nast. za glasnost/izklop zvoka)* in pritisnite **OK**. *VOL ALLE EINST*(nast. za glasnost) se pojavi na prikazovalniku.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *VOL/STUM RESET (reset. glasnosti/izklopa zvoka)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *BESTÄTIG RESET (potrditev reset.).*
5. Ponovno pritisnite **OK** za brisanje nastavitev (*ERFOLG (uspeh) se pojavi na prikazovalniku)* ali z **Exit** prekinite proces. Takoj nato se prikaz vrne na začetni meni.

Dodelitev tipk za predvajanje eni določeni napravi

Tipke za predvajanje ▶/**II**/■/◀◀/▶▶ in tipko za snemanje ● lahko dodelite eni določeni napravi. Predvajanje nato izvaja ta naprava, neodvisno od tega ali je izbran npr. vaš televizijski sprejemnik s tipko **TV**.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *WIEDERG. KONF (konf. predvajanja)* in pritisnite **OK**.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite želeno napravo in pritisnite **OK**. *ERFOLG (uspeh)* se pojavi na prikazovalniku.

- Za izklop te funkcije, ponovite korake 1. do 3. S tipko ▲ ali ▼ izberite nastavitev *AUS EINST (izh. nast.)* in pritisnite **OK**.
- Za izklop te funkcije, ponovite korake 1. do 3. S tipko ▲ ali ▼ izberite nastavitev *RESET EINST (reset nast.)* in pritisnite **OK**.

Nastavljanje kontrasta prikazovalnika

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *KONTRAST EINST (nast. kontrasta)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se prikaže trenutno nastavljena vrednost za kontrast.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite vrednost med *0* (največji kontrast) in *15* (najmanjši kontrast) in pritisnite **OK**.

Trajanje osvetlitve ozadja/tipk

NAPOTEK: Upoštevajte, da je poraba električnega toka odvisna od trajanja osvetlitve ozadja in tipk.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nastavljanje jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *LICHT EINST (nast. osvetlitve)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku

utripa trenutno nastavljena vrednost za trajanje osvetlitve.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite vrednost med *0* in *60* sekundami in pritisnite **OK** za shranjevanje nastavitev.

NAPOTEK: Pri nastavitvi 0 sekund, se izklopi funkcija osvetlitve.

Blokiranje nastavitev

Nastavitve lahko blokirate, da jih nebi pomotoma spremenili. Če je vnos blokiran, se pri ponovnem poskusu vnosa prikaže na prikazovalniku prikaže *GESPERRT (zablokirano)*.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SPERREN KONF (konf. blokiranja)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku je prikazana trenutna nastavitev.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SPERREN (blokiranje)* ali *ENTSPER (sprostitev)* (sprostitev vnosa) in pritisnite **OK**.

Ponovna vzpostavitev tovarniških nastavitev

POZOR: Vse spremenjene nastavitve in programirane funkcije se izbrišejo.

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nastavljanje jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM EINST (nast. sist.)* in pritisnite **OK**. *ZEIT EINST (nast. časa)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *SYSTEM RESET (reset sistema)* in pritisnite **OK**.
4. S tipko ▲ ali ▼ izberite *ALLE RESET (reset vseh funkcij)* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *BESTÄTIG RESET (potrditev reset.)*.
5. Ponovno pritisnite **OK** za brisanje nastavitev in vzpostavitev tovarniških nastavitev (*ERFOLG (uspeh)* se pojavi na prikazovalniku) ali z **Exit** prekinite proces.

9. MAKROFUNKCIJA

Programiranje makra

- Programiran makro lahko s pritiskom ene same tipke sproži do 16 funkcij, ki sledijo ena drugi. Z makri lahko npr. določene naprave istočasno vklopite in zaženete predvajanje ali snemanje.
- Z daljinskim upravljalnikom lahko programirate do 6 makrov.

NAPOTEK: Programiranih makrov ne morete prepisati, temveč jih morate prej izbrisati (glej „Brisanje vseh makrov” na strani 102).

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nastavljanje jezika)* se pojavi na prikazovalniku.

2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MAKRO KONF (konf. makrov)* in pritisnite **OK**. *MAKRO KONF 1 (konf. makrov 1)* se pojavi na prikazovalniku.
3. Pritisnite **OK**. *MAKRO STEP (korak za makro)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Zaženite programiranje makra. To se ponavadi začne z eno od 10 tipk za vrsto naprave, npr. **DVD** za vaš DVD-predvajalnik. Z nadaljnjim pritiskanjem tipk (maks. 15x) na univerzalnem daljinskem upravljalniku programirate makro. Ko je doseženo maksimalno število korakov programiranja, se na prikazovalniku pojavi *VOLL (polno)*.
5. Pritisnite tipko **S** za shranjevanje programiranja.

NAPOTKI:

- Daljinski upravljalnik pošilja signale do naprave v presledkih, ki znašajo pribl. 1 sekundo. Nekatere naprave reagirajo počasi in rabijo za izvajanje funkcij nekaj časa, npr. za vklop/preklop. Zaradi tega lahko v potek upravljanja programirate pavze. Večkrat pritisnite tipko **Macro,** za vnos pavz od *5* do *21* sekund. Dolžina pavze je prikazana na prikazovalniku.
- Večkratno pritiskanje tipke **Macro** šteje kot korak programiranja.
- Za programiranje nadaljnjih makrov ponovite korake 1. do 5. V koraku 2. s tipko ▲ ali ▼ izberite ustrezno *MAKRO KONF 2, 3, 4, 5 (konf. makrov)* ali *6*.

Izvajanje makrov

NAPOTEK: Univerzalni daljinski upravljalnik mora biti usmerjen na napravo / naprave, katerih upravljanje je bilo programirano.

- Pritisnite tipko **Macro** in v naslednjih 5 sekundah eno od številčnih tipk **1, 2, 3, 4, 5** ali **6**, odvisno od tega, kateri makro želite izvesti.

Brisanje vseh makrov

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MAKRO KONF (konf. makrov)* in pritisnite **OK**. *MAKRO KONF 1 (konf. makrov 1)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *MAKRO LÖSCH (brisanje makrov)* in pritisnite **OK**. *BESTÄTIG LÖSCH (potrditev brisanja)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. *ERFOLG (uspeh)* se pojavi na prikazovalniku.

Vsi makri so izbrisani.

10. FUNKCIJA ČASOVNIKA

Programiranje potekov upravljanja

Z daljinskim upravljalnikom lahko programirate do 4 poteke upravljanja, ki se izvedejo ob določenem času.

NAPOTKI:

- **Univerzalni daljinski upravljalnik mora biti ob času izvajanja programiranih potekov upravl-**

janja usmerjen na napravo / naprave, katerih upravljanje je bilo programirano.

- Nastavljen mora biti točen čas.
- Programiranih potekov upravljanja ne morete prepisati, temveč jih morate prej izbrisati (glej „Brisanje programiranih potekov upravljanja" na strani 103).

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER KONF (konf. časovnika)* in pritisnite **OK**. *TIMER SLEEP (časovnik izkl.)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER KONF 1 (konf. časovnika)* in pritisnite **OK**. Prikaz za ure na prikazovalniku utripa.
4. S tipko ▲ ali ▼ nastavite želeno uro in pritisnite **OK**. Prikaz za minute utripa.
5. S tipko ▲ ali ▼ nastavite želeno minuto in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *TIMER 1 TASTE (tipka 1 za časovnik)*.
6. Pritisnite eno od 10 tipk za vrsto naprave, npr. **DVD** za vaš DVD-predvajalnik.
7. Z nadaljnjim pritiskanjem tipk (maks. 15x) na univerzalnem daljinskem upravljalniku programirate želen vrstni red tipk. Ko je doseženo maksimalno število korakov programiranja, se na prikazovalniku pojavi *VOLL (polno)*.
8. Pritisnite tipko **S** za shranjevanje programiranja.

Pri aktiviranem časovniku (timerju) se na prikazovalniku pojavi simbol za uro.

NAPOTKI:

- Daljinski upravljalnik pošilja signale do naprave v presledkih, ki znašajo pribl. 1 sekundo. Nekatere naprave reagirajo počasi in rabijo za izvajanje funkcij nekaj časa, npr. za vklop/preklop. Zaradi tega lahko v potek upravljanja programirate pavze. Večkrat pritisnite tipko **Macro,** za vnos pavz od *5* do *21* sekund. Dolžina pavze je prikazana na prikazovalniku.
- Večkratno pritiskanje tipke **Macro** šteje kot korak programiranja.
- Za programiranje nadaljnjih potekov upravljanja ponovite korake 1. do 8. V koraku 3. s tipko ▲ ali ▼ izberite ustrezno *TIMER KONF (konf. časovnika) 2, 3* ali *4*. V 5. koraku se nato na prikazovalniku prikaže *TIMER TASTE (tipka za časovnik) 2, 3* ali *4*.

Brisanje programiranih potekov upravljanja

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER KONF (konf. časovnika)* in pritisnite **OK**. *TIMER SLEEP (časovnik izkl.)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER (časovnik) 1, 2, 3* ali *4* in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *TIMER LÖSCH (brisanje časovnika)*.
4. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *BESTÄTIG LÖSCH (potrditev brisanja)*.
5. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *ERFOLG (uspeh).*

Časovnik za izklop

S pomočjo daljinskega upravljalnika lahko želeno napravo po določenem času (1 do 99 minut) izklopite.
NAVODILO: Pozicionirajte daljinski upravljalnik tako, da naprava, ki se naj izklopi, lahko ob času izklopa sprejme infrardeči signal daljinskega upravljalnika.

1. Pritisnite eno od 10 tip za napravo, ki se naj izklopi.
2. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER KONF (konf. časovnika)* in pritisnite **OK**. *TIMER SLEEP (časovnik izkl.)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku utripa prikaz za razdobje.
5. S tipko ▲ ali ▼ nastavite želeno razdobje v minutah od *1* do *99* in pritisnite **OK**. Po poteku vnesenega razdobja daljinski upravljalnik izklopi izbrano napravo.

Pri aktiviranem časovniku za izklop (sleeptimerju) se na prikazovalniku pojavi simbol *Zz*.

Brisanje časovnika za izklop (sleeptimer)

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *TIMER KONF (konf. časovnika)* in pritisnite **OK**. *TIMER SLEEP (časovnik izkl.)* se pojavi na prikazovalniku.
3. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *TIMER LÖSCHEN (brisanje časovnika)*.
4. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *BESTÄTIG LÖSCH (potrditev brisanja)*.
5. Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi *ERFOLG (uspeh)*.

11. SHRANJEVANJE / PRIKLIC PRILJUBLJENIH PROGRAMOV

Do 4 priljubljenih programov npr. vašega satelitskega sprejemnika ali Set-Top-Boxa lahko shranite kot priljubljene programe ali pa jih prikličete.
NAPOTEK: Priljubljenih programov ne morete prepisati, temveč jih morate prej izbrisati (glej „Brisanje vseh priljubljenih programov” na strani 105).

Shranjevanje priljubljenih programov

1. Pritisnite eno od 10 tipk za vrsto naprave, npr. **TV** za vaš televizijski sprejemnik.
2. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *FAV KAN KONF (konf. prilj. kan.)* in pritisnite **OK**. *FAV KAN KONF 1 (konf. prilj. kan. 1)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. *FAV KAN STEP (korak prilj. kan.)* se pojavi na prikazovalniku.
5. Zdaj vnesite številko želenega programa, ki ima največ 4 mesta. Po vnosu štirimestnega števila se na prikazovalniku pojavi *VOLL (polno)*.

6. Pritisnite tipko **S** za shranjevanje programiranja. *FAV KAN KONF (konf. prilj. kan.)* se pojavi na prikazovalniku.

- Za shranjevanje nadaljnjih priljubljenih programov za to napravo ponovite korake 3. do 6. V koraku 3. s tipko ▲ ali ▼ izberite ustrezno *FAV KAN KONF (konf. prilj. kan.) 2, 3* ali *4*.
- Za shranjevanje nadaljnjih priljubljenih programov za drugo napravo ponovite korake 1. do 6.

Priklic priljubljenih programov

- Pritisnite tipko **FAV** in v naslednjih 5 sekundah eno od številčnih tipk **1, 2, 3** ali **4**.

Brisanje vseh priljubljenih programov

1. Pritisnite pribl. 3 sekunde tipko **S**. *SPRACHE EINST (nast. jezika)* se pojavi na prikazovalniku.
2. S tipko ▲ ali ▼ izberite *FAV KAN KONF (konf. prilj. kan.)* in pritisnite **OK**. *FAV KAN KONF (konf. prilj. kan.) 1* se pojavi na prikazovalniku.
3. S tipko ▲ ali ▼ izberite *FAV KAN LÖSCH (bris. prilj. kan.)* in pritisnite **OK**. *BESTÄTIG LÖSCH (potrditev brisanja)* se pojavi na prikazovalniku.
4. Pritisnite **OK**. *ERFOLG (uspeh)* se pojavi na prikazovalniku.

Vsi priljubljeni programi so izbrisani.

12. ČIŠČENJE

Če je potrebno, očistite napravo z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte topil, alkohola, razredčil itd., ker le-ta lahko poškodujejo površino naprav.

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če naprava nenadoma ne deluje tako, kot želite, preglejte naslednji kontrolni seznam. Mogoče gre zgolj za majhno napako, ki jo lahko sami odpravite.

NEVARNOST! Naprave v nobenem primeru ne poskušajte popravljati sami. Če napake ne morete sami odpraviti, se obrnite na naš servisni center.

Napaka	Možni vzroki/ukrepi
Ne deluje.	Ali so naprave pravilno priključene in vklopljene z mrežnim stikalom?
	Baterije napačno vstavljene, preslabe ali prazne?
	Daljinski upravljalnik usmerjen proti napravam?
Za eno napravo je vnesenih več kod. Katera je pravilna koda?	Preizkusite vse kode in izberite tisto, pri kateri se največ funkcij pravilno izvede.

Napaka	Možni vzroki/ukrepi
Izvaja se samo nekaj funkcij.	Preizkusite drugo kodo.
	Omogočite, da se upravljalnik „nauči“ razporeditve tipk originalnega daljinskega upravljalnika.
Nejasne napake pri delovanju ali napačni prikazi na prikazovalniku.	Odstranite baterije in jih ponovno vstavite.
Programirano upravljanje se ne izvede.	Daljinski upravljalnik usmerite proti napravi.
Nastavitve se ne dajo spremeniti.	Je aktivirana blokada vnosov (glej „Blokiranje nastavitev“ na strani 101)?

14. NAVODILO K IZJAVI O KONFORMNOSTI

Izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z osnovnimi zahtevami in veljavnimi predpisi EMV direktive 2004/108/ES. Celotno izjavo o konformnosti najdete na spletu na strani www.gt-support.de.

15. ODSTRANJEVANJE

Embalažo shranite po možnosti do izteka garancijskega roka. Nato jo odstranite na okolju čimbolj prijazen način.
Naprava se mora nadzorovano odstraniti - v skladu z direktivo o odstranjevanju 2002/96/ES. Umetne mase in elektronski deli se morajo reciklirati.
Pozanimajte se pri svojem pristojnem lokalnem odlagališču.

Izrabljene baterije je potrebno temu primerno odstranjevati. Za ta namen so v prodajalnah baterij in na komunalnih mestih za zbiranje odpadkov nameščene ustrezne posode za odlaganje baterij.
Vi kot porabnik ste zakonsko zavezani k temu, da baterije in akuje oddate na zbiralnih mestih v vaši občini, delu mesta ali v trgovini.
Samo tako se lahko baterije in akuji odstranijo na naravi prijazen način.
Baterije in akuji, na katerih so navedene črke, vsebujejo med drugim sledeče škodljive snovi: Cd (kadmij), Hg (živo srebro), Pb (svinec).

16. TEHNIČNI PODATKI

Električni podatki	
Baterije:	2 x 1,5 V baterije, tip LR03 / AAA
LED-kategorija:	RG 0
Splošno	
Doseg maksimalno:	pribl. 7 m
Mere (Š x G x V):	45 x 21 x 215 mm (brez podstavka)
Teža:	pribl. 87 g
Pogoji okolice:	5 °C – 35 °C
ID priročnika:	E44270 (AT) / E44271 (CH) / PE / 2011

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

17. CODELISTE
LISTE DE CODES
ELENCO DEI CODICI
KÓDLISTA
SEZNAM KOD

17.1 FERNSEHGERÄTE (TASTE TV)
TÉLÉVISEURS (TOUCHE TV)
TELEVISORI (TASTO TV)
TELEVÍZIÓ-KÉSZÜLÉK (TV GOMB)
TELEVIZIJSKI SPREJEMNIKI (TIPKA TV)

A.R.SYSTEMS 1223
ACER 1585
ACME 1211 1326
ACURA 1212 1219
ADA 1315
ADC 1210 1322 1323
ADMIRAL 1209 1210 1214 1215 1332 1416 1315 1314 1360 1313
ADYSON 1211 1225 1226 1232 1233 1316
AGASHI 1232 1233
AGAZI 1210 1315
AGB 1238 1430
AIKO 1211 1212 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1316 1322 1317
AIM 1223
AIWA 1193 1486 1519 1523
AKAI 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1231 1232 1233 1238 1572 1324 1394 1322 1380 1317 1319 1321 1364 1374 1396 1474 1497 1440 1448 1381
AKIBA 1213 1223 1227 1228 1324
AKURA 1210 1213 1219 1223 1227 1228 1474 1384 1315 1322 1324 1382
ALARON 1232
ALBA 1211 1212 1213 1218 1219 1222 1223 1225 1227 1232 1237 1375 1341 1340 1322 1324 1316 1380 1391 1474 1360 1518 1519 1467
ALBIRAL 1350
ALCYON 1224
ALHORI 1316
ALKOS 1469
ALLORGAN 1226 1233 1462 1339
ALLSTAR 1216 1223 1364
ALTUS 1355
AMPLIVISION 1211 1226 1230 1233 1237 1316
AMSTRAD 1210 1212 1213 1219 1223 1227 1238 1382 1381 1343 1430 1326 1324 1322 1380 1384 1315 1416
ANAM 1212 1322 1378 1417
ANGLO 1212 1219 1322
ANITECH 1210 1212 1219 1223 1224 1322 1315 1356 1417
ANSONIC 1212 1219 1221 1223 1236 1237 1322 1327
AOC 1441
ARC EN CIEL 1229 1433 1358 1446
ARCAM 1225 1226 1232 1233 1316
ARCAM DELTA 1211
ARCELIK 1466
ARDEM 1347
ARISTONA 1216 1218 1221 1223 1231 1474 1364
ART MITO 1543
ARTHUR MARTIN 1463 1230
ASA 1209 1215 1330 1418 1329 1331 1313 1334
ASBERG 1216 1223 1224 1364 1356
ASTRA 1212 1322
ASUKA 1210 1211 1213 1225 1226 1227 1228 1232 1233 1324 1315 1316

ATLANTIC 1211 1216 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1364 1462
ATORI 1212 1219 1322
AUCHAN 1230
AUDIO TON 1211 1226 1233 1237
AUDIOSONIC 1211 1212 1213 1216 1218 1223 1226 1227 1233 1237 1462 1398 1322 1316 1474 1324 1364 1446
AUDIOTON 1316
AUSIND 1224 1356
AUTOVOX 1209 1210 1211 1224 1226 1233 1315 1409 1462 1313 1432 1356 1316
AWA 1232 1233
BAIRD 1226 1233 1419 1446 1518
BANG & OLUFSEN 1209 1313 1595
BARCO 1420
BASIC LINE 1212 1213 1216 1219 1223 1227 1228 1233 1322 1324 1364 1518
BASTIDE 1211 1226 1233 1316
BAUHN 1589
BAUR 1218 1220 1223 1474 1426 1386 1448 1439
BAZIN 1226 1233 1316
BEKO 1065 1077 1223 1237 1355 1391 1347 1403 1554 1320
BEON 1216 1218 1223 1474 1364
BEST 1237 1421
BESTAR 1216 1223 1237 1364 1518
BIFONIC 1316
BIGSTON 1322
BINATONE 1211 1226 1233 1316
BLACK DIAMONO 1476
BLACK PANTHER LINE 1518
BLACK STAR 1436
BLACKTRON 1228
BLACKWAY1228
BLAUPUNKT 1425 1499 1442 1321 1335 1408
BLOOM 1328
BLUE SKY 1213 1223 1227 1228 1586 1543 1461 1324
BLUE STAR 1228 1428
BONDSTEC 1436
BOOTS 1211 1226 1233 1316
BPL 1223 1228 1428
BRANDT 1003 1006 1007 1229 1434 1358 1335 1349 1433 1446 1359
BRINKMANN 1223
BRIONVEGA 1209 1216 1218 1223 1364 1474 1313
BRITANNIA 1211 1225 1226 1232 1233 1316
BROKSONIC 1527
BRUNS 1209 1313 1320
BSR 1217 1438 1339
BTC 1213 1227 1324
BUSH 1034 1180 1184 1193 1212 1213 1214 1216 1217 1218 1219 1222 1223 1226 1227 1228 1233 1472 1518 1519 1337 1439 1428 1375 1341 1340 1345 1322 1324 1332 1502 1352 1364 1380 1474 1415 1423 1438 1446
CAMPER 1448
CAPSONIC 1210 1315
CARENA 1223
CARREFOUR 1222 1340
CASCADE 1212 1219 1223 1322
CATHAY 1216 1218 1223 1364 1474
CCE 1233
CEANN LATHA 1323 1322 1315 1326
CENTRUM 1473 1502
CENTURION 1216 1218 1223 1364 1474
CENTURY 1209 1313
CGE 1217 1224 1237 1436 1360 1438 1356
CIMLINE 1212 1219 1227 1322 1341
CITY 1212 1219 1322
CLARIVOX 1218 1474 1350

CLATRONIC 1210 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1224 1226 1227 1233 1237 1322 1324 1364 1315 1391 1316 1436 1343 1356
CMS 1232
CMS HIGHTEC 1233
COFADEL 1446 1433 1358
COMBITECH 1519
CONCORDE 1212 1219 1322
CONDOR 1221 1216 1219 1223 1225 1228 1232 1237 1364 1391 1316 1518
CONDOR 1496
CONRAC 1351 1568
CONTEC 1211 1212 1219 1222 1225 1232 1316 1322 1340 1343 1342
CONTINENTAL EDISON 1335 1419 1349 1358 1433 1446 1362 1229
COSMEL 1212 1219 1322
CPRTEC 1461
CROSLEY 1436 1438 1313 1356 1209 1217 1224
CROWN 1322 1474 1391 1360 1364 1518 1429 1356 1212 1216 1218 1219
CROWN 1223 1224 1237
CRYSTAL 1474
CS ELECTRONICS 1211 1213 1225 1227 1232 1324 1436 1316
CTC 1436
CTC CLATRONIC 1327
CYBERCOM 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1502 1504 1505 1507 1474 1355 1357 1434 1360 1374 1376 1379 1380 1411 1415 1423 1459 1473 1487 1516 1506 1525 1528 1529 1519 1523
CYBERMAXX 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523
CYBERTRON 1213 1227 1324
CYMATIC 1316
CYTRON 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523
DAEWOO 1018 1035 1066 1240 1182 1192 1194 1211 1212 1216 1219 1223 1225 1226 1227 1232 1233 1322 1493 1316 1364 1423 1518 1402
DAINICHI 1213 1225 1227 1232 1324
DANSAI 1210 1216 1218 1223 1225 1232 1233 1315 1474 1364
DANTAX 1218 1237 1476 1466 1474 1396 1347 1421
DATSURA 1429
DAWA 1223
DAYTON 1322
DAYTRON 1212 1219 1518
DCE 1502 1355
DE GRAAF 1214 1332 1319 1346
DECCA 1211 1216 1218 1223 1226 1233 1238 1316 1474 1317 1364 1430 1343
DECCACOLOR 1328
DELL 1338
DESMET 1216 1218 1223 1364 1474
DIAMANT 1223
DIAMOND 1232
DIGITOR 1515 1516
DIGITREX 1591
DISNEY 1454
DIXI 1212 1216 1218 1219 1223 1233 1322 1474 1364

DTS 1212 1219 1322
DUAL 1211 1217 1223 1226 1233 1525 1528 1529 1519 1523 1433 1432 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1504 1505 1474 1355 1357 1434 1360 1374 1376 1379 1380 1316 1411 1415 1423 1438 1446 1459 1465 1473 1507 1516 1397
DUAL-TEC 1211 1212 1217 1226 1322 1438 1316
DUMONT 1209 1211 1226 1233 1316 1327 1330 1331 1313
DURABRAND 1516 1535 1536 1537 1538 1529 1555
DUX 1218 1474
DYNATRON 1216 1218 1223 1364 1474
ELBE 1223 1227 1233 1236 1237 1238 1416 1462 1350
ELBE-SHARP 1238
ELCIT 1209 1238 1313
ELECTRO TECH 1212 1322
ELEKTA 1428
ELEKTRA 1228
ELIN 1211 1216 1218 1219 1223 1225 1232 1316 1474 1329 1331 1364
ELITE 1213 1216 1223 1227 1324 1364
ELMAN 1217 1327 1438
ELTA 1212 1219 1232 1322
EMERSON 1209 1223 1237 1448 1434 1313
EMPEROR 1228
ERAE 1532
ERRES 1216 1218 1221 1223 1474 1364
ESC 1233 1518
ETRON 1212 1322
EUROFEEL 1210 1233 1315
EUROLINE 1218 1455 1474 1396
EUROMAN 1228 1232 1233 1237 1316
EUROMANN 1210 1211 1216 1223 1225 1226 1315 1364 1316
EUROPHON 1211 1216 1217 1223 1226 1232 1233 1238 1316 1327 1364 1438 1430
EXPERT 1230 1462
EXQUISIT 1223
FAIRTEC 1586 1578 1501 1461
FENNER 1212 1219 1322 1423
FERGUSON 1031 1060 1218 1348 1474 1349 1363 1365 1419 1468 1350 1426 1543 1434 1471
FIDELITY 1211 1214 1223 1225 1232 1316 1332 1380 1384 1404
FILSAI 1233 1316
FINLANDIA 1214 1332 1319 1418 1435
FINLUX 1209 1211 1216 1217 1218 1223 1224 1226 1233 1238 1430 1356 1374 1395 1376 1316 1317 1329 1472 1418 1438 1462 1474 1364 1330 1331 1327 1355 1313
FIRST LINE 1211 1212 1216 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1364 1375 1339 1461 1316 1436 1322
FISHER 1209 1211 1217 1222 1226 1233 1237 1438 1313 1340 1342 1353 1319 1316 1331 1391
FLINT 1216 1223 1227 1364 1421
FORMENTI 1209 1211 1217 1218 1224 1225 1232 1438 1440 1313 1356 1432 1314 1474 1316
FORMENTI-PHOENIX 1232
FORTRESS 1209 1314 1313
FRABA 1223 1237
FRIAC 1237
FRONTECH 1210 1212 1214 1215 1219 1233 1380 1426 1436 1428 1334 1322 1332 1315
FUJITSU 1226 1233 1424 1317 1462
FUJITSU GENERAL 1233
FUNAI 1210 1315 1339
GALAXI 1223
GALAXIS 1223 1237
GALAXY 1360 1391
GALERIA 1322

GBC 1212 1217 1219 1227 1322 1340 1438
GEANT CASINO 1230
GEC 1211 1215 1216 1218 1223 1226 1233 1238 1364 1448 1430 1439 1474 1316 1317 1354
GELOSO 1212 1214 1217 1219 1332 1322 1438
GENERAL TECHNIC 1212 1219 1322 1519
GENEXXA 1213 1215 1216 1223 1227 1324 1364 1334
GERICOM 1554 1362 1551 1552
GIANT 1233
GITEM 1419 1474
GOLDHAND 1232
GOLDLINE 1223
GOLDSTAR 1211 1212 1214 1216 1217 1218 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1234 1237 1316 1322 1332 1364 1438 1474 1476 1520 1325 1401 1392 1436
GOODMANS 1203 1210 1212 1216 1218 1219 1222 1223 1226 1231 1233 1234 1238 1240 1518 1522 1401 1474 1341 1364 1380 1423 1434 1476 1322 1419 1315 1317 1340
GORENJE 1237 1391
GPM 1213 1227 1324
GRAETZ 1215 1448 1449 1334
GRANADA 1211 1214 1216 1218 1221 1222 1223 1224 1226 1230 1233 1238 1434 1332 1316 1319 1474 1340 1344 1364 1367 1317 1377 1440 1445 1435 1353 1356 1430
GRANDIN 1212 1213 1218 1228 1322 1474 1324 1518 1428
GRONIC 1233 1316
GRUNDIG 1010 1075 1200 1223 1224 1231 1237 1442 1321 1330 1443 1356 1425 1399 1422 1409
H&B 1525 1516
HAAZ 1516
HALIFAX 1210 1211 1225 1226 1232 1233 1315 1316
HAMPTON 1211 1225 1226 1232 1233 1316
HANSEATIC 1211 1212 1216 1217 1218 1219 1223 1226 1228 1233 1236 1237 1322 1316 1340 1474 1364 1391 1426 1438 1448 1320 1339
HANSOL 1548
HANTAREX 1212 1219 1223 1238 1322 1430
HANTOR 1223
HARWOOD 1219 1223 1476
HB 1532 1473 1403 1328 1355 1540 1549 1562
HCM 1210 1211 1212 1219 1223 1226 1227 1228 1233 1322 1384 1428 1315 1316
HEMA 1219 1226 1233
HIFIVOX 1446
HIGASHI 1232 1316
HILINE 1223
HINARI 1212 1213 1216 1218 1219 1222 1223 1227 1474 1519 1356 1444 1476 1322 1324 1340 1364 1319
HISAWA 1213 1227 1228 1230 1324 1421 1428
HISENSE 1587 1586 1579 1578 1577 1501 1461
HITACHI 1058 1061 1240 1238 1211 1214 1215 1217 1222 1223 1226 1233 1543 1340 1332 1393 1441 1458 1510 1447 1451 1316 1426 1317 1329 1336 1354 1358 1360 1438 1440 1445 1542 1334 1359 1346 1430 1449 1446 1448
HORNYPHON 1216 1364
HORNYPHONE 1223
HOSHAI 1213 1227 1324
HUANYU 1211 1225 1232 1316 1423
HYGASHI 1211 1225 1226 1232 1233 1316
HYPER 1211 1212 1217 1219 1225 1226 1232 1233 1316 1322 1436 1438
HYPSON 1210 1211 1216 1218 1223 1226 1228 1230 1233 1364 1474 1428 1315 1316
HYUNDAI 1539
IBERIA 1223
IBERVISAO1448

ICE	1210 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1225 1226 1227 1232 1233 1322 1315 1316 1324 1364 1380
ICES	1225 1227 1232
IIYAMA	1576
IMPERIAL	1215 1216 1217 1223 1224 1237 1364 1391 1436 1438 1334 1356 1360
INDESIT	1337 1409
INDIANA	1216 1218 1223 1364 1474
INGELEN	1215 1334
INGERSOL	1212 1219 1322
INNO HIT	1211 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1224 1226 1227 1233 1234 1238 1543 1322 1324 1316 1317 1364 1474 1518 1401 1409 1430
INNOVATION	1210 1212 1315 1322 1474 1374 1379 1380 1411 1415 1423 1459 1476 1419 1473 1481 1519 1523
INTERACTIVE	1237
INTERBUY	1212 1219 1322 1436 1417
INTERDISCOUNT	1474
INTERFUNK	1209 1215 1216 1218 1221 1223 1237 1474 1446 1448 1313 1334 1364 1436
INTERNATIONAL	1232
INTERTRONIC	1526
INTERVISION	1210 1211 1223 1226 1227 1228 1233 1237 1315 1316 1327 1417
IRRADIO	1212 1213 1216 1218 1219 1223 1224 1227 1234 1364 1474 1380 1322 1324
ISKRA	1316
ISUKAI	1213 1223 1227 1228 1324
ITC	1211 1217 1226 1233 1316 1438
ITS	1213 1216 1223 1225 1227 1228 1232 1324 1364 1380 1428
ITT	1212 1215 1374 1322 1450 1344 1440 1448 1334 1449 1439
ITT/NOKIA	1440 1449 1334
ITV	1212 1218 1223 1474 1476 1322 1396 1518
JEC	1469
JET POINT	1474
JOHNSON	1316
JVC	1216 1222 1227 1364 1366 1340 1380
KAISUI	1211 1212 1213 1219 1223 1225 1226 1227 1228 1232 1233 1428
KAISUI	1322 1324 1316
KAMOSONIC	1211 1316
KAMP	1211 1225 1232 1316
KAPSCH	1215 1462 1334
KARCHER	1211 1212 1218 1223 1228 1237 1474 1316 1322 1329 1350
KAWASHO	1232
KENDO	1214 1223 1237 1543 1332 1327 1341 1416 1518
KENNEDY	1217 1438 1462
KIC	1233
KING TV	1328
KINGSLEY	1211 1225 1232 1316
KLARMAX	1316
KNEISSEL	1223 1236 1237 1479
KOLSTER	1216 1223 1364
KONKA	1213 1227 1360 1380 1517 1324
KORPEL	1216 1218 1223 1364 1474
KORTING	1209 1237 1313
KOSMOS	1223
KOYODA	1212 1322
KRONNE	1316
KTV	1211 1233 1316
KUBA	1401
KURO	1429
KYOTO	1232 1233 1350
LASAT	1237
LENCO	1212 1219 1322 1518
LENOIR	1211 1212 1219 1316 1322

LESA 1436
LEYCO 1210 1216 1218 1223 1474 1315 1317 1364 1339
LG 1234 1237 1233 1195 1211 1212 1214 1216 1217 1218 1219 1223 1225 1226 1232 1455 1332 1316 1364 1396 1438 1474 1476 1322 1392 1427 1436 1520 1401
LIESENK 1218 1474
LIESENKOTTER 1223
LIFE 1315 1322 1374 1379 1380 1411 1415 1419 1423 1459 1473 1474 1476 1481 1502 1523 1210 1212
LIFETEC 1210 1212 1219 1223 1227 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514
LISENKOTTER 1474
LLOYDS 1219
LOEWE 1014 1055 1223 1236 1237 1238 1571 1405 1406 1364 1474 1313
LOEWE OPTA 1209 1216 1218
LOGIK 1427 1343
LS ELECTRONIK 1355
LUMA 1214 1218 1219 1223 1332 1474 1448 1462
LUMATRON 1214 1216 1218 1223 1226 1233 1364 1384 1474 1415 1448 1462 1315 1476 1332 1396 1518
LUX MAY 1216 1364
LUXOR 1211 1214 1233 1234 1448 1332 1360 1316 1387 1445 1401 1439
M ELECTRONIC 1211 1212 1215 1216 1218
M+P 1440
MAGNADYNE 1209 1217 1218 1238 1327 1436 1438 1474 1313 1430
MAGNAFON 1211 1224 1225 1232 1238 1316 1327 1356 1430
MAGNUM 1315 1419 1322 1474 1476 1374 1379 1380 1411 1415 1423 1459 1473 1481 1497 1523 1210 1212
MANDOR 1210 1315
MANESTH 1210 1211 1216 1218 1223 1226 1233 1315 1474 1316 1341 1364
MARANTZ 1216 1218 1223 1583 1364 1474
MARELLI 1209 1313
MARK 1216 1218 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1364 1474
MASUDA 1233
MATSUI 1238 1211 1212 1214 1216 1218 1219 1222 1223 1226 1231 1233 1478 1407 1399 1340 1482 1341 1453 1316 1317 1322 1332 1364 1380 1409 1469 1474 1519 1421 1430 1375 1339 1343
MATSUSHITA 1378
MAXMEDIA 1423
MCMICHAEL 1354
MEDIATOR 1216 1218 1221 1223 1231 1364 1474
MEDION 1543 1592 1591 1589 1588 1581 1569 1568 1531 1530 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1544 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1454 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1210 1212 1223
M-ELECTRONIC 1322 1329 1474 1331 1316 1349 1364 1380 1418 1423 1446 1334
M-ELECTRONIC 1417 1219 1223 1225 1226 1232 1233
MELVOX 1230
MEMOREX 1212 1219 1322 1527
MEMPHIS 1212 1219 1353 1322 1317

MERCURY 1219 1223
METZ 1570 1502 1371 1351 1498 1442 1415 1456 1457 1313 1385 1209
MICROMAXX 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1210 1212
MICROSTAR 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1210 1212
MIKOMI 1543
MINERVA 1224 1238 1544 1409 1442
MINOKA 1216 1223 1364
MITSUBISHI 1209 1216 1222 1223 1343 1364 1367 1370 1373 1406 1409 1442 1313 1340 1502
MIVAR 1211 1224 1225 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1356 1368 1391 1316 1401 1430
MOTION 1224 1356
MT LOGIC 1398
MTC 1232 1237 1439
MULTI SYSTEM 1218 1474
MULTITECH 1211 1212 1214 1217 1218 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1237 1316 1322 1327 1332 1474 1340 1358 1436 1438 1356
MURPHY 1211 1225 1232 1316 1440 1331
NAD 1448
NAIKO 1407
NAONIS 1214 1332 1416
NATIONAL 1377 1409
NEC 1222 1233 1583 1584 1487 1340 1369
NECKERMANN 1209 1211 1214 1216 1218 1220 1223 1226 1231 1233 1237 1313 1316 1474 1321 1332 1335 1364 1391 1426 1439
NEI 1216 1218 1223 1364 1380 1474 1421
NEOVIA 1548
NESCO 1436
NEUFUNK 1219 1223 1231
NEW TECH 1212 1216 1219 1223 1226 1231 1233 1322 1364
NEW WORLD 1213 1227 1324
NEWMAR 1316
NEXIUS 1328
NICAMAGIC 1211 1225 1232 1316
NIKKAI 1210 1211 1213 1216 1218 1219 1222 1223 1225 1226 1227 1232 1233 1315 1316 1469 1317 1324 1364 1474
NOBLIKO 1211 1224 1225 1232 1316 1327 1356
NOGAMATIC 1446 1433
NOKIA 1374 1450 1376 1448 1387 1440 1344 1334 1439 1449 1215
NORDIC 1233
NORDMENDE 1209 1215 1216 1313 1334 1337 1349 1358 1364 1433 1446 1377
NORDMENDE 1564 1565 1567 1543 1419 1434
NORDVISION 1218 1474
NOVATRONIC 1223
OCEANIC 1215 1230 1448 1540 1449 1334 1556
OCTAL 1316
OKANO 1223 1237 1391
ONCEAS 1211 1322 1316
ONWA 1227 1381
OPERA 1223
ORBIT 1216 1223 1364
ORION 1062 1203 1212 1216 1218 1219 1223 1238 1326 1375 1385 1339 1407 1453 1464 1322

1509 1341 1364 1459 1474 1476 1527 1519 1522 1430 1449 1343
ORLINE 1223 1227
ORMOND 1502
ORSOWE 1238
OSAKI 1210 1211 1213 1223 1226 1227 1233 1316 1317 1384 1324 1315
OSIO 1234
OSO 1213 1227
OSUME 1222 1227 1317 1342
OTTO VERSAND 1211 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1226 1231 1233 1238 1439 1316 1474 1321 1314 1340 1364 1386 1419 1426 1438 1446 1448 1428 1429
PACKARD BELL 1501 1500
PAEL 1211 1225 1232 1316
PALLADIUM 1211 1220 1223 1226 1231 1233 1237 1316 1391 1325
PALSONIC 1233
PANAMA 1210 1211 1212 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1315 1316 1322
PANASONIC 1004 1013 1020 1024 1026 1044 1050 1057 1073 1185 1198 1215 1223 1238 1377 1495 1383 1488 1409 1448 1334 1456 1449 1431 1378 1379 1457
PANAVISION 1223
PATHE CINEMA 1211 1217 1225 1230 1232 1236 1237 1316 1391 1438 1350
PATHE MARCONI 1335 1358 1433 1446 1350 1359 1229
PAUSA 1212 1219 1322
PERDIO 1223 1232 1317
PERFEKT 1223
PERSHIN 1356
PHILCO 1209 1217 1223 1224 1237 1360 1436 1438 1313 1356
PHILEX 1426
PHILHARMONIC 1211 1226 1233 1316
PHILIPS 1002 1005 1009 1012 1016 1019 1021 1022 1023 1029 1033 1036 1037 1038 1041 1042 1045 1052 1059 1069 1076 1231 1221 1223 1181 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1196 1197 1209 1211 1216 1217 1218 1423 1438 1448 1459 1313 1356 1397 1364 1391 1419 1497 1396 1513 1499 1333 1474 1316 1354 1483
PHOCUS 1355 1403 1554
PHOENIX 1209 1216 1218 1223 1225 1232 1237 1364 1474 1313
PHONOLA 1209 1216 1218 1221 1223 1225 1231 1232 1364 1474 1313
PIONEER 1215 1216 1218 1223 1237 1452 1349 1364 1446 1474 1334 1323
PIONEER 1583 1580
PLANTRON 1210 1216 1219 1223 1315 1364
PLAYSONIC 1226 1233
POPPY 1212 1219 1322
PORTLAND 1518
PRANDONI-PRINCE 1214 1224 1238 1332 1448 1430
PRECISION 1211 1226 1233 1316
PRIMA 1212 1215 1219 1322 1334
PRINZ 1360
PRO2 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502
PROFEX 1212 1219 1322 1448 1356
PROFILO 1476
PROFI-TRONIC 1216 1223 1364
PROLINE 1216 1221 1223 1317 1364 1375

PROSONIC 1211 1218 1223 1225 1232 1233 1237 1355 1396 1415 1497 1380 1466 1474 1316 1328 1518
PROTECH 1210 1211 1212 1216 1217 1218 1233 1364 1436 1438 1439 1421
PROTECH 1315 1316 1322 1474 1327
PROVIEW 1581 1531 1530
PROVISION 1218 1223 1240 1474 1476 1328
PYE 1216 1218 1221 1223 1231 1474 1364 1380
PYMI 1212 1219 1322
QUANDRA VISION 1230
QUASAR 1436
QUELLE 1210 1211 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1226 1233 1234 1330 1474 1502 1315 1316 1329 1335 1364 1436 1438 1442 1448
QUESTA 1222 1331 1339 1343 1340
RADIALVA 1223 1227
RADIOLA 1216 1218 1221 1223 1231 1233 1364 1474
RADIOMARELLI 1209 1223 1238 1436 1313 1430
RADIONETTE 1329 1331
RADIOSHACK 1223
RADIOTONE 1216 1219 1223 1237 1364 1320
RANK 1330 1340
RBM 1330
RCA 1344
RECOR 1223
REDIFFUSION 1448
REDSTAR 1223
REFLEX 1223
RELISYS 1543
REVOX 1216 1218 1223 1237 1364 1474
REX 1210 1214 1215 1332 1315 1416 1462 1334
RFT 1209 1236 1237 1313 1320
RHAPSODY 1232
R-LINE 1216 1218 1223 1364 1474
ROADSTAR 1193 1210 1212 1213 1219 1227 1315 1322 1324 1518
ROBOTRON 1209 1313
ROWA 1232 1233
ROWSONIC 1316
ROYAL LUX 1237
RTF 1209 1313
SABA 1006 1060 1068 1172 1209 1215 1238 1334 1449 1359 1313 1430 1434 1419 1433 1349 1358 1446 1448 1518
SACCS 1350
SAISHO 1341 1315 1316 1322 1519 1343 1430 1326 1238 1219 1226 1233 1210 1211 1212
SALORA 1415 1416 1426 1438 1445 1448 1401 1429 1435 1439 1334 1374
SALORA 1332 1344 1360 1214 1215 1217 1234 1238
SAMBERS 1573 1327 1474 1356 1430 1224 1238
SAMSUNG 1232 1233 1412 1322 1364 1477 1391 1315 1465 1316 1317 1524 1398 1413 1343 1401 1218 1219 1223 1225 1226 1231 1212 1216 1039 1043 1056 1063 1070 1237 1234 1201 1210 1211
SANDRA 1211 1225 1226 1232 1233 1316 1322
SANDRA COLOR 1316
SANDSTROM 1578 1577
SANSUI 1216 1223 1364 1527
SANYO 1049 1211 1217 1219 1222 1225 1226 1232 1233 1236 1237 1519 1319 1344 1316 1340 1329 1331 1391 1434 1465 1438 1353 1356 1543 1317 1342 1343
SAVILLE 1519
SBR 1218 1221 1223 1231 1354 1474
SCHAUB LORENZ 1215 1560 1561 1562 1563 1334 1449 1558 1559 1355 1540 1549 1448 1499 1502 1532 1473 1403 1328

SCHNEIDER 1211 1213 1216 1217 1218 1221 1223 1226 1227 1231 1233 1432 1481 1316 1474 1324 1364 1380 1438 1446 1465 1518 1521 1382
SCHWAIGER 1553
SEG 1210 1211 1217 1218 1219 1222 1223 1225 1226 1232 1233 1356 1476 1315 1502 1316 1474 1322 1327 1340 1396 1436 1438 1543 1473
SEI 1220 1223 1238
SEI-SINUDYNE 1209 1215 1238 1327 1326 1334 1339 1385 1430 1313
SEITECH 1328
SELECO 1214 1215 1217 1332 1340 1438 1416 1462 1334
SENCORA 1212 1219 1322
SENTRA 1219 1227 1469
SERINO 1232
SHARP 1017 1028 1048 1051 1072 1222 1238 1318 1340 1489 1490 1342 1314 1372
SHORAI 1339
SIAREM 1209 1217 1223 1238 1327 1438 1313 1430
SICATEL 1350
SIEMENS 1321 1335 1497 1442 1342
SIERRA 1216 1221 1223 1231 1364
SIESTA 1237 1465
SILVA 1225 1232
SILVER 1222 1340
SILVERCREST 1270 1271 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1303 1306 1308 1309 1310 1290 1291 1292 1293 1294
SINGER 1209 1217 1230 1327 1438 1436 1516 1313
SINUDYNE 1209 1217 1218 1220 1223 1238 1341 1328 1313 1385 1326 1339 1327 1438 1474
SKANTIC 1215 1445 1334
SKYMASTER 1329
SKYWORTH 1516
SLAVA 1316
SLIDING 1328
SOLAVOX 1215 1400 1334
SONITRON 1226 1233 1237 1319 1344
SONOKO 1210 1211 1212 1216 1218 1219 1223 1226 1228 1233 1364 1518 1322 1315 1474 1316
SONOLOR 1215 1220 1230 1319 1334
SONTEC 1216 1218 1223 1237 1364 1474 1465
SONY 1000 1001 1008 1011 1015 1025 1030 1040 1054 1071 1199 1202 1212 1220 1222 1414 1386 1340 1434 1322 1317 1484 1342 1343 1470 1437 1485
SOUND & VISION 1213 1227 1324 1327
SOUNDWAVE 1216 1218 1223 1364 1474
STANDARD 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1226 1227 1233 1324 1364 1518 1316 1322
STAR LITE 1219 1223
STARLIGHT 1218 1474
STENWAY 1227 1228 1428
STERN 1214 1215 1332 1462 1334
STRATO 1219 1223
STVI 1316
STYLANDIA 1233
SUNGOO 1577 1544 1503
SUNKAI 1212 1227 1322 1339 1375
SUNSTAR 1219 1223
SUNWOOD 1212 1216 1219 1223 1322 1364
SUPERLA 1211 1225 1232 1233 1238 1316
SUPERTECH 1219 1223 1225 1231 1232 1426
SUPRA 1212 1219 1322
SUSUMU 1213 1324
SUTRON 1212 1219 1322
SYDNEY 1211 1225 1226 1232 1233 1316
SYSLINE 1218 1474

SYTONG 1225 1232
TANDBERG 1462 1339
TANDY 1211 1213 1215 1226 1227 1233 1316 1317 1324 1440 1334 1314
TARGA 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1302 1304 1305 1307 1284 1285
TARGA 1286 1287 1288 1289 1487 1547 1532 1533
TASHIKO 1211 1214 1222 1225 1226 1232 1233 1332 1340 1354 1369 1435
TASHIKO 1316
TATUNG 1193 1211 1216 1218 1223 1226 1233 1238 1316 1317 1474 1430
TATUNG 1364
TCM 1204 1205 1206 1207 1208 1210 1212 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1523 1575 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1544 1546 1557 1502 1504 1505 1507 1474 1355 1357 1360 1374 1376 1379 1380 1411 1415 1423 1434 1459 1473 1487 1508 1516 1506 1534 1525 1528 1529 1519
TEAC 1223 1233
TEC 1211 1212 1217 1219 1226 1233 1316 1322 1436 1438 1440
TECHNICS 1378
TECHNIKA 1543 1590 1511 1427
TECHNISAT 1396 1407 1459
TECHNISSON 1355
TECHNO 1543
TEDELEX 1233
TELE SYSTEM 1543
TELEAVIA 1335 1349 1358 1419 1433 1446 1229
TELECOR 1223 1226 1227 1233
TELEFUNKEN 1471 1419 1434 1492 1335 1348 1468 1409 1410 1349 1363 1364 1365 1388 1416 1446 1433 1389 1216 1223
TELEGAZI 1223 1227
TELEMEISTER 1223
TELEOPTA 1322
TELESONIC 1223
TELESTAR 1223
TELETECH 1212 1218 1219 1223 1474 1322 1396 1436 1421
TELETON 1211 1222 1226 1233 1316 1462 1426 1439
TELEVIDEON 1225 1232
TELEVISO 1230
TENSAI 1212 1213 1216 1219 1223 1226 1227 1233 1331 1364 1339 1473 1324
TESMET 1216 1364
TEVION 1210 1212 1514 1534 1545 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1554 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1544 1497 1502 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1511 1598 1599 1600 1601
TEXET 1211 1219 1226 1232 1233 1316
THOMSON 1003 1006 1032 1060 1067 1172 1211 1216 1223 1229 1518 1359 1566 1471 1434 1419 1316 1335 1349 1358 1480 1409 1410 1363 1364 1365 1433 1446 1468 1487
THORN 1218 1223 1240 1331 1473 1348 1367 1419 1434 1448 1469 1350 1317 1474
TOKAI 1216 1223 1226 1233 1317 1364
TOKYO 1211 1225 1232 1316
TOMASHI 1228 1428
TOSHIBA 1027 1046 1047 1053 1064 1074 1090 1233 1183 1193 1203 1222 1583 1425 1469 1491 1340 1469 1330 1527 1390 1596
TOWADA 1215 1217 1233 1438 1334

TRAKTON 1233
TRANS CONTINENS 1223 1226 1233
TRANTEC 1232
TRIDENT 1226 1233 1238
TRISTAR 1227
TRIUMPH 1223 1231 1238 1326 1430 1390
UHER 1215 1216 1223 1224 1237 1364 1462 1334 1356
ULTRAVOX 1316 1327 1436 1438 1440 1313 1209 1211 1217 1223 1225 1232
UNIC LINE 1223
UNIC RADIO 1316
UNITED 1218 1396 1474
UNITED QUICK STAR 1518
UNIVERSUM 1210 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1224 1226 1233 1234 1237 1410 1315 1329 1331 1364 1374 1474 1391 1418 1597 1436 1438 1450
UNIVOX 1223 1350
UTAX 1316
VANGUARD 1426 1322 1316
VECO 1322 1474
VESTEL 1214 1215 1216 1217 1218 1223 1226 1233 1473 1494 1502 1334 1543 1592 1512 1593 1332 1364 1474 1476 1391 1400 1411 1415 1426 1436 1438 1445
VEXA 1212 1218 1219 1223 1474 1322
VICTOR 1216 1340 1364 1378
VIDEO SYSTEM 1364
VIDEOCON 1574
VIDEOLOGIC 1232 1316
VIDEOLOGIQUE 1211 1213 1225 1226 1227 1232 1233 1324 1316
VIDEON 1519
VIDEOSAT 1436
VIDEOSYSTEM 1216 1223
VIDEOTECHNIC 1225 1226 1232 1233
VIDEOTON 1426
VISIOLA 1211 1225 1232 1316
VISION 1216 1223 1233 1364
VISOREX 1404
VISTAR 1440
VIVAX 1328 1355 1537
VORTEC 1216 1218 1223 1364 1474
VOXSON 1209 1214 1215 1216 1223 1224 1332 1364 1416 1334 1356 1313
WALTHAM 1211 1223 1226 1233 1316 1440 1445 1350
WATSON 1216 1218 1223 1227 1364 1474
WATT RADIO 1211 1217 1225 1232 1316 1327 1438 1350
WEGA 1209 1222 1223 1313 1340
WEGAVOX 1219 1328 1322
WELLTECH 1355
WELTBLICK 1216 1218 1223 1233 1364 1474
WESTON 1217 1438
WHARFEDALE 1407
WHITE WESTINGHOUSE 1211 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1327 1356
WINDSTAR 1228
WORLD OF VISION 1550
XRYPTON 1223
YAKUMO 1541
YALOS 1313
YAMISHI 1223 1226 1227 1228 1233
YINHE 1594
YOKAN 1223
YOKO 1210 1211 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1232 1233 1237 1322 1324 1364 1474 1315 1316
YORX 1213 1227 1324
ZANUSSI 1214 1226 1233 1332 1462 1416
ZEPTO 1543

Digital-TV

PHILIPS	1173 1176 1178
SAMSUNG	1177
SONY	1174 1175 1179

Heimkino (HT)-Projektoren

MITSUBISHI	1170
PANASONIC	1161
PHILIPS	1167
SANYO	1160
SHARP	1162
SONY	1158 1159
TOSHIBA	1169

LCD-Projektoren

SHARP	1131
SONY	1108
TOSHIBA	1130

LCD-TV

BUSH	1101
DAEWOO	1106
DENVER	1096
GOODMANS	1123
HITACHI	1089
JVC	1132
LG	1081 1084 1094 1095 1098 1105 1110 1111 1114 1118 1126 1136 1168
MATSUI	1133
PANASONIC	1091 1102 1112
PHILIPS	1078 1079
SAMSUNG	1080 1082 1083 1087 1093 1097 1104 1113 1116 1121
SHARP	1092 1103 1109 1115 1119 1120 1122 1127 1128
SILVERCREST	1312
SONY	1085 1086 1088 1107 1117
TOSHIBA	1099 1100 1124
VIEWSONIC	1125 1129

LCD-TV/Radio Tuner-Combo

PHILIPS	1078

Plasma-Display

HITACHI	1139 1144
PANASONIC	1137 1147
PHILIPS	1134 1152
PIONEER	1141 1146 1149 1151
SAMSUNG	1150

Plasma-TV

LG	1136
PHILIPS	1142
SAMSUNG	1135
TOSHIBA	1153

Plasma-TV Monitor

DAEWOO	1138
HITACHI	1154
JVC	1155
LG	1140 1148
PHILIPS	1143 1156
THOMSON	1145 1157

Projektions-TV

HITACHI 1171
LG 1164 1168
PIONEER 1163
SAMSUNG 1166
TELEFUNKEN 1165

TV / Tuner

PHILIPS 1079

17.2 DVD-PLAYER (TASTE DVD) LECTEURS DVD (TOUCHE DVD) LETTORI DVD (TASTO DVD) DVD-LEJÁTSZÓ (DVD GOMB) DVD-PREDVAJALNIKI (TIPKA DVD)

ACCOUSTIC SOLUTIONS 2320 2287
AEG 1526 2271
AFREEY 2323
AIM 2369
AIRIS 2294
AIWA 2049 2175 2320 2314 1527
AKAI 2139 2306 2271 2319 2287 1526 2468
AKASHI 2283
AKURA 2153
ALBA 2015 2023 2050 2321 2287 2318 2294 2307 2288
ALL-TEL 2271
AMES 2320
AMOI 2397
AMSTRAD 2414 2287
AMW 2442 2443
ANABA 2411
ANSONIC 2293
APEX 2373 2321 2294 2364 2327 2366 2469 2399
ARENA 2375
ASPIRE 2402
A-TREND 2284
AUDIOSONIC 2319 2451
AUDIOVOX 2392
AVIOUS 2369
AXION 2392
B & K 2427
BAIER 2286
BAUHN 1589
BAZE 2369 2294
BEKO 1554
BEST BUY 2152
BLACK DIAMOND 2287
BLAUPUNKT 2321
BLUE NOVA INTERNATIONAL 2440
BLUE SKY 2312 2310 2294 2287
BLU-RAY 2511 2487 2486 2485 2491 2467 2312
BOMAN 1526 2288
BRANDT 2013 2040 2146 2310 2297 2299
BRITANIA 2510
BROKSONIC 1527 2416
BUSH 2025 2050 2051 2122 2124 2130 2147 2151 2369 2321 2319 2287 2318 2293 1527
CAMBRIDGE 2313
CAMBRIDGE AUDIO 2149
CELESTIAL 2294
CENTREX 2154 2294
CENTRIOS 2383 2401 2404 2405
CENTRON 2383
CENTRUM 2283 2377 2287 2378
CGV 2149
CINETEC 2287
CINEVISION 2312
CLASSIC 2144 2320

CLATRONIC 2151 2369 1526 2294
CMI 2375
COBRA 2283
COBY 2270 2369 2396 2397 2294 2440 2398
CONIA 2147 2397
CONTEL 2502 1526
CRITERION 2281
CROWN 2310 2319
C-TECH 2150 2279
CURTIS 2400 2398
CYBERCOM 2293 2381 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 2312 1525 1528 1529 2276 2272 2281 2343 2309 2310
CYBERHOME 2003 2029 2032 2046 2284 2365 2434 2461
CYBERLINK 2482
CYBERMAXX 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
CYBERVISION 2506
CYTRON 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2317 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
DAEWOO 2030 2109 2115 2127 2290 2291 2414 2292 2284 2317 2376 2420
DANSAI 2070 2414 2288
DAYTEK 2005 2026 2376 2283
DAYTRON 2376
DCE 2293
DEC 2151
DENON 2061 2063 2068 2301 2326
DENVER 2151 2153 2440 2369 1526 2318
DENZEL 2148 2329
DESAY 2408
DIAMOND 2149 2150 2310 2279
DIGIFRAME 2381
DIGIHOME 2287
DIGITOR 2413 2319
DIGITREX 1591 2294
DIGITRON 2323
DIGIX 2515
DIK 2293
DISNEY 2277 2355
DIVIDO 2317
DIVX 2312 2383
DK DIGITAL 2042 2159 2293
DMTECH 2288 2271
DRAGON SYSTEMS 2293
DUAL 2148 2287 2293 2433 2320 2406 2310 2268 2273 2275 2278 2329 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 2288 2271 1525 2276 2309 2272 2281 2343 2312 1528 1529
DURABRAND 2271 2312 2293 1529 2471 2472 2473 1555
DVD 2380 1553
DVX 2150
E:MAX 2414
EASY HOME 2152
E-BENCH 2279
ECLIPSE 2149
ELTA 2045 2302 2319 1526 2271
ELTAX 2157 2440
EMERSON 2317 2466 2277 2312
ENCORE 2323
ENTURER 2271

ENZER 2148 2329
ESA 2406
EUROLINE 1526
FARENHEIT 2410
FERGUSON 2310 1527
FINLUX 2149 2414 2411 2312 2288
FINTEC 2287
FIRSTLINE 2310
FISHER 2315
FUNAI 2277
GE 2321
GERICOM 2054 1554
GLOBAL SOLUTIONS 2150
GLOBAL SPHERE 2150
GOLDEN SPHERE 2279
GOLDSTAR 2017 2312 2360 2421
GOODMANS 2056 2151 2154 2310 2319 2287 2271 2288
GO-VIDEO 2320 2448 2450 2276 2304 2420 2288
GPX 2363
GRADIENTE 2509 2508 2310
GRAETZ 2148 2329
GRAN PRIX 2293
GRANDIN 2294
GRUNKEL 2414
GRUNDIG 2048 2143 2154 2322 2307 2317 2310 2315 2313 2287 2271
GVG 2414
H & B 2287 1525 2151
HAAZ 2149 2150 2279 2280
HANSEATIC 2312 2288 2271
HARMON/KARDON 2332
HB 2479 1556
HCM 1526
HD-DVD 2511 2488 2487 2486 2485 2467 2312
HE 2320
HIMAX 2152
HITACHI 2012 2058 2145 2148 2152 2168 2181 2304 2305 2329 2324 2287
HITEKER 2294
HOHER 2293
HOME ELECTRONICS 2320
HOMITA 2384 2385 2386 2387 2388
HOYO 2329
HYUNDAI 2288
ILO 2409
INITIAL 2321
INNOVATION 2140 2145
INTEGRA 2311
INTERTRONIC 2347 1529 1526
JATON 2329
JBL 2332
JDB 2320
JVC 2020 2052 2118 2119 2146 2160 2298 2447 2341 2337 2413 2342 2460
JWIN 2462 2469
KARCHER 2288
KAWASHI 2271
KENDO 2293 2375 2287
KENNEX 2414 2287
KENWOOD 2047 2067 2171 2330 2301
KIIRO 2414
KINGAVON 2151
KISS 2148 2329
KLH 2321
KODA 2151
KONKA 2361 2362
KOSS 2295 2310
KXD 2152
LASONIC 2279
LAWSON 2150 2279 2317
LECSON 2313

LENCO 2151 2504 2369 2310 2287 2293
LENOXX 2382 2283 2319
LG 2017 2024 2031 2126 2169 2514 2513 2512 2495 2312 2360 2421
LIFE 2140 2353 2310 2495 2496 2309
LIFETEC 2140 2145 2189 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
LIMIT 2150 2279
LINN 2274
LITEON 2431 2445 2448 2409
LODOS 2287
LOEWE 2055 2307 2312
LOGICLAB 2150
LOGIX 2288 2317
LUMATRON 2270 2280 2440 2287 2320 2317
LUXMAN 2304
LUXOR 2154 2287 2320
MAGNAVOX 2146 2151 2155 2299 2316 2428 2429 2430 2307 2287 2367
MAGNEX 2369
MAGNUM 2145
MANHATTAN 2287 2317
MARANTZ 2060 2064 2065 2142 2465 2307 2316 2430 2312 2299
MARK 2287
MARQUANT 2414
MASTEC 2273
MATSUI 2040 2071 2310 2294 2287
MAXDORF 1526
MAXIM 2269 2287
MBO 2333 2320 2319
MEDIENCOM 2280
MEDION 2140 2145 2189 1592 1591 1589 2514 2513 1530 2369 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2288 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2493 2494 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
MEMOREX 2293 2277 1527
MERIDIAN 2299
METZ 2305 2287 2374 2138
MICO 2149
MICROMAXX 2140 2145 2293 2347 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526 1527
MICROMEDIA 2146
MICROMEGA 2307
MICROSOFT 2481 2336
MICROSTAR 2140 2145 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
MINATO 2286
MINERVA 2317
MINOWA 2369
MINTEK 2321
MIRROR 2286
MITSUBISHI 2287 2303

MIZUDA 2151 2152 2414
MONYKA 2148 2329
MT LOGIC 2451
MUSTEK 2001 2144 2163 2320
MX ONDA 2149 2310
MYSTRAL 2293
NAD 2312 2331
NAIKO 2154
NAKAMICHI 2335
NAKIO 2414
NEC 2312
NEOTEK 2323
NEUFUNK 2148 2329
NEVIR 2293
NEXXTECH 2502 2383 2404 2405 2406
NORCENT 2270 2431 2394 2395 2398
NORDMENDE 2293
NORIKO 2286
NORTEK 2409
NU-TEC 2147
OCEANIC 1556
OKANO 2286 2299
OMNI 2319
ONIX 2283
ONKYO 2141 2146 2155 2311 2424
OPTIMUS 2305 2374
ORAVA 2151
ORION 2069 2122 1527 2273
ORITRON 2140 2310
P&B 2151
PACIFIC 2150 2293 2287 2271
PACKARD BELL 2389 2390 2482 2441
PALSONIC 2397 2294
PANASONIC 2014 2016 2039 2111 2117 2131 2162 2166 2167 2176 2485 2338 2301 2340 2419 2423
PANDA 2288
PHILCO 2507
PHILIPS 2000 2006 2027 2034 2037 2043 2060 2108 2125 2142 2146 2155 2158 2307 2316 2428 2429 2430 2299 2466 2500 2501 2418 2277 2505
PHOCUS 2452 1554
PHONOTREND 2369
PIONEER 2007 2008 2011 2035 2057 2138 2172 2487 2486 2305 2426 2374
PIONEER 2417 2425 2470
POLAROID 2407 2399
PORTLAND 2319
PRISM 2273
PRINZ 2293
PRO2 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
PROCASTER 2358
PROLINE 2154 2310 2294 2271 2313 2334
PROSCAN 2336
PROSON 2287
PROSONIC 2270 2279 2286
PROVIEW 1530
PROVISION 2151 2318 2440
QUADRO 2415 2379
QUARTEK 2463
RADIONETTE 2312
RAITE 2148 2329
RCA 2336 2321
REDSTAR 2153 1526 2414
RELISYS 2375 2348
REOC 2150 2279

REX 2283
ROADSTAR 2066 2151 2287 2320 2319
RONIN 2334
ROTEL 2298
ROWA 2147 2154 2321 2374
RTL 2375
S&V 2369
SABA 2013 2040 2310 2368 2297
SABAKI 2150
SAIVOD 2293
SALORA 2312
SAMPO 2279 2323 2375 2348 2440
SAMSUNG 2012 2019 2112 2114 2116 2165 2499 2492 2491 2490 2304 2439 2276 2412 2372
SANSUI 2149 2150 2279 1527
SANYO 2036 2044 2123 2161 2170 2287 2271 2449 2315
SCAN 2317
SCANMAGIC 2001
SCHAUB LORENZ 2479 1556 2414 2369 1526
SCHNEIDER 2140 2287 2289 2293 2310 2288 1526 2271 2317
SCHWAIGER 2286
SCIENTIFIC LABS 2150 2279
SCOTT 2021 2310 2294
SEG 2015 2033 2148 2150 2287 2279 2329
SHARP 2038 2113 2120 2511 2308 2331 2444 2287
SHERWOOD 2328
SHINCO 2321
SHINSONIC 2321
SIGMATEK 2152
SILVA 2153 1526
SILVA SCHNEIDER 2293
SILVERCREST 2183 2184 2186 2185 2195 2196 2205 2218 2219 2222 2223 2224 2225 2226 2279 2477 2474 2475 2476
SINGER 2149 2150 2279 2319
SKYMASTER 2033 2144 2150 2319 2320
SKYWORTH 2153
SM ELECTRONIC 2150 2319 2320 2279
SMART 2287 2317
SONY 2004 2009 2010 2018 2022 2028 2041 2110 2156 2164 2173 2174 2467 2300 2436 2437 2438 2339 2435
SOUNDMASTER 2150 2279
SOUNDMAX 2150 2279
SOUNDSTORM 2268
SOUNDWAVE 2288
STANDARD 2150 2310
STAR CLUSTER 2150
STARMEDIA 2151
STRONG 2287
SUNGALE 2403
SUPERVISION 2150 2319 2320
SVA 2286
SYLVANIA 2277
SYNN 2150 2279
TANDBERG 2287
TANGENT 2440
TARGA 2185 2186 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2220 2221 2193 2194 2312 2493 2409 2345 2495 2421 2478 2498 2360
TCM 2132 2134 2135 2136 2137 2140 2145 2177 2178 2179 2180 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2353 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2271 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 1557 1525 1528 1529 2276 2309 2272 2281 2343
TEAC 2062 2138 2147 2150 2369 2305 2271 2279 2321 2312

TEC 2153
TECHNICA 1527
TECHNICS 2301 2336
TECHNIKA 2414 2413 2369 2293
TECHWOOD 2331 2287 2307
TECO 2375 2348
TEDELEX 2319
TELEDEVICE 2440
TELEFUNKEN 1526 2271
TELETECH 2287
TENSAI 2414 2310 2319
TERAPIN 2393
TERRIS 2520
TEVION 2140 2145 2150 2189 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2275 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2345 2346 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2415 2347 2409 2453 2456 2457 2458 2459 2455 2454 2495 2496 2344 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2370 2371 2309 2272 2281 2343 1526 1554 2516 2517 2518 2519
THETA DIGTAL 2305
THOMSON 2013 2128 2297 2296 2336 2464
TINY 2440
TOKAI 2148 2153 1526 2329
TOKIWA 2317
TOSHIBA 2002 2121 2129 2146 2155 2422 2488 2497 2299 2432 1527 2489
TRANS-CONTINENTS 2440 2369 2293
TRANSONIC 2369 2294
TREDEX 2391
TRUTECH 2461
TRUVISION 2152
UMAX 2319
UNITED 2369 1526 2271 2285 2294
UNIVERSUM 2287 2312 2271
VESTEL 1592 1593 2287
VIETA 2317
VOXSON 2320 2293 2319
WALKVISION 2321
WELKIN 2293
WELLTECH 2480 2483 2484
WESTAR 2287
WHARTFEDALE 2149 2150 2313 2286 2279 2323
WILSON 2293
X-BOX 2336
XENIUS 2310 2295
XLOGIC 2150 2279
XMS 1526
YAKUMO 2154 2294 2469 2358
YAMADA 2053 2154 2182
YAMAHA 2503 2301 2325 2428 2429 2307
YAMAKAWA 2148 2334 2329 2319
YUKAI 2001 2320
ZENITH 2146 2155 2312 2360

DVD-Rekorder

JVC 2085 2086 2087 2088
LG 2095
Panasonic 2081 2090 2092
Philips 2079 2080 2089 2091 2093 2094
Samsung 2075 2099 2107
Sony 2072 2073 2074 2076 2077 2078 2082 2083 2084
TCM 2133
Toshiba 2096 2097 2098
Yukai 2100

SAT/DVD

Humax 2059

DVD-DVR

Panasonic 2081 2090
Philips 2101 2105
Pioneer 2102 2103 2104
Samsung 2106
Toshiba 2096

DVD-R

AMSTRAD 2439
APEX 2364
ARENA 2375
ASPIRE 2402
BLUE NOVA INTERNATIONAL 2439
BLU:SENS 2439
CENTRIOS 2401
CMI 2375
COBY 2439
CYBERCOM 2375
CYBERHOME 2365
CYBERMAXX 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
CYTRON 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
DENVER 2439
DUAL 2375
ELTAX 2439
EMERSON 2446
GO-VIDEO 2320 2448 2450
HITACHI 2324
HB 1556
ILO 2409
JVC 2447 2460
KENDO 2375
LG 2360
LIFE 2495
LIFETEC 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
LITEON 2445 2448 2409
LUMATRON 2439
MAGNAVOX 2428 2429
MAGNEX 2439
MAGNUM 2439
MEDION 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MICROMAXX 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MICROSTAR 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MUSTEK 2320
NETWAY 2439
NORTEK 2409
OCEANIC 1556
PACKARD BELL 2390 2441
PANASONIC 2340
PHILIPS 2428 2429 2466 2501
PHOCUS 2452
PIONEER 2426 2470
PRINSTON 2439
PRO2 2348 2358 2359 2375 2409 2459
PROVISION 2439
RTL 2375
SAMPO 2439
SAMSUNG 2490 2439
SANYO 2449
SCHAUB LORENZ 1556
SHARP 2444
SONY 2436 2437 2438
TANGENT 2439
TARGA 2493 2409 2435 2495 2360 2498
TCM 2375
TECHNIKA 2439
TELEDEVICE 2439
TEVION 2344 2435 2348 2358 2359 2375 2409 2453 2459 2495
THOMSON 2297 2296 2464
TINY 2439
TOSHIBA 2422 2432 2299 2489

TRANS-CONTINENTS2439
UINITED 2439
YAKUMO 2358
YAMADA 2439
YAMAHA 2428 2429
YAMAKAWA 2439
ZENITH 2360

17.3 BLU-RAY / HD-DVD (TASTE BD) BLU-RAY/HD-DVD (TOUCHE BD) BLU-RAY / HD-DVD (BD GOMB) BLUE-RAY/HD-DVD (TASTO BD) BLU-RAY / HD-DVD (TIPKA BD)

BLACK DIAMOND 2254 2255
BOMAN 2256
BRIGMTON 2257 2258
DENON 2238
DIKOM 2260
ERRES(PHILIPS) 2259
INSIGNIA 2231 2242 2250
INTEGRA 2236
KAOSHO(SAMSUNG) 2267
LG 2232 2261
MAGNAVOX 2231
MARANTZ 2241 2243
MKC 2262 2263
NAD 2249
OLEVIA 2240
ONKYO 2236
OPPO 2246
PANASONIC 2234 2264 2265 2252
PHILIPS 2235 2244
PIONEER 2229 2245
SAMSUNG 2230
SHARP 2237
SONY 2233 2266 2251 2253
SYLVANIA 2231
VIORE 2247
VIZIO 2248
YAMAHA 2239

17.4 VIDEOREKORDER (TASTE VCR) MAGNÉTOSCOPES (TOUCHE VCR) VIDEOREGISTRATORI (TASTO VCR) VIDEÓREKORDER (VCR GOMB) VIDEOREKORDERJI (TIPKA VCR)

ADELSOUND 3041
ADYSON 3046
AIWA 3040 3044 3045 3082 3086 3087 3088 3107 3110 3130 3160 3108 1519 1523
AKAI 3043 3045 3087 3165 3189 3172 3114 3113 3115 3116 3160
AKIBA 3046 3093 3145
AKURA 3045 3046 3087 3093 3145 3121 3160
ALBA 3040 3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093 1518 1519 3122 3123 3145 3110 3125
ALLORGAN 3176
AMBASSADOR 3043 3090 3125
AMSTRAD 3040 3046 3047 3086 3127 3108 3128
ANITECH 3046 3093 3145
ANSONIC 3041
APEX 2399
ASA 3044 3091 3092 3131 3130
ASUKA 3040 3044 3046 3086 3091 3092 3093 3145 3131 3108 3130
AUDIOSONIC 3047
AUDIOTON 3043
BAIRD 3040 3045 3047 3086 3087 3089 3133 3108 3132 1518 3114 3160

BASIC LINE 3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093 3145 3110 3125 1518
BAUR 3092 3136 3131
BESTAR 3043 3045 3047 3089 3090 3125 1518
BLACK PANTHER LINE 3047 3089 1518
BLAUPUNKT 3029 3042 3092 3136 3131 3135 3134 3174 3185 3141
BLUE SKY 3044 1519
BONDSTEC 3043 3046 3090 3125
BRANDT 3045 3168 3170
BROKSONIC 3146 2416
BUSH 3040 3046 3047 3064 3074 3082 3088 3089 3093 3145 3110 1518 1519 3122 3123 3156
CASIO 3040
CATHAY 3047
CATRON 3043 3090 3125
CGE 3040 3045 3086 3087 3108 3160
CIMLINE 3046 3088 3093 3145 3110
CINEVISION 3130
CLATRONIC 3043 3046 3090 3125
COMBITECH 1519
CONDOR 3043 3047 3089 3090 3125 1518
CROWN 3043 3046 3047 3089 3090 3093 3145 3125 1518
CYBERCOM 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
CYBERMAXX 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
CYTRON 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
DAEWOO 3028 3043 3047 3050 3056 3073 3075 3089 3090 3144 3194 3180 1518 2420 3125
DANSAI 3046 3047 3093 3145
DANTAX 3088 3110
DAYTRON 3047 3089 1518
DE GRAAF 3092 3137 3131
DECCA 3040 3045 3086 3087 3092 3131 3108 3160
DENKO 3046
DIAMANT 3044
DUAL 3040 3045 3047 3087 3092 3110 3130 3131 3176 3135 3180 3160 1519 1523 2276 2358 2359
DUMONT 3040 3086 3092 3137 3131 3108 3132
ELBE 3047
ELCATECH 3046
ELSAY 3046
ELTA 3046 3047 3093 3145
EMERSON 3046 3108 3130 3166 2277
ESC 3043 3047 3089 1518
ETZUKO 3046 3093 3145
EUROPHON 3043
FERGUSON 3040 3045 3087 3161 3133 3141 3147 3160 3150 3170
FIDELITY 3040 3046 3086 3176 3108
FINLANDIA 3040 3092 3137 3131 3132
FINLUX 3040 3086 3087 3092 3137 3163 3131 3108 3132 3160 3114
FIRST LINE 3088 3091 3093 3044 3046 3137 3145 3110 3194 3163 3130
FISHER 3043 3132 3148
FLINT 3088 3110
FORMENTI/PHOENIX 3092 3131
FRONTECH 3125
FROTECH 3043 3090
FUJITSU 3040 3086 3108
FUNAI 3040 3086 3108 2277
GALAXY 3040 3086 3108
GBC 3043 3090 3093 3145 3125
GEC 3092 3131
GELOSO 3093 3145
GENERAL 3043 3090 3125
GENERAL TECHNIC 3029 3088 3135 3110 3176 1519

GOLDHAND 3046 3093 3145
GOLDSTAR 3040 3044 3086 3091 3108 3130 1520
GOODMANS 3040 3043 3044 3046 3047 3085 3086 3089 3090 3091 3093 3145 3125 3133 3130 3108 1518 1522 3151
GO-VIDEO 2276 2304 2420
GRAETZ 3045 3087 3132 3160
GRANADA 3040 3042 3044 3092 3131 3137 3117 3132 3141
GRANDIN 3040 3043 3044 3046 3047 3086 3089 3090 3091 3093 3145 3125 3130 3108 1518
GRUNDIG 3042 3081 3092 3093 3143 3140 3136 3112 3120 3131 3134 3142
GRUNDIG 3145 3154 3155 3158 3179 3141 3156
HAAZ 3110
HANSEATIC 3044 3047 3091 3092 3131 3130
HANTOR 3043
HARWOOD 3046
HCM 3046 3093 3145 3156
HINARI 3041 3045 3046 3047 3088 3093 3145 3110 1519 3156 3166
HISAWA 3088 3110
HITACHI 3021 3040 3041 3045 3065 3086 3087 3092 3137 3131 3132 3108 3160 2324 3195
HYPSON 3046 3047 3088 3093 3110 3145
IMPEGO 3043 3090 3125
IMPERIAL 3040 3086 3108
INGERSOL 3041
INNO HIT 3043 3046 3047 3089 3090 3092 3093 3125 3131 3135 1519 1523
INNOVATION 3029 3088 3094 3110 3176 3135 1519 1523
INTERBUY 3044 3046 3091 3130
INTERFUNK 3092 3131 3132
INTERVISION 3040 3044 3047 3086 3108
IRRADIO 3044 3046 3091 3093 3145 3130
ITT 3045 3087 3114 3160 3132 3159
ITV 3043 3044 3047 3089 3091 3130 1518
JVC 3009 3027 3045 3061 3062 3087 3161 3162 3160 2337
KAISUI 3046 3093 3145
KARCHER 3092 3131
KENDO 3044 3046 3088 3089 3090 3110 3125 3194 3165 1518 3113 3114
KENWOOD 3045 3087 3160
KORPEL 3046 3093 3145
KYOTO 3046
LENCO 3089 1518
LEYCO 3046 3093 3145
LG 3013 3019 3040 3044 3057 3060 3076 3086 3091 3108 3130 1520 2360
LIFE 1523 3130
LIFETEC 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2359
LIFETEC 2276 2358
LOEWE 3029 3138 3185 3135 3131 3130 3141
LOEWE OPTA 3041 3042 3044 3091 3092
LOGIK 3041 3046 3093 3145
LUMATRON 3047 3089 3144 1518
LUXOR 3046 3163 3132 3114 3150
MAGNASONIC 3132
MAGNAVOX 2367 3153
MAGNUM 3094 1523
MANESTH 3046 3093 3145 3194
MARANTZ 3042 3092 3131 3141 3150 3164
MARK 3047
MATSUI 3040 3041 3044 3088 3091 3110 3130 1519 3166
MEDIATOR 3092 3131
MEDION 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 3094 3029 3088
M-ELECTRONIC 3040 3044 3108 3086

MEMOREX 3040 3044 3086 3091 3117 3130 3108 3132 3148
MEMPHIS 3046 3093 3145
METZ 3029 3042 3135 3136 3138 3143 3185 3141
MICROMAXX 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359
MICROSTAR 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359
MIGROS 3040 3086 3108
MINERVA 3136 3141
MITSUBISHI 3086 3092 3163 3131 3157 3161 3108
MULTITECH 3040 3043 3046 3086 3090 3092 3093 3145 3125 3131 3108
MURPHY 3040 3086 3108
NATIONAL 3029 3135 3134
NEC 3045 3087 3161 3160 3164
NECKERMANN 3042 3045 3087 3092 3131 3160 3166
NEI 3092 3131
NESCO 3040 3046 3093 3145
NIKKAI 3043 3046 3047 3090 3125 3167
NOKIA 3045 3047 3087 3117 3165 3172 3132 3114 3159 3160
NORDMENDE 3045 3087 3161 3160 3168 3170
OCEANIC 3040 3045 3086 3087 3117 3108 3160
OKANO 3046 3047 3088 3110 3165
ORION 3041 3064 3085 3088 3111 3110 3169 1519 1522 3166 3122
ORSON 3040 3086 3108
OSAKI 3040 3044 3046 3086 3091 3093 3145 3108 3130
OTTO VERSAND 3092 3131
PALLADIUM 3041 3042 3044 3045 3046 3087 3091 3093 3165 3130 3141 3160
PALLADIUM 3145
PANASONIC 3002 3007 3010 3011 3016 3017 3025 3029 3033 3052 3059 3079 3135 3138 3134 3178 3182 3185 2360
PATHE CINEMA 3041 3166
PATHE MARCONI 3045 3087 3160
PENTAX 3137
PERDIO 3040 3086 3108
PHILCO 3046 3164
PHILIPS 3006 3008 3014 3022 3024 3026 3030 3034 3035 3042 3049 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3077 3078 3092 3112 3131 3158 3179 3187 3154 3153 3119 3141 3160 2418
PHONOLA 3092 3131
PIONEER 3092 3161 3131 2470
POLAROID 2399
PORTLAND 3043 3047 3089 3090 3125 1518
PRINZ 3040 3086 3108
PRO2 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
PROFEX 3093 3145
PROLINE 3040 3086 3108 3156
PROSONIC 3110 1518 3040 3047 3088
PYE 3006 3092 3131
QUARTZ 3132
QUELLE 3042 3086 3092 3131 3136 3132 3108 3141 3166
RADIALVA 3044 3046
RADIOLA 3092 3131
REX 3045 3087 3160
RFT 3043 3046 3090 3092 3125 3131
ROADSTAR 3044 3046 3047 3082 3089 3091 3093 3145 3130 1518
ROYAL 3046
SABA 3045 3087 3184 1518 3150 3160 3168 3170
SAISHO 3041 3088 3093 3145 3110 1519 3166
SALORA 3163 3132 3114 3159
SAMSUNG 3000 3032 3048 3053 3055 3058 3083 3094 3176 3108 2276 2412

SAMURAI 3045 3046 3090 3125
SANSUI 3087 3161 3121 3160 1527
SANWA 3041
SANYO 3066 3152 3132 3148
SAVILLE 3047 1519
SBR 3092 3131
SCHAUB LORENZ 3040 3045 3086 3087 3132 3114 3108 3160
SCHNEIDER 3145 3110 3194 3125 3131 3130 3108 1521 1518
SCHNEIEDER 3040 3044 3046 3047 3086 3088 3089 3090 3091 3092 3093
SEG 3046 3047 3093 3145 3180
SEI-SINUDYNE 3041 3092 3131
SELECO 3043 3044 3045 3087 3160
SENTRA 3043 3046 3090 3125
SENTRON 3046 3093 3145
SHARP 3001 3020 3054 3117 3118 3188 3150
SHINTOM 3046 3093 3145 3132
SHIVAKI 3044 3091 3130
SHORAI 3041
SIEMENS 3042 3044 3091 3136 3130 3132 3141
SILVA 3044 3091 3130
SILVER 3047
SILVERCREST 3102 3103 3104 3106 3130
SINUDYNE 3041 3092 3131
SOLAVOX 3090 3125
SOLOVOX 3043
SONNECLAIR 3046
SONOKO 3047 3089 1518
SONOLOR 3117
SONTEC 3044 3091 3130
SONY 3003 3004 3005 3018 3031 3036 3051 3080 3084 3109 3173 3174 3175 3177 3124 3126 3129 3191
SOUNDWAVE 3044
STANDARD 3047 3089 1518
STARLITE 3044
STERN 3047
STRONG 3121
SUNKAI 3088 3110
SUNSTAR 3040 3086 3108
SUNTRONIC 3040 3086 3108
SUNWOOD 3046 3093 3145
SUPRA 3044
SYLVANIA 2277 3108
SYMPHONIC 3040 3046
TAISHO 3041 3088 3110
TANDBERG 3047 3136
TARGA 3105 3104 3130 2360 3192
TASHIKO 3040 3044 3086 3117 3108
TATUNG 3040 3045 3082 3086 3087 3092 3131 3108 3160
TCM 3029 3037 3038 3039 3088 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3110 3130 3176 3135 3139 3180 3190 1519 1523 2325 2358 2359
TEAC 3040 3045 3047
TEC 3043 3046 3047 3090 3125
TECHNICS 3029 3135 3134
TELEAVIA 3045 3087 3160
TELEFUNKEN 3045 3087 3171 3161 3184 3162 3183 3149 3160 3168 3170
TELETECH 3046 3047
TENOSAL 3046 3093 3145
TENSAI 3040 3041 3044 3046 3086 3091 3093 3145 3108 3130
TEVION 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276
TEVION 2358 2359
THOMSON 3012 3045 3087 3161 3184 3162 3183 3186 1518 3119 3160 3170

THORN 3044 3045 3087 3132 3160 3166
TIVO 3119
TOKAI 3044 3045 3046 3091 3093 3145 3130
TONSAI 3093 3145
TOSHIBA 3015 3023 3045 3063 3074 3085 3087 3092 3181 3131 3194 3163 3180 2299 3160
TOWADA 3046 3093 3145
TOWIKA 3046 3093 3145
TRIUMPH 3166
TVA 3043 3090 3125
UHER 3044 3091 3130
ULTRAVOX 3047
UNITED QUICK STAR 3047 3089 1518
UNIVERSUM 3040 3042 3044 3086 3091 3092 3158 3112 3136 3131 3179 3130 3108 3114 3116 3127 3141
VICTOR 3161 3162
VIDEON 3029 3088 3110 3135 3176 1519
WELTBLICK 3091 3130
WETBLICK 3044
YAMISHI 3046 3093 3145
YOKAN 3046 3093 3145
YOKO 3043 3044 3046 3090 3091 3093 3145 3125 3130
ZENITH 3130

17.5 SET-TOP-BOXEN (TASTE STB) SET TOP BOX (TOUCHE STB) DECODER (TASTO STB) SET-TOP BOXOK (STB GOMB) SET-TOP-BOXI (TIPKA STB)

ABC 4025
ALCATEL 4023 4024
ARCON 4000
AXIS 4000
CABLETIME 4001 4002 4019 4021
CLYDE CABLEVISION 4003
COMCRYPT 4026
CRYPTOVISION 4004
FIDELITY 4000
FILMNET 4026
FILMNET CABLECRYPT 4005 4020
FILMNET COMCRYPT 4005
FINLUX 4007
FOXTEL 4028
FRANCE TELECOM 4022 4027
FREEBOX 4029
GEC 4003
GENERAL INTRUMENT 4018 4025
GOODING 4006
GRUNDIG 4000 4006
HIRSCHMANN 4007
ITT NOKIA 4007
JERROLD 4008 4014 4016 4018 4025
JVC 4006
MACAB 4027
MASPRO 4006
MATSUI 4006
MINERVA 4006
MNET 4026
M-NET 4020
MOVIE TIME 4013
MR ZAPP 4027
MULTICHOICE 4026
NOKIA 4007
NOOS 4027
PALLADIUM 4006
PHILIPS 4006 4015 4022 4027
PIONEER 4000 4009 4010
PVP STEREO VISUAL MATRIX 4016

SAGEM 4027
SAT 4000
SCIENTIFIC ATLANTA 4011 4012
STARCOM 4025
TELE 1 4005 4020 4026
TELEPIU 4020 4026
TORX 4025
UNITED CABLE 4016
UNIVERSUM 4006 4007
VIDEOWAY 4017
VISIOPASS 4007 4022 4027
WITTENBERG 4000

HDD(Festplatten)-/DVR-Rekorder

AKURA 4068
ALBA 4068
AMSTRAD 5353
ARCOM 5457
ARION 5504
BSKYB 5353
BOCA 5497
BUSH 4067
CANAL SATELLITE 5397
CANAL+ 5397
COMAG 5497
CONRAD 5466
CYBERCOM 5240 5250 5323
CYBERMAXX 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
CYTRON 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
DIGIFUSION 4047
DIGIAN 5301
DIGIHOME 4068
DMSIS 5301
DMT 5240
DREAMBOX 5443
DUAL 4068 5240 5250 5323
EASYONE 5540
ECHOSTAR 5444
EMTEC 6137 6138
EUROSKY 5466
EVESHAM 4068
FORCE 5353
FORTEC STAR 5288
FOXTEL IQ 5495
FREEBOX 4058
GLOBO 5466
GOODMANS 4068 4067
GRUNDIG 5537 4068
HB 5485
HIRSCHMANN 5466
HITACHI 4068
HOMECAST 5493
HUMAX 5523 5523 5513 4049
HYUNDAI 5301
ILO 2409
I-SET 5540
JVC 2460
KATHREIN 5491 5481
KOSCOM 5457
LASAT 5466 5467
LIFE 2495
LIFESAT 5240 5250 5323
LIFETEC 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
LG 2514 2513 2495
LITEON 2409
LOGIK 4069
LOGISAT 5497
LORENTZEN 5466

LOEWE 1571
LUXOR 4068
MAPLIN 4068
MARMITEK OCTOPUS 5440
MARNED 5485
MEDION 2514 2513 5520 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2459 5453 2493 5478 2495
MICROELECTRONIC 5497
MICROMAXX 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 5453 2495
MICROSTAR 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
MORETV 5434 5446 5478
NEUF TELECOM 4074
NEUF TV 4074
NORTEK 2409
ONN 4068
PACE 5495 5353 4033
PACKARD BELL 2441
PANASONIC 2340
PHILIPS 2505 2501 3119
PHOCUS 4073
PINNACLE 5439
PIONEER 2426
PRO2 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459
PROCASTER 2358
RADIX 5462
SAGEM 5397 4052 6164
SAMSUNG 2490
SCHAUB LORENZ 5485
SCHWAIGER 5497 5467 5466 5462 5448 5323 5240
SETONE 5540
SHARP 4068
SIEMENS 5467
SKARDIN 5469
SKY 5461
SKY DIGITAL 5353
SKY+ 5353
SKYMASTER 4072 5536 1355 5530 5527 5472 5469 5468 5317 5240
SKYPEX 5466
SKYVISION 5497
SMART 5509 5508
SM ELECTRONIC 4072 5536 1355 5530 5527 5472 5469 5468 5317 5240
SONY 2436 2437 2438
TARGA 2493 2495 5480
TCM 5240 5250 5323
TECHNIKA 4068
TECHNOTREND 5496
TECHWOOD 4068
TELEFONICA 6148
TELEFUNKEN 5538
TEVION 2344 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2453 2459 2495
THOMSON 4042 3119 3186 5466 2464
TITAN 5540
TIVO 3119
TONBURY 5468
TOPFIELD 5484 5482 5317
TOSHIBA 2432 2489
TVONICS 4069
UNIVERSUM 5466
VESTEL 4068
WHARFEDALE 4068
WYSI 5466
YAKUMO 2358

DVB-Receiver

ACOUSTIC SOLUTIONS 4032
ADECQ 4064
AKURA 4068
ALBA 4068 4032 2343
ARCOM 4066
BOSTON 4061
BRAIN WAVE 5475 4035
BUBH 4067 5475 4047 4032 1345
CANAL+ 4057
CGV 4062
CROWN 4032
CYBERMAXX 4045 5436
CYTRON 4045 5436
DENVER 4062
DIGENIUS 4045
DIGIFUSION 4047
DIGIHOME 4068
DIGILOGIC 4032
DIGIO2 4053
DIGIPAL 4063
DIGITABOX 1313
DMT 5240
DUAL 4068
DURABRAND 4040 4032
ECHOSTAR 5442
EMTECH 4035
EVESHAM 4068
FREEBOX 4058
FREEVIEW 4031 4032 4033 4034 4036 4037 4038 4039 4040 4042 4043 4046 4047 5435 4048 4049
GBSAT 4035
GERICOM 4030
GOODMANS 4068 4067 4040 4032
GOODWAY 4054 4055
GRUNDIG 4068 5475 5474 4037 4032
HAUPPAUGE 4036
HB 1540 4060 4062 4035
HITACHI 4068 4040 4032
HOMECAST 4035
HUMAX 4049
INTERSTAR 4035
INVION 4061
JEPSSEN 4035
JVC 4040
KATHREIN 5481
KENDO 4062
LABGEAR 4038
LASAT 5466
LIDCOM 4032
LIFETEC 4045 5436
LODOS 4032
LOGIK 4069 4032
LUXOR 4068
M&S 4040
MARKS & SPENCER 4040
MAPLIN 4068
MARMITEK OCTOPUS 5440
MATSUI 4048 4040 4032
MAXIMUM 4061
MEDION 4045 5436
MICO 4050
MICROELECTRONICS 4065 5454 5449
MICROMAXX 4045 5436
MICROSTAR 4045 5436
NOKIA 4039 4041
NOOS 4059
OCEANIC 1540
OGGLE 4051
ON-DIGITAL 5330 4041 4044
ONN 4068 4032
OPTEX 5441

OPTICUM 4061
ORBITECH 4063
PACE 4033 5330
PACIFIC 4040
PANASONIC 1383 2340
PHILIPS 4043
PIONEER 4034 4044
PREMIERE 4043 4039
PRO BASIC 4062
PROLINE 4032
PRO2 4045 5436
REBOX 5285
SAGEM 5435 4052
SCHAUB LORENZ 1540 4060 4061 4062 4035
SCHWAIGER 5466 4070 5475 5425
SEG 4040
SHARP 4068 1372
SKARDIN 5441
SKYMASTER 4072 4071 1285 4056 5472 4055 4054 5454 5441 5240
SMART 5510 4075 4066 5472 5449
SM ELECTRONIC 4072 4071 1285 4056 5472 4055 4054 5454 5441 5240
SONY 4031
TCM 1575 1546 1557
TECHNIKA 4068
TECHNISAT 4063
TECHNOSONIC 5475
TECHNOTREND 5475
TECHWOOD 4068 4032
TELESTAR 4063
TELE SYSTEM 4054 5441
TELEVES 4035
TEVION 5475 5436 4045
THOMSON 5254 4042
TOPFIELD 5483 5317
TOP-UP TV 5330 4041 5442
TVONICS 4069
VESTEL 4068
VIVAX 4061
VISTRON 4062
WHARFEDALE 4068 4032
WORLDSAT 4035
YUNG FU 4056

17.6 SATELLITEN-RECEIVER (TASTE SAT)
RÉCEPTEURS SATELLITE (TOUCHE SAT)
RICEVITORI SATELLITARI (TASTO SAT)
MŰHOLDVEVŐ (SAT GOMB)
SATELITSKI SPREJEMNIKI (TIPKA SAT)

DTV Setup Box
Panasonic 5001

Satellit
AB SAT 5161 5189 5190 5199
ADECQ 5539
AGS 5189
AKAI 5093 5122 5351
ALBA 5051 5052 5053 5054 5081 5095 5131 5144 5190 5319 5360 5541
ALBA 5235
ALDES 5053 5054 5055 5126 5131 5236 5237
ALLSAT 5056 5075 5093 5112 5121 5122 5280 5238 5351
ALLSONIC 5054 5060 5126 5182 5236 5255
ALLTECH 5147 5190
ALPHA 5122
ALTAI 5133

AMITRONICA 5190
AMPERE 5058 5133 5177 5249
AMSTRAD 5057 5094 5010 5125 5129 5133 5149 5151 5155 5162 5177 5183 5190 5194 5195 5382 5353 5341 5243 5244 5245 5247
ANGLO 5190
ANKARO 5054 5060 5123 5126 5182 5190 5236 5255 5251
ANTTRON 5051 5054 5121 5144 5541 5235
APOLLO 5051 5541
ARCOM 5476 5472
ARCON 5251 5281 5464 5058 5059 5076 5153 5177 5243 5249 5465 5457
ARCON 5463
ARENA 5492
ARION 5504
ARMSTRONG 5057 5122 5247
ARNION 5460
ASA 5134
ASAT 5093 5122 5351
ASCI 5452
ASLF 5190
AST 5064 5127 5262
ASTACOM 5154 5189
ASTON 5104 5392 5234
ASTRA 5057 5061 5062 5063 5087 5115 5130 5138 5186 5190 5256 5247
ASTRA 5241 5259 5313
ASTRO 5054 5055 5060 5067 5119 5144 5148 5180 5181 5182 5183 5186
ASTRO 5255 5266 5367 5235 5237
AUDIO TON 5054 5075 5144 5280 5235
AURORA 5193 5399
AUSTAR 5017 5193 5494 5399 5433 5432
AVALON 5133
AXIEL 5189
AXIS 5060 5063 5071 5132 5138 5182 5325 5255 5243 5259 5276
BARCOM 5059 5251
BEST 5059 5060 5182 5255 5251
BLAUPUNKT 5067 5119 5180 5266
BLUE SKY 5190 5195
BOCA 5057 5087 5142 5150 5177 5190 5503 5502 5499 5497 5472 5247 5313
BOSTON 5177 5189
BRAIN WAVE 5069 5128 5153 5475 5270 5349 5447
BRANDT 5099 5363 5364 5365 5372
BROADCAST 5068 5130
BROCO 5138 5190
BSKYB 5010 5162 5382 5353
BT 5189
BT SATELLITE 5099 5154 5372
BUBU SAT 5190
BUSH 5052 5056 5070 5081 5095 5112 5121 5131 5319 5360 5238
BVV 5153
CAMBRIDGE 5150 5183
CANAL SATELLITE 5163 5181 5367 5397
CANAL+ 5097 5181 5367 5397
CHANNEL MASTER 5053 5131
CHAPARRAL 5090 5318
CHEROKEE 5189 5199
CHESS 5103 5179 5185 5190 5347 5384
CITYCOM 5052 5072 5017 5159 5176 5186 5191 5319 5430 5300 5277
CLATRONIC 5069 5128 5270
CLEMENS KAMPHUS 5306 5083
CNT 5055 5237
COLOMBIA 5177
COLUMBUS 5078 5293
COMAG 5177 5503 5502 5499 5497 5472 5289
COMMANDER 5123

COMMLINK 5054 5126 5236
COMTEC 5126 5132
COMTECH 5071 5276
CONDOR 5060 5182 5186 5255 5430
CONNEXIONS 5066 5133 5182 5265 5274
CONRAD 5141 5142 5176 5177 5182 5183 5186 5430 5466
CONRAD ELECTRONIC 5186 5190
COSHIP 5254
CONTEC 5071 5072 5132 5142 5276 5277
COSAT 5075 5280
CROWN 5057 5247
CYBERCOM 5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415
CYBERMAXX 5108 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451
CYTRON 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451
DAERYUNG 5066 5265
DAEWOO 5002 5190
DANSAT 5056 5112 5121 5238
D-BOX 5166 5362 5401
DDC 5053 5131
DECCA 5073 5278
DELAT ELECTRONICS 5492
DELEGA 5053
DEW 5071 5132 5276
DIAMOND 5074 5279
DIGIALITY 5186 5430
DIGIAN 5301
DIGIPRO 5196
DIGIQUEST 5460 5300 5254
DIGITALBOX 5449
DIGLTAL M SERIE 5512
DISCOVERER 5179 5185
DISCOVERY 5189
DISEQC 5189
DISKXPRESS 5059 5251 5274
DISTRATEL 5195
DISTRISAT 5122
DITRISTRAD 5075 5280
DMSIS 5301
DMT 5240
DNR 5153
DNT 5066 5093 5122 5133 5265 5351
DONG WOO 5086
DRAKE 5076 5355 5281
DREAM MULTIMEDIA 5443
DREAMBOX 5443
DSTV 5193 5399
DUAL 5240 5241 5250 5255 5308 5315 5322 5364 5381 5384 5385 5414 5323
DUNE 5182
DYNASAT 5188
EASYONE 5532 5540 5507 5515 5454 5519
ECHOSTAR 5066 5103 5133 5163 5165 5190 5199 5430 5379 5384 5252 5297 5376 5377 5378 5442 5444 5282 5283 5285
EDISION 5449
EINHELL 5051 5054 5057 5125 5126 5177 5183 5190 5236 5245 5541 5247
ELAP 5189 5190
ELEKTA 5055 5237
ELSAT 5151 5190
ELTA 5051 5060 5075 5093 5122 5182 5255 5280 5541 5351
ELTA SAT 5255

EMANON 5051 5541
EMME ESSE 5060 5070 5083 5165 5182 5188 5255 5319 5306
EMTECH 5471
ENGEL 5190
ENIGMA 5511
EP SAT 5052 5319 5306
E-TEK 5454
EURIEULT 5178 5194 5195
EUROCRYPT 5115
EURODEC 5106
EUROPA 5122 5123 5142 5183 5186
EUROPHON 5177 5186 5430
EUROSAT 5057 5247
EUROSKY 5057 5060 5176 5177 5182 5183 5186 5255 5430 5466 5247
EUROSPACE 5077 5286
EUROSTAR 5057 5167 5176 5186 5188 5191 5265 5247
EUTELSAT 5190
EUTRA 5147
EVA 5386 5387
EXATOR 5051 5054 5144 5541 5235
FAVAL 5507
FENNER 5179 5182 5185 5190 5396 5385
FERGUSON 5052 5056 5070 5106 5049 5112 5121 5145 5319 5290 5400 5238
FERGUSON 5291
FIDELITY 5125 5149 5183 5243 5245
FINLANDIA 5052 5115 5319
FINLUX 5052 5061 5080 5115 5136 5141
FINNSAT 5071 5106 5400 5276
FIULUX 5319 5256 5404 5292 5296 5302
FLAIR MATE 5190
FORCE 5375 5352 5335
FORTEC STAR 5288
FOXTEL 5017 5193 5198 5494 5495 5399
FOXTELIQ 5495
FRACARRO 5095 5165 5360
FRANCE SATELLITE/TV 5078 5293
FREECOM 5051 5082 5180 5183 5541 5304
FREESAT 5147 5194
FTE 5058 5084 5142 5150 5249 5310
FTEMAXIMAL 5182 5190
FUBA 5051 5059 5060 5062 5066 5067 5078 5080 5093 5115 5133 5176
FUBA 5180 5182 5348 5266 5255 5265 5541 5251 5258 5293 5296 5351
FUGIONKYO 5196
FUNTACH 5385
GALAXY 5251
GALAXI 5059
GALAXIS 5054 5060 5063 5071 5075 5081 5101 5017 5126 5132 5138 5164 5176 5182 5193 5325 5255 5236 5280 5294 5299 5300 5335 5380 5381 5399 5415 5259 5276
GALAXISAT 5127
GARDINER 5191
GLOBECAST 5455
GLOBO 5470 5466 5452 5447
GMI 5057 5247
GOLDBOX 5163 5181 5367
GOLDSTAR 5082 5304
GOODING 5184 5298
GOODMANS 5052 5081 5319
GRANADA 5061 5115 5256
GRANDIN 5113 5178
GRANVISION 5501 5500
GROTHUSEN 5051 5082 5541 5304

GRUNDIG 5052 5054 5067 5070 5094 5105 5010 5029
5031 5032 5034 5043 5118 5119 5129 5156
5158 5162 5180 5183 5184 5193 5195 5537
5534 5474 5447 5266 5263 5298 5309 5319
5344 5287 5399 5382 5235 5350
G-SAT 5121
HANDAN 5347 5473
HANREATIC 5315 5089 5143 5185
HANSEL & GRETEL 5177 5186
HANTOR 5051 5069 5086 5128 5270 5541
HANURI 5055 5237
HASE & IGEL 5153
HAUPPAUGE 5025 5044
HB 5471 5241 5485 5486 5487
HEAD 5516 5515 5514
HELIOCOM 5058 5186 5249
HELIUM 5186
HINARI 5053 5121 5131
HIRSCHMANN 5067 5083 5030 5119 5133 5134 5135
5137 5141 5180 5182 5183 5186 5189 5194
5325 5266 5328 5347 5348 5466 5472 5476
5302 5303 5306 5356
HISAWA 5069 5128 5270
HITACHI 5052 5070 5319 5337
HNE 5177
HOMECAST 5492 5493 5471
HOUSTION 5123
HOUSTON 5075 5280
HUMAX 5100 5009 5017 5024 5026 5229 5523 5522
5521 5513 5300 5326 5380
HUTH 5054 5057 5068 5069 5071 5075 5083 5123
5126 5128 5130 5132 5142 5177 5186 5197
5236 5239 5270 5280 5247 5306
HYPSON 5178
HYUNDAI 5301
ID DIGITAL 5017 5300
IMEX 5178
IMPERIAL 5081 5095 5490 5489 5447 5360
INGELEN 5194
INNOVATION 5060 5089 5101 5103 5108 5255 5308
5315 5322 5381 5384 5385 5414
INTERNATIONAL 5177
INTERSTAR 5196
INTERTRONIC 5057 5247
INTERVISION 5075 5146 5186 5280
IRDETO 5399
i-SET 5532 5540 5507 5515 5454 5519
ITT/NOKIA 5115 5134 5141 5166 5256 5319 5348 5345
5302 5337 5061 5070 5052
JOHANSSON 5069 5128 5270
JOK 5152 5154 5189
JSR 5075 5280
JVC 5184 5298
KAMM 5190
KAON 5460
KATELCO 5325
KATHREIN 5067 5072 5084 5090 5093 5003 5008 5012
5021 5022 5023 5026 5119 5122 5137 5144
5148 5159 5169 5176 5180 5189 5190 5191
5199 5491 5481 5447 5349 5413 5426 5403
5429 5266 5277 5310 5318 5351
KATHREIN EUROSTAR 5176
KEY WEST 5177
KLAP 5189
KONIG 5186
KOSCOM 5457
KOSMOS 5082 5083 5084 5137 5304 5306 5310
KR 5054 5144 5147 5235
KREILING 5349 5426 5451 5498
KREISELMEYER 5067 5119 5180 5266
K-SAT 5190
KYOSTAR 5051 5144 5177 5541

L&S ELECTRONIC 5177 5182
LASAT 5055 5060 5085 5086 5087 5132 5150 5176 5177 5179 5182 5186 5255 5363 5364 5365 5425 5466 5467 5237 5313
LEMON 5153
LENCO 5051 5082 5088 5123 5138 5153 5176 5182 5186 5190 5541 5304 5314
LENG 5069 5270
LENNOX 5075 5280
LENSON 5079 5183 5295
LEXUS 5122
LG 5082 5304
LIFE 5101 5381
LIFESAT 5060 5089 5101 5103 5108 5143 5177 5179 5182 5185 5190 5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5384 5385 5445 5415
LIFETEC 5060 5089 5101 5103 5108 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5240 5241 5250 5255 5269 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5335 5346 5364 5381 5384 5446 5452 5451
LION 5077 5286
LOGISAT 5503 5502 5499 5497 5472
LORENZEN 5123 5153 5155 5177 5186 5447 5466
LORRAINE 5082 5304
LUPUS 5060 5182 5255
LUXOR 5061 5115 5129 5141 5166 5183 5245 5256 5348 5337
LYONNAISE 5106
M&B 5143
M&B1 5185
MACAB 5106 5400
MANATA 5154 5177 5178 5189 5190
MANHATTAN 5052 5055 5070 5075 5154 5189 5280 5319 5355 5427 5248 5237
MARANTZ 5093 5351
MARMITEK 5431
MARMITEK OCTOPUS 5440
MARNED 5485
MASCOM 5055 5137 5237
MASPRO 5052 5070 5090 5114 5119 5147 5153 5156 5180 5184 5190 5298 5319 5318 5356
MATSUI 5099 5119 5131 5154 5180 5184 5189 5298 5372
MAX 5186
MAX COMMUNICATION 5531
MB 5089 5143 5185 5315
MBOX 5269
MEDIABOX 5163 5181 5367
MEDIACOM 5317
MEDIAMARKT 5057 5247
MEDIASAT 5063 5138 5163 5181 5183 5367 5259
MEDION 5060 5089 5101 5103 5108 5177 5182 5190 5284 5294 5299 5308 5521 5520 5488 5240 5241 5250 5255 5269 5385 5414 5415 5434 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5453 5452 5451 5478 5436 5437 5438 5446
MEDISON 5190
MEGA 5093 5122 5351
M-ELECTRONIC 5191
METRONIC 5051 5054 5055 5059 5113 5126 5144 5159 5178 5190 5191 5195 5236 5373 5408 5409 5410 5411 2341 5237 5251 5541 5235
METZ 5067 5119 5180 5266
MICRO 5183 5186 5190
MICRO ELECTRONIC 5190 5518 5512 5503 5497 5454 5452 5449
MICRO TECHNOLOGY 5077 5138 5190 5286

MICROMAXX 5060 5089 5101 5103 5108 5182 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5446 5453 5452 5451
MICROSTAR 5060 5089 5101 5103 5108 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5240 5241 5250 5255 5269 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5335 5346 5364 5381 5384 5446 5452 5451
MICROTEC 5190
MINERVA 5067 5184 5298 5266
MITSUBISHI 5052 5067 5099 5319 5266 5372
MITSUMI 5087 5313
MORETV 5434 5250 5446 5478
MORGAN SYDNEY 5107 5408
MORGAN'S 5057 5087 5093 5122 5142 5150 5177 5190 5407 5247 5313 5351
MOTOROLA 5192
MULTICHOICE 5105 5193 5399
MULTISTAR 5084 5086 5310
MULTITEC 5103 5179 5384 5385
MURATTO 5264 5304 5065 5082 5127
MUSTEK 5449
MYSAT 5190
NANOXX 5517 5449
NAVEX 5069 5128 5270
NEC 5091 5120 5320 5321
NEOTION 5452
NETWORK 5121
NEUHAUS 5063 5075 5079 5123 5138 5142 5153 5183 5186 5190 5280 5295 5259
NEUSAT 5153 5190
NEXT WAVE 5102 5197 5242 5383
NIKKO 5057 5190 5247
NOKIA 5052 5061 5070 5015 5019 5033 5115 5134 5141 5166 5170 5175 5542 5362 5252 5256 5319 5348 5361 4041 5274 5302 5401
NOMEX 5109 5417
NORDMENDE 5051 5052 5053 5055 5106 5128 5131 5145 5349 5290 5319 5400 5541 5237
NOVA 5193
NOVIS 5069 5128 5270
OAK 5251
OCEANIC 5074 5077 5279 5286
OCTAGON 5051 5054 5071 5123 5132 5144 5541 5235 5276
OKANO 5057 5083 5084 5247 5306 5310
ONDIGITAL 5116 5117 5124
OPENBOX 5457
OPENTEL 5241
OPTEX 5072 5075 5280 5277 5441
OPTUS 5181 5193 5197 5494 5399
ORBIT 5064 5262
ORBITECH 5051 5139 5140 5142 5179 5181 5183 5490 5489 5541
ORIGO 5077 5286
OSAT 5054 5129 5235
OTTO VERSAND 5067 5266
PACE 5052 5056 5067 5070 5081 5094 5010 5040 5047 5112 5121 5124 5157 5162 5189 5199 5382 5353 5266 5357 5330 5319 5238 5413 5495
PACIFIC 5074 5279
PACKSAT 5189
PALCOM 5053 5062 5078 5079 5131 5295 5258 5293
PALLADIUM 5057 5183 5184 5298 5247
PALSAT 5179 5183
PALTEC 5062 5258
PANASAT 5187 5193
PANASONIC 5052 5070 5094 5010 5162 5382 5319 5342

PANDA 5052 5056 5112 5115 5180 5186 5319 5238
PANSAT 5305
PANTECH 5389
PATRIOT 5177 5189
PBI 5452
PHILIPS 5052 5070 5093 5039 5041 5116 5117 5119 5121 5122 5123 5142 5144 5154 5156 5158 5159 5163 5169 5180 5181 5184 5189 5191 5490 5479 5312 5351 5263 5298 5308 5309 5319 5343 5261 5367 5372 5402 5414 5275 5359 5350 5276 5324 5401
PHOENIX 5071 5081 5121 5132 5276
PHONOTREND 5052 5054 5075 5083 5126 5164 5236 5280 5306 5437
PILOTIME 5397
PINNACLE 5439
PIONEER 5163 5181 5367
POLLIN 5466
POLSAT 5106 5400
POLYTRON 5072 5277
PREDKI 5069 5128 5270
PREISNER 5133 5142 5150 5177
PREMIER 5181 5367
PREMIERE 5075 5097 5017 5163 5181 5447 5401 5367 5362 5342 5300 5280 5269
PREMIUMX 5450
PRIESNER 5057 5503 5449 5271 5247
PRO2 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451
PROFI 5088 5314
PROFILE 5189
PROMAX 5052 5319
PROSAT 5053 5054 5081 5095 5126 5131 5146 5236 5360
PROSONIC 5155
PROTEK 5074 5279
PROVISION 5055 5237
PYE 5184
QUADRAL 5053 5054 5060 5126 5131 5142 5146 5154 5182 5189 5199 5236 5255
QUELLE 5067 5125 5176 5186 5266 5245
QUIERO 5106 5400
RADIOLA 5093 5122 5351
RADIX 5066 5011 5018 5037 5133 5147 5168 5171 5174 5194 5425 5265
RADIX 2341 5462
RAINBOW 5054 5144 5147 5235
RED STAR 5182
REDIFFUSION 5091 5321
REDPOINT 5063 5138 5259
REDSTAR 5060 5255
RFT 5054 5093 5122 5123 5126 5139 5236 5351
ROADSTAR 5190
ROCH 5178
ROVER 5146 5182 5190
RUEFACH 5088 5314
SAB 5451 5457 5458 5459 5460
SABA 5055 5070 5077 5095 5121 5145 5152 5153 5154 5176 5186 5189 5195 5290 5319 5343 5354 5360 5363 5369 5370 5371 5372 5373 5237 5286
SABRE 5052 5319
SAGEM 5106 5160 5368 5401 5397 5400 5435
SAKURA 5071 5081 5132 5276
SALORA 5061 5091 5115 5256 5330 5320 5327
SAMSUNG 5051 5006 5007 5016 5028 5253 5541 5317
SAT 5053 5064 5065 5127 5149 5183 5460
SAT CRUISER 5197 5183
SAT TEAM 5190
SAT+ 5346 5451

SATCOM 5068 5089 5130 5143 5185 5186 5430 5315 5329
SATEC 5070 5121 5190 5319
SATELCO 5182
SATFORD 5068 5130
SATLINE 5146
SATMASTER 5068 5130
SATPARTNER 5051 5054 5055 5069 5082 5083 5128 5270 5541 5235 5237 5304 5306 5183
SATPLUS 5179
SCHACKE 5144
SCHAUB LORENZ 5460 5471 5485 5486 5487
SCHNEIDER 5060 5101 5103 5108 5158 5179 5189 5255 5275 5317 5322 5381 5384 5385 5414
SCHWAIGER 5072 5074 5089 5100 5102 5121 5142 5143 5177 5179 5185 5186 5195 5503 5502 5499 5497 5467 5466 5448 5365 5363 5255 5237 5518 5240 5241 5254 5257 5260 5267 5315 5319 5325 5364 5371 5239 5374 5375 5380 5323 5381 5383 5385 5396 5412 5425 5426 5373 5429 5448 5449 5460 5462 5476 5277 5427
SCS 5176
SEDEA ELECTRON 5177 5196
SEEMANN 5057 5063 5066 5138 5265 5247 5259
SEG 5051 5060 5069 5089 5128 5143 5155 5182 5185 5255 5270 5315 5341 5426 5428 5541
SELECO 5075 5165 5280
SEPTIMO 5195
SERVI SAT 5178 5190
SETONE 5532 5540 5507 5515 5454 5519
SIEMENS 5067 5119 5150 5180 5447 5467 5266
SILVA 5082 5304
SILVERCREST 5222 5223 5224 5225 5226 5227 5228 5230 5233
SKANTIN 5190
SKARDIN 5063 5138 5259 5384 5346 5469
SKINSAT 5183
SKR 5190
SKT 5466
SKYPEX 5466
SKY 5192 5452
SKY DIGITAL 5094 5382 5353
SKY HD 5461
SKY ITALIA 5382 5353
SKY+ 5353
SKYMASTER 5054 5089 5103 5004 5020 5126 5143 5146 5167 5179 5185 5190 5536 5533 5232 5530 5529 5528 5527 5526 5525 5524 5524 5473 5471 5470 5469 5468 5454 5452 5273 5416 5390 5389 5388 5387 5386 5385 5384 5346 5316 5315 5240 5236
SKYMAX 5093 5122 5351
SKYPLUS 5452
SKYSAT 5179 5183 5185 5186 5190
SKYVISION 5075 5503 5502 5499 5497 5472 5280
SL 5153 5177 5466
SM ELECTRONIC 5179 5190 5385 5530 5529 5528 5527 5526 5525 5524 5524 5473 5536 5533 5469 5468 5454 5452 5273 5416 5390 5389 5388 5387 5471 5470 5384 5346 5316 5315 5240 5236 5386 5543
SMART 5176 5177 5190 5194 5508 5507 5506 5505 5500 5476 5472 5449 5512 5511 5510 5509
SONY 5094 5181 5382 5367 5246 5272
SR 5057 5087 5177 5290 5247 5313
STAR TRAK 5541
STARBOX 5254
STARLAND 5103 5190 5384
STARRING 5069 5128 5270
START TRAK 5051

STRONG	5051 5054 5060 5082 5095 5182 5193 5196 5470 5413 5360 5255
STRONG	5399 5345 5274 5304 5541 5235
STVI	5178
SUMIDA	5057 5247
SUNNY SOUND	5182
SUNSAT	5138 5190
SUNSTAR	5057 5087 5177 5182 5330 5247 5313
SUPER SAT	5188
SUPERMAX	5197
SYSTEC	5177
TANDBERG	5106 5400
TANDY	5054 5235
TANTEC	5052 5070 5078 5079 5319 5295 5293
TARGA	5221 5480
TATUNG	5073 5278
TCM	5060 5089 5101 5103 5108 5205 5206 5207 5208 5209 5210 5211 5212 5213 5214 5215 5216 5217 5218 5219 5220 5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5385 5414 5415 5384
TECHNIHALL	5244
TECHNILAND	5068 5130
TECHNISAT	5066 5079 5000 5013 5014 5027 5111 5122 5139 5140 5172 5173 5179 5181 5183 5489 5490 5317 5265 5295 5367 5418 5331 5332
TECHNOLOGY	5193
TECHNOMATE	5268 5456
TECHNOSAT	5197
TECHNOTREND	5496 5475 5460 5447
TECHNOWELT	5177 5186 5195
TECO	5057 5087 5247 5313
TELANOR	5053
TELASAT	5089 5143 5176 5185 5186 5430
TELECIEL	5144
TELECOM	5190
TELEDIREKT	5121
TELEFUNKEN	5051 5070 5099 5154 5189 5538 5535 5358 5319 5363 5364 5365 5372 5541
TELEKA	5054 5057 5066 5133 5137 5144 5153 5156 5183 5186 5265 5430 5235 5247
TELEMASTER	5055 5237
TELEMAX	5085
TELESAT	5089 5143 5185 5183 5315
TELESTAR	5079 5179 5181 5193 5490 5489 5452 5295 5367
TELETECH	5167
TELEVES	5052 5107 5177 5183 5319 5406 5407
TELEWIRE	5075 5280
TEMPO	5197
TEN HAAFT	5250
TEVION	5060 5089 5101 5103 5108 5190 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5446 5454 5452 5451
THOMSON	5052 5096 5099 5106 5035 5038 5042 5045 5046 5048 5145 5176 5181 5186 5189 5190 5307 5319 5358 5366 5367 5400 5254 5466 5290 5398 5368 5372
THORENS	5074 5279
THORN	5052 5056 5070 5319 5238 5291
TIOKO	5072 5177 5277
TITAN	5532 5540 5507 5515 5454 5519
TIVIDI	5447
TOKAI	5122
TONBURY	5271 5468
TONNA	5052 5068 5075 5130 5183 5190 5346 5319 5280
TOPFIELD	5484 5483 5482 5311 5316 5317
TPS	5098 5368

TPS PLATINUM 5477
TRIAD 5064 5065 5082 5127 5262 5264 5333 5304
TRIASAT 5080 5136 5183 5296
TRIAX 5067 5079 5136 5176 5177 5183 5190 5266 5295 5363 5405 5415
TT-MICRO 5447
TURNSAT 5190
TVONICS 5049
TWINNER 5107 5177 5178 5190 5406 5407
UEC 5193 5198 5399
UHER 5179
UNIDEN 5092 5149 5334
UNISAT 5057 5071 5122 5132 5177 5247 5276
UNITOR 5059 5069 5270 5251
UNITYDIGITALTV 5447
UNIVERSUM 5067 5119 5134 5149 5155 5176 5180 5184 5186 5266 5298 5466 5292 5302
VANTAGE 5517
VARIOSAT 5119 5180
VARIOSTAT 5067 5266
VECTOR 5077 5286
VEGA 5182
VENTANA 5093 5122 5351
VESTEL 5155
VIA DIGITAL 5096 5366
VIA SAT 5366 5199
VISIONIC 5196
VISIOSAT 5069 5075 5103 5104 5152 5189 5190 5392 5270 5280 5384 5391 5393 5394 5395
VIVA 5123
VIVANCO 5110 5336 5419
VIVID 5198
VORTEC 5051 5124 5541
V-TECH 5064 5127 5152 5159 5264 5262 5324 5337 5319 5065 5191
WELA 5142
WELLTECH 5179
WETEKOM 5179 5183 5185
WEVASAT 5052
WEWA 5052 5319
WINERSAT 5069 5128 5270
WINTERGARTEN 5126
WISI 5052 5064 5065 5066 5067 5119 5127 5133 5142 5152 5180 5183 5186 5264 5265 5266 5319 5333 5338 5339 5340 5395 5420 5421 5262 5422 5423 5424 5466
WOORISAT 5055 5237
WORLD 5128
WORLDSAT 5189 5426
WITTENBERG 5243
XRYPTON 5182
XSAT 5190 5199
XTREME 5460
YUMATU 5458
ZAUNKONIG 5153
ZEHNDER 5055 5059 5060 5065 5084 5036 5127 5155 5159 5176 5182 5191 5231 5501 5500 5452 5255 5264 5429 5341 5426 2341 5237 5251 5451 5310
ZENITH 5192
ZINWELL 5017 5300
ZODIAC 5054 5144 5235

SAT/DVD

HUMAX 5050

SAT-DVR

BSKYB 5203
HUMAX 5200
PACE 5 204
ZEHNDER 5202

Satelliten-Receiver/-Rekorder

HUMAX 5005
KATHREIN 5201

Digital Network Recorder

Sony 6012

Digitale Videorekorder (DVR)

ABS 6006
ALIENWARE 6006
CYBERPOWER 6006
DELL 6006
DIRECTV 6000 6004 6007 6011
DISH NETWORK 6003
DISHPRO 6003
ECHOSTAR 6003
EXPRESSVU 6003
GATEWAY 6006
GOI 6003
HEWLETT PACKARD 6006
HOWARD COMPUTERS 6006
HP 6006
HTS 6003
HUGHES 6011
HUGHES NETWORKSYSTEMS 6000
HUMAX 6000
HUSH 6006
IBUYPOWER 6006
JVC 6003 6011
LINKSYS 6006
MEDIA CENTER PC 6006
MICROSOFT 6006
MIND 6006
NIVEUS MEDIA 6006
NORTHGATE 6006
PANASONIC 6009 6015
PC 6019
PHILIPS 6000 6011 6013
PROSCAN 6004
RCA 6001 6004 6007 6011
REPLAYTV 6008 6009 6014
SONIC BLUE 6008 6009
SONY 6005 6006
STACK 9 6006
SYSTEMAX 6006
TAGAR SYSTEMS 6006
TCM 6016 6017 6018
TIVO 6000 6005 6010 6011
TOSHIBA 6002 6006
TOUCH 6006
ULTIMATETV 6007
VIEWSONIC 6006
VOODOO 6006
ZT GROUP 6006

Decoder

AUSTAR 5494 6155
BMB 6162
BT 6161
CABLEAND WIRELESS 6191
CABLECRYPT 7030
CABLETIME 6151 6152 6153
CANAL PLUS 7030
CLYDE CABLEVISION 5273
COMCRYPT 7030
CRYPTOVISION 6154
EURODEC 5400
FILMNET 7030
FILMNET CABLECRYPT 7030

FILMNET COMCRYPT 7030
FOXTEL 5494 5399
FOXTEL IQ 5495
GEC 5273
GI 6155 6161
IMPULSE 6161
JERROLD 6161 6155
KABELVISION 6161
LYONNAISE 4059
MARMITEK 6162
MELITA 6161
MNET 5399 7030
MOTOROLA 6155
MOVIE TIME 6160
MULTICHOICE 7030 5399
NOKIA 5362
NOOS 4052 6164 6165 4059
NTL 6191 6170
NUMERICABLE 5400
OPTUS 5494 6155
PACE 6191
PHILIPS 5312 5302
PIONEER 6156 6157
PVP 6161
SAGEM 5401
SAMSUNG 6168 6163
SCIENTIFICATLANTA 6158 6159
SMART 5476
STS 6160
TECHNOTREND 5448
TELE+1 7030
TELEPIU 7030
TELEWEST 6191 6161
THOMSON 6169
TIVIDI 6168
TT-micro 5448
UNITED 6161
UPC 4052 6165 6166
VIRGIN MEDIA 6191
VISIONETICS 6167

Internet & Computer TV

BUSH 1352
CYBERLINK 2482
GERICOM 4030
HAUPPAUGE 6144 4036
NOW TV 6143
PACKARD BELL 2482
PANASONIC 5342
PINNACLE 6145 6146 6147
PREMIERE 5342
TELEFONICA 6148
THOMSON 5400

Media Receiver

SONY NETWORK MECEIVER 5272

Scart Switchboxen

COUNTRYMAN 6139
FUNK 6141
MARMITEK 6139 5431
SKARDIN 6140
SKYMASTER 6140
VIVANCO 6027

Digitale Set-Top-Boxen

ADECQ 5539
ECHOSTAR 5442
SKYMASTER 4056

TEVION 5436 4045 5250
YUNG FU 4056

Diverse Set-Top-Boxen
PARDY LIGHT BOX 6142

Entertainment Boxen
EMTEC 6137 6138
DMA 6149
Home Server 6149
MEDION 6149

Video On Demand
MAXDOME 6150

Digitale Bilderrahmen
AUDIOVOX 6180
COBY 6178
DIGITAL DECOR 6184
DIGITAL LIVING 6183
DYNEX 6180
INSIGNIA 6181
KODAK 6190 6171
MEMOREX 6177
NORCENT 6179
PANDIGITAL 6184 6174
PHOTOSHARE 6176
POLAROID 6184 6182 6173
ROYAL 6174
SMARTPARTS 6184 6172
TRUTECH 6175

Media Center PC
MCE 2481
MICROSOFT 2481
VISTA 2481

ADSL (Breitband) DTV Receiver
ALICE TV 6164
DARTY 6164 6188
FRANCE TELECOM 6164
FREEBOX TV 6186 4058
MALIGNE TV 6164 6188
MAXDOME 6150
NEUF TELECOM 6187 4074
NEUFTV 6187 4074
NOOS 4052 6164 6165 4059
NUMERICABLE 4059
ORANGE 4059 6164 6188
SAGEM 6164 4057 4052
SAMSUNG 6185
TELE2BOX 6187
THOMSON 6165 6188
TPS ADSL 6164 6187 6188
UPC 4052 6164 6165
VERSATEL 6185

17.7 ZUSPIELGERÄTE (TASTE AUX)
LECTEURS AUXILIAIRES (TOUCHE AUX)
APPARECCHI ESTERNI (TASTO AUX)
KIEGÉSZÍTŐ KÉSZÜLÉKEK (AUX GOMB)
IZHODNE NAPRAVE (TIPKA AUX)

CENTRUM 6028
CRITERION 6067
CYBERCOM 6113 6067 6068
CYBERMAXX 6113 6067 6068
CYTRON 6113 6067 6068
DENON 6136 6070 6072
DUAL 6113 6067 6086
ELTA 6022 6023
GRUNDIG 6031 6032 6036
HARMON/KARDON 6026
KENWOOD 6058
LIFETEC 6113 6067 6068
LINN 6120
MARANTZ 6036
MEDION 6113 6067 6068
MICROMAXX 6113 6067 6068
MICROSTAR 6113 6067 6068
NAD 6041 6042 6043 6044 6087 6088
NUVO 6123 6124 6125 6126
ONKYO 6076 6082 6083 6105
PHILIPS 6109 6040 6117 6036
PRO2 6113 6067 6068
SANSUI 6036
SCHNEIDER 6081
SHERWOOD 6073
SILVERCREST 6021
SONY 6045 6046 6052 6054 6055 6056 6057
TCM 6113 6067 6068 6091
TEAC 6084 6085
TECHNICS 6059 6069 6078
TEVION 6067 6068 6096 6097 6113
THEORIE & ANWENDING 6090
THOMSON 6114 6060
XANTECH 6127
YAMAHA 6133 6132 6111 6110 6035 6049 6062 6063 6064

Kassettendecks

AIWA 6080
DENON 6071
GRUNDIG 6038 6032
HARMON KARDON 5446
KENWOOD 6058
MAGNAVOX 6038
MARANTZ 6038
NAD 6087
ONKYO 6075
PHILIPS 6038
SANSUI 6038
SHERWOOD 6074
SONY 6051 6052 6053
TEAC 6084
TECHNICS 6059 6069 6077
THOMSON 6114
YAMAHA 6035 6064

MINI Systeme (Kompaktanlagen)

AIWA 6065 6066
CYBERCOM 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6099 6098
CYBERMAXX 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
CYTRON 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098

DUAL 6119 6121 6033 6048 6086 6099 6098
E-BENCH 6094
ELTA 6029 6048
GRUNDIG 6034
INSIGNIA 6039
INTERTRONIC 6094
LIFE 6129 6102 6094
LIFETEC 6129 6102 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MEDION 6129 6102 6039 6037 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MICROMAXX 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MICROSTAR 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
PIONEER 6050
PRO2 119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
SAMSUNG 6061
SHARP 6079
SILVERCREST 6107 6094 6108 6128
SONY 6047
TCM 6129 6130 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6099 6098 6030
TCM 6102 6103 6104
TEVION 6129 6130 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098 6100 6101
WELLTECH 6131 6119 6093 6099 6098 6030 6089 6094 6106

Diverse

APPLE IPOD 6135
AUDIO COMBI 6115
CAR RADIO 6122
CDR 6118 6025
DBS 6116
INTERNET RADIO 6024
IPOD 6134
SWITCH BOX 6027
VIDEO CD 6112

17.8 CD-PLAYER (TASTE CD) LECTEURS CD (TOUCHE CD) LETTORI CD (TASTO CD) CD-LEJÁTSZÓ (CD GOMB) CD-PREDVAJALNIKI (TIPKA CD)

ADCOM 7001 7103
AIWA 7002 7104 7105 7106 7086
AKAI 7107 7108 7109
ALBA 7110
ARCAM 7008 7077
BESTAR 7111
BSR 7112
BUSH 7003 7031
CARRERA 7004 7032
CLASSIC 7095
CONDOR 7112
CYBERCOM 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
CYBERMAXXX 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
CYTRON 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
DENON 7015 7019 7033 7034
DUAL 7001 7103 2343 6023 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7091 7092 7093 6089 7083 6094

E-BENCH 6094
ELTA 7009 7114 6022 6023 6029 6030 6048
EMERSON 7001 7103 7111
FISHER 7005 7035
GENEXXA 7111 7036 7037 7038 6025 7040 7041
GOLDSTAR 7004 7032
GOODMANS 7042 7043
GRUNDIG 7008 7044 6031 6032 7077
HARMAN/KARDON 7006 7045
HITACHI 7001 7103 7046 7047
INNOVATION 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7009
JVC 7007 2342 7048
KENWOOD 7005 7035 7049 7050 7051 7087
LG 7004 7032
LIFE 6102
LIFETEC 7009 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7082
LINN 7008 7077
LUXMAN 7115
MAGNUM 7009 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083
MARANTZ 7008 7018 7021 7052 7077
MATSUI 7008 7053 7077
MEDION 7009 7102 6037 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6102 7082 7030 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 6048
MEMOREX 7001 7103 7111 7041
MERIDIAN 7008 7077
MICROMAEGA 7008
MICROMAXX 7009 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7083
MICROMEGA 7077
MICROSTAR 7009 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7083
MISSION 7008 7077
NAD 7036 7078 6041 6042 6043 6088
NAIM 7008 7077
NAKAMICHI 7054 7055
NUVO 7113
ONKYO 7000 6112 7056 7057 7058 6076 6082
PANASONIC 7003 7031 7059
PHILIPS 7008 7016 6118 7060 7077
PHILIPS CD-V 7000 6112
PIONEER 7014 7020 7038 7041 6050
PRO2 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
PROTON 7008 7077
QUAD 7008 7077
REALISTIC 7001 7103 7111 6025
ROADSTAR 7060 7061
ROTEL 7008 7022 7077
SABA 7001 7103
SAE 7008 7077
SAMSUNG 7010 6061
SANSUI 7008 6118 7062 7063 7064 7077
SCHNEIDER 7008 7112 7077
SCOTT 7111
SHARP 7037 7065 7066 7067
SHERWOOD 6073
SILVERCREST 7026 7027 7028 7029 6094
SINGER 6089
SKYMASTER 7089
SONY 7011 7036 7068 7069 7070 6047 7084 7085 7116
TANDBERG 7008 7077

TCM 7009 7023 7024 7025 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6130 7102 2343 6023 6089 7095 7096 6102 6103 6104 7082 7083 7092 7093
TEAC 7012 7090
TECHNICS 7017 7059 7072 7088 7114 7117
TELEFUNKEN 7001 7103
TEVION 7009 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6102 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7097 7098 7099 7100 6098 7082 6101 6100
THEORIE&ANWENDING 7094
THOMSON 7001 6114 7103
TOSHIBA 7073 7074
UNIVERSUM 7008 7077
VECTOR RESEARCH 7032
VICTOR 7007 7048
VICTOR RESEARCH 7004
WELLTECH 6131 7095 6025 6030 7081 6094 6106 6107
YAMAHA 7013 7065 7071 7075 6063
YORX 7061

17.9 VERSTÄRKER (TASTE AMP) AMPLIFICATEURS (TOUCHE AMP) AMPLIFICATORI (TASTO AMP) ERŐSÍTŐ (AMP GOMB) OJAČEVALNIKI (TIPKA AMP)

BUSH 8000
DENON 8006 8028 8029 8030 8062
GOODMANS 8023
GRUNDIG 8000
KENWOOD 8012
LINN 8000
MARANTZ 8000 8005 8009 8024 8052
MERIDIAN 8000
MICROMEGA 8000
NAIM 8000
PHILIPS 8000
PIONEER 8000 8004 8007 8017 8020 8025
QUAD 8000
ROTEL 8065
SILVERCREST 8119
SONY 8001 8010 8011 8014 8044
TEAC 8015 8022 8027
TECHNICS 8002 8008 8016
THORENS 8000
YAMAHA 8003 8013 8018 8019 8021 8026

LCD TV/Radio Tuner Combo

PHILIPS 8090

Receiver

AIWA 8084 8112
AKAI 8036
DENON 8062 8072 8073 8074 8076 8077 8078 8079 8080 8082 8083
DK DIGITAL 8097
ELTAX 8095
GOLDSTAR 8035
GOODMANS 8036
GRUNDIG 8033 8034 8035
HARMAN/KARDON 8031 8033
HITACHI 8106
JVC 8064 8075 8098
KENWOOD 8056 8067 8109
LG 8035 8107
MARANTZ 8033 8034 8052 8070 8085 8086 8087 8089
MICROMEGA 8033

MITSUBISHI 8036
OKANO 8036
ONKYO 8032 8088
PANASONIC 8061 8100 8104 8105 8113
PHILIPS 8033 8052 8060 8096
PIONEER 8043 8045 8047 8053 8055 8066 8092 8093 8110
REVOX 8033
ROTEL 8065
SAMSUNG 8103
SANSUI 8033
SANYO 8034 8099 8108
SHARP 8081
SONY 8037 8039 8040 8041 8044 8046 8058 8059 8094 8102
TCM 8114 8115 8116 8117 8118
TEAC 8031
TECHNICS 8050 8051 8061
THOMSON 8057 8069 8071
THORENS 8033
UNIVERSUM 8035 8036
YAMAHA 8013 8018 8038 8042 8048 8049 8054 8063 8068

Radio

MUSTEK 8101
PHILIPS 8090 8091
PIONEER 8092 8093
SONY 8111
YAMAHA 8003

TV/Radio

PHILIPS 8091

Home Automation

HOME AUTOMATION 8124
LUTRON 8123
X-10 HOME AUTOMATION 8124

Laserdisc

DENON 8120 8121
GRUNDIG 8121
MITSUBISHI 8121
NAD 8121
PIONEER 8121
TELEFUNKEN 8121
THORN 8122

UFB 314_Hofer.book Seite 159 Montag, 5. September 2011 2:19 14